



 Husqvarna®



ST 224, ST 227, ST 230

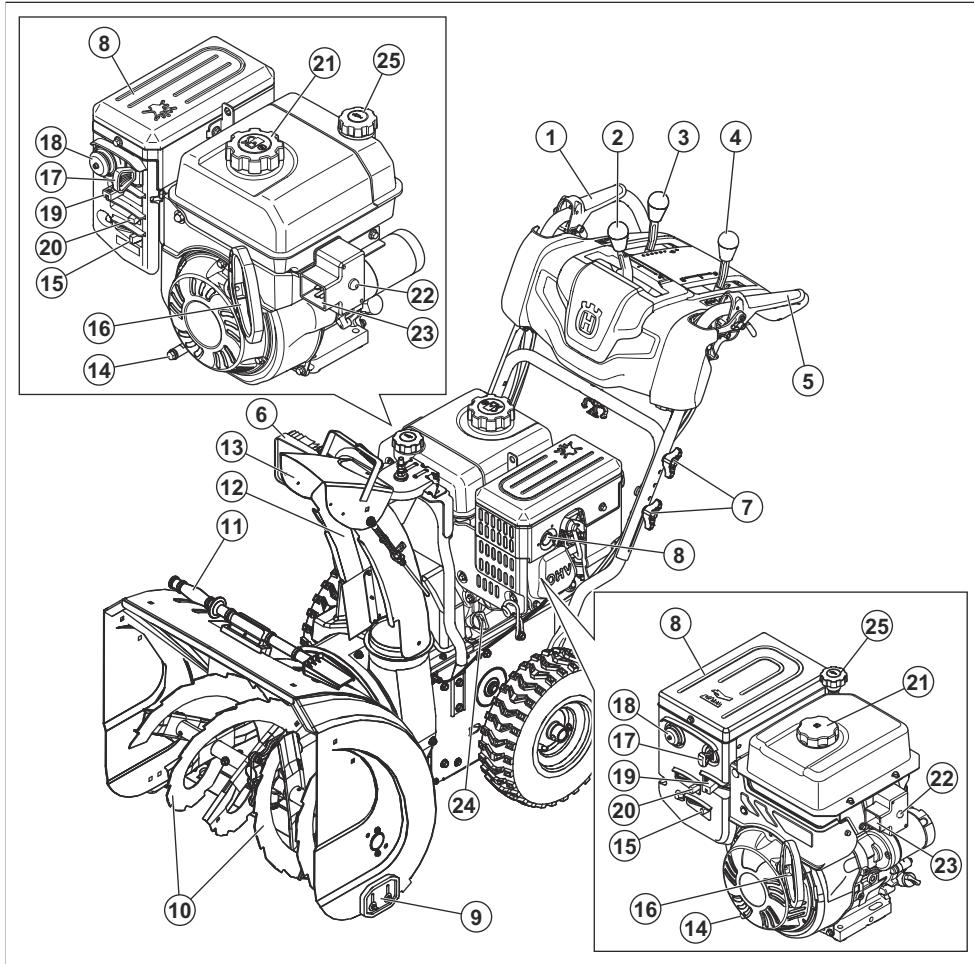
HU	Használati utasítás	2-27
PL	Instrukcja obsługi	28-54
SK	Návod na obsluhu	55-80
CS	Návod k použití	81-107

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	2	Hibaelhárítás.....	23
Biztonság.....	5	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	25
Összeszerelés.....	8	Műszaki adatok.....	26
Üzemeltetés.....	11	Megfelelőségi nyilatkozat.....	27
Karbantartás.....	16		

Bevezető

A termék áttekintése



1. Marócsiga bekapcsolása

2. Kidobógarat vezérlőkarja

3. Hajtási sebesség vezérlőkarja
4. Terelő távvezérlő karja
5. Hajtás bekapcsolódása
6. LED lámpa
7. Gombfogantyú
8. Kipufogódob
9. Védőlemez
10. Marócsigák
11. Tisztítóeszköz
12. Kidobógarat
13. Garatelerelő
14. Olajleeresztő csavar
15. Üzemanyag-ellátás BE/KI kapcsolója
16. Indítószinór fogantyúja
17. BE-/KI kulcs
18. Indítószivattyú
19. Gázadagoló
20. Szívató
21. Benzintöltő sapka
22. Elektromos indítás gombja
23. Csatlakozó, elektromos indítás
24. Olajtöltő, nívópálca
25. Olajbetöltő sapkája



Motor leállítva.



Gyors.



Lassú.



Hidegindító.



Indítószivattyú.



Olaj.



Benzines.



Vigyázat.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek.



A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.

Termékleírás

A termék egy hómaró, amely a hó talajról történő eltávolítására szolgál.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék hó szántóföldekről, utakról, járdákról és kocsibehajtókról történő eltávolítására szolgál. Tilos 20°-nál meredekebb lejtőkön használni. Tilos a terméket olyan területeken használni, ahol nagy mennyiségű törmelék, kosz vagy kiálló kövek vannak.

A terméken található jelzések

Megjegyzés: Ha a terméken lévő matricák megsérültek, a cseréjükkel kapcsolatban forduljon a forgalmazóhoz.



Figyelmeztetés.



Olvassa el a használati utasítást.



Motor beindítva.



Kormányozzon balra.



Kormányozzon jobbra.



Marócsiga magasságának beállítása.



Karbantartás előtt távolítsa el a gyűjtáskábelt.



Lombfűvő be.



Kipörögésgátló be.



Járó motor mellett ne távolítsa el a védőlapokat.



Fülvédő használata javasolt.



Vegyen fel védőkesztyűt.



Hangteljesítményszint.



20 foknál meredekebb lejtőkön ne működtesse.



Leesés veszélye.



Karbantartás előtt vegye ki a kulcsot.



Ügyeljen az esetlegesen kirepülő tárgyakra.



Tartson megfelelő távolságot a közelben tartózkodóktól.



Lassan haladjon hátrafelé.



Forró felület.



Üzemanyag-elzáró szelep.



Figyelmeztetés: Tartsa távol a kezét.



Figyelmeztetés: Tartsa távol a lábat.



Forgassa balra/forgassa jobbra.



6

5

4

3

2

1

R

Előre-/hátramenet.



Fel/le.

Euro V. kibocsátási norma



FIGYELMEZTETÉS: A motor módosítása érvényteleníti a termékre vonatkozó európai uniós típusjóvahagyást.

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Biztonság

Biztonsági fogalommeghatározások

Az alábbi fogalommeghatározások az egyes figyelmeztetésekhez tartozó, lehetséges veszélyek súlyosságát határozzák meg.



FIGYELMEZTETÉS: Személyi sérülés veszélye.



VIGYÁZAT: A termék károsodásának veszélye.

Megjegyzés: Ezek az információk a termék használatát könyöntik meg.

Általános biztonsági utasítások

- Használja a terméket megfelelően. A nem megfelelő használás súlyos, akár halálos sérüléssel is járhat. A terméket csak a kézikönyvben ismertetett feladatokra használja. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.
- Tartsa be a kézikönyvben olvasható utasításokat. Vegye figyelembe a biztonsági jelzéseket és tartsa be a biztonsági utasításokat. Ha a kezelő nem az utasítások és a szimbólumok szerint jár el, anyagi kárt, személyi sérülés, akár halál is bekövetkezhet.
- Örizze meg a kézikönyvet. Használja az utasítást a termék összeszereléséhez, működtetéséhez és a megfelelő üzemállapot fenntartásához. Használja az utasítást a kiegészítők és tartozékok megfelelő felszereléséhez. Csak jóváhagyott kiegészítőt és tartozékot használjon.
- Ne használjon sérült terméket. Tartsa be a karbantartási ütemtervet. Csak olyan karbantartási munkát végezzen, amire a kézikönyvben utasítást talál. Az összes többi karbantartási munkát bízza a hivatalos szakszervizre.

- A kézikönyv nem tartalmazhatja minden olyan helyzet leírását, ami a termék használata során előfordulhat. Legyen körültekintő és hagyatkozzon a józan eszrére. Ne működtesse a terméket és ne végezzen rajta karbantartást, ha nem biztos a dolgában. Kérjen tájékoztatást a termék szakértőjétől, a forgalmazótól, szervizműhelytől vagy a hivatalos márkaszerviztől.
- Húzza le a gyertyapít, mielőtt a termék összeszerelésébe kezd, elteszi vagy karbantartásba kezd.
- Ne használja a terméket, ha megváltozott az eredeti specifikációja. Ne cseréljen a terméken alkatrészt a gyártó jóváhagyása nélkül. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. A nem megfelelő karbantartás súlyos, akár végzetes sérüléssel is járhat.
- Ne lélegezze be a motorból kiáramló füstöt. A motor kipufogóágainak hosszas belégzése káros lehet az egészségre.
- Ne indítsa be az egységet zárt helyiségen vagy gyűlékony anyagok közelében. A kipufogóágok forróak, és lehet bennük szikra, mely tüzet okozhat. A nem elegendő mértékű légáramlás fulladás vagy szén-monoxid miatt egészsékgárosodást, akár halált is okozhat.
- A termék használatákor a motor elektromágneses mezőt hoz létre. Az elektromágneses mező károsíthatja az orvosi implantátumokat. A termék használata előtt kérje ki orvosa vagy orvosi implantátuma gyártójának tanácsát.
- A terméket gyermekek nem használhatják. Ne használja a terméket olyan személy, aki nem ismeri a kezelési utasítást.
- Csökkent fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személy csak felügyelet mellett használhatja a terméket. Egy felelős felnőttnek minden jelen kell lennie.
- A terméket zárja el olyan helyre, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.

- A termék tárgyakat repíthet szét, és ezzel sérülést okozhat. Tartsa be a biztonsági előírásokat, hogy csökkenthető legyen a súlyos, akár halálos sérülések kockázata.
- Ne hagyja magára a járó motorú terméket.
- Az esetleges balesetekért a termék kezelője a felelős.
- Hátrafelé haladás előtt és közben nézzen hátrafelé és lefelé, hogy nincsenek-e gyermekek, állatok vagy egyéb kockázati tényezők a termék útjában, amelyek miatt eleshetne.
- A termék használatának megkezdése előtt ellenőrizze az alkatrészek épségét.
- A termék használatának megkezdése előtt gondoskodjon arról, hogy minimum 15 m (50 láb) távolságra kerüljön más személyektől, illetve állatoktól. Tudassa a közelben levő személyekkel, hogy használni fogja a terméket.
- Tartsa be az állami vagy helyi törvényeket. Egyes feltételek mellett ezek tilthatják vagy korlátozhatják a termék használatát.

Biztonsági utasítások az üzemeteltetéshez

- Ne tegye a kezét vagy a lábat a forgó alkatrészek közelébe vagy alá. A kidobónyílás előtt soha ne legyen semmi.
- Rendkívül óvatosan járjon el, amikor kavicsos autóbehajtón, járdán vagy úton halad vagy ezeket keresztezi. Mindig figyeljen a rejtett veszélyforrásokra vagy a forgalomra!
- Ha a készülék idegen tárgya ütközik, állítsa le a motort, távolítsa el a vezetéket a gyűjtőgyertyából, húzza ki az elektromos motorok vezetékét, alaposan vizsgálja át a termékét, hogy nem sérült-e meg, majd a készülék újraindítása és üzemeteltetése előtt javítsa ki az esetleges hibát.
- Amennyiben a termék abnormálisan rezegni kezd, állítsa le a motort, és azonnal ellenőrizze, hogy mi lehet az oka. A rezgés általában hibát jelez.
- Ha bármikor elhagyja az üzemetelteti pozíciót, megszünteti a csapágház vagy a garatterelő dugulását, vagy javításokat, beállításokat vagy vizsgálatokat végez, állítsa le a motort.
- A termék tisztításához, javításához vagy átvizsgálásához állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a marócsigák és minden mozgó alkatrész leállt-e. A motor véletlenszerű beindításának elkerülése érdekében a gyűjtőgyertya-vezetéket minden húzza ki, majd olyan helyre tegye, ahol nem érintkezhet a gyertyával.
- A motort tilos beltérben működtetni, mely alól kivételek képez a motor beindítása, valamint a termék épületen belüli vagy épületen kívülre történő szállítása. Nyissa ki a külső ajtókat; a kipufogók vezélyesek.
- Lejtős terépen rendkívül óvatosan üzemettesse a készüléket.

- Soha ne üzemettesse a terméket, ha a megfelelő védőburkolat vagy más biztonsági védőfelszerelések nincsenek a helyükön és nem működnek.
- Soha ne fordítsa a garatterelőt emberek felé vagy olyan területekre, ahol vagyoni kár keletkezhet. Tartsa távol a gyerekeket és más személyeket.
- Ne terhelje túl a termék kapacitását azzal, hogy túl gyorsan próbálja meg elhányni a havat.
- Soha ne üzemettesse a termék nagy haladási sebességen, ha csúszós a felület. Ha hátrafele menetben használja a készüléket, nézzen hátra, és legyen óvatos.
- Válassza le az áramellátást a marócsigáról, ha a termék szállítására kerül sor, illetve ha a termék nincsen használatban.
- Kizárálag a termék gyártója által jóváhagyott tartozékokat és kiegészítőket (pl. keréksúlyokat, ellensúlyokat vagy fülkéket) használjon.
- Tilos a termék jó látási viszonyok meglétével vagy világítás nélkül használni. Mindig stabilan álljon, a fogantyút pedig fogja erősen. Sétáljon, soha ne fussen.
- Soha ne érjen a forró motorhoz vagy a kipufogódobhoz.

A munkaterület biztonsága

- Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a készüléket használni kívánja, és távolítsa el minden lábtörőt, szánkót, snowboardot, vezetéket vagy más idegen tárgyat.
- Engedje ki a tengelykapcsolókat, és váltson üresbe a motor beindítása előtt.
- Ne működtesse a termékét megfelelő téli ruházat viselése nélkül. Ne vegyen fel laza ruházatot, amely beakadhat a mozgó alkatrészekbe. Viseljen olyan lábbelit, amely határozott fogást biztosít a csúszós felületeken.
- Óvatosan bánjon az üzemanyaggal, mert erősen gyúlékony.
- Használjon engedélyezett üzemanyagtartályt.
- Soha ne töltön üzemanyagot járó motorba vagy forró motorba.
- Az üzemanyagtartályt szabadtérben, rendkívül elővigyázatosan töltse fel. Soha ne végezze beltérben az üzemanyagtartály feltöltését.
- Soha ne töltse fel járműben vagy teherautón vagy műanyag béléses pótkocsiplatón a tartályokat. A tartályt mindenkor a járműtől távolabb, a földön helyezze el, mielőtt nekilátna a feltöltésnek.
- Ha ésszerűen megoldható, vegye le a benzinnel üzemeteltet berendezéseket a teherautóról vagy a pótkocsiról, és a földön töltse fel őket. Amennyiben ez nem lehetséges, pótkocsin, hordozható tartályból töltse fel az ilyen berendezéseket, és ne benzinadagoló pisztollyal.
- Mindig tartsa az üzemanyagtartály karimájához vagy a tartálynéláshoz a pisztolyt, amíg teljesen

- be nem fejeződik a tankolás. Ne használjon pisztolyzáró-/nyitó berendezést.
- Csavarja vissza szorosan a benzinsapkát, majd törölje le a melléfolyt üzemanyagot.
 - Ha az üzemanyag a ruhára is rákerült, azonnal öltözzen át.
 - Az összes elektromos meghajtású motorral vagy elektromos indítású motorral rendelkező készülékhez használjon a gyártó által meghatározott hosszabbító kábeleket és aljzatokat.
 - Állítsa be a csapágyház magasságát tiszta kavicsos vagy zúzott köves felületnek megfelelően.
 - Soha ne próbáljon meg beállítást változtatni működő motor mellett (kivéve, ha a gyártó kifejezetten ezt ajánlja).
 - Mindig viseljen biztonsági szemüveget vagy szemvédő maszkot üzemeltetés közben, vagy amikor beállítást vagy javítást végez, hogy megvéde a szemét a berendezés által esetleg kidobált idegen tárgyaktól.

Személyi védőfelszerelés

A termék használata során minden viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést. Ez minimálisan erős lábbelit, védőszemüveget és hallásvédő foglal magában. A személyi védőfelszerelés nem szünteti meg a sérülések kockázatát, de csökkentheti a sérülés mértékét, ha baleset történik.

- A fűnyíró üzemeltetése közben, illetve karbantartás vagy javítások végzésekor minden viseljen védőszemüveget vagy szemvédő maszkot.
- A termék működtetése során minden viseljen megfelelő téli ruházatot.
- A termék működtetése során minden használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot, amely megfelelően megtámasztja a bokát.
- Ne viseljen laza ruházatot, amely beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- Szükség esetén használjon jóváhagyott védőkesztyűt. Például ha a kések csatlakoztatását, átvizsgálását vagy tisztítását végzi.
- A termék használatkor minden jóváhagyott fülvédőt. A zajnak való tartós kitettség halláskárosodást okozhat.

Biztonsági eszközök a terméken

- Feltétlenül végezzen rendszeres karbantartást a terméken.
 - A termék élettartama így növelhető,
 - a balesetveszély pedig csökken.
- Vizsgáltassa át rendszeresen a terméket márkakereskedésben vagy szakszervizben, ahol elvégzik a szükséges beállításokat, javításokat.
- Ne használja a terméket sérült biztonsági eszközökkel. Ha a termék megsérült, forduljon vele hivatalos szakszervizhez.

Kipufogódob

A kipufogódob minimálisra csökkenti a zajszintet, és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből.

Hányaú vagy hibás hangfogó esetén ne használja a termékét. A hibás kipufogódob növeli a zajszintet és a tűzveszélyt.



FIGYELMEZTETÉS:

A kipufogódob erősen felhevül használat közben és után, illetve, amikor a motor alapjáraton működik. Legyen óvatos gyűlékony anyagok és/vagy gőzök közelében a tűzveszély elkerülése érdekében.

Üzemanyaggal kapcsolatos biztonság



FIGYELMEZTETÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne indítsa be a termékét, ha üzemanyag vagy motorolaj került rá. Távolítsa el a nem kívánt üzemanyagot/motorolajat és hagyja megszabadni a termékét.
- Ha a kiömlött üzemanyag a ruhájára csöppent, öltözzen át azonnal.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemanyag a testére, mert az sérülést okozhat. Ha üzemanyag került a testére, távolítsa el szappannal és vízzel.
- Ne indítsa be a motor, ha szívárog a motor. Vizsgálja meg rendszeresen a motort szivárgás szempontjából.
- Bánjon óvatosan az üzemanyaggal. Az üzemanyag gyűlékony, a gözei robbanásveszélyesek, ezért súlyos, akár végzetes sérülést is okozhat.
- Ne lélegezze be az üzemanyag gözeit, egészségkárosodást okozhatnak. Gondoskodjon megfelelő légáramlásról.
- Az üzemanyag vagy a motor közelében ne dohányozzon.
- Az üzemanyag vagy a motor közelébe ne tegyen forró tárgyatokat.
- Ne tankoljon járó motornál.
- Várja meg a tankolással, amíg lehűl a motor.
- Tankolás előtt nyissa meg lassan a tanksapkát, engedje ki óvatosan a nyomást.
- Ne belterben tankoljon. A nem elelegendő mértékű légáramlás fulladás vagy szén-monoxid miatt egészségkárosodást, akár halált is okozhat.
- Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.
- Beindítás előtt vigye a terméket legalább 3 m távolságra a tankolás helyétől.

- Ne töltse teljesen tele az üzemanyagtartályt. Hő hatására az üzemanyag kitágul. Hagyjon egy kis helyet az üzemanyagtartály tetejénél.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A motorból származó kipufogógázok szén-monoxid tartalmaznak, amely szagtalan, mérgező, rendkívül veszélyes gáz. Ne indítsa be a motort beltérben vagy zárt helyen.
- A termék karbantartása előtt állítsa le a motort, és húzza ki a gyújtáskábelt a gyújtógyertyából.

- A kések karbantartásakor használjon védőkesztyűt. A kések nagyon élesek, és könnyen vágásokat okozhatnak.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és változtatások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. Ne végezzen módosításokat a terméken. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. minden egyéb szervizelést csak hivatalos szervizműhely végezhet el.
- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégezteni.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrész cserélje ki.

Összeszerelés

Termék eltávolítása a csomagolásból

- Vegye ki a dobozból a termékkel együtt szállított alkatrészeket. Vágja el a doboz négy sarkát, és feküsse el vízszintesen a zárópaneleteket.
- Távolítsa el a csapágyházat a raklaphoz rögzítő két csavart. Távolítsa el az acél konzolokat a védőlemezről, ha van rajtuk ilyen.

- Távolítsan el minden csomagolóanyagot.
- Távolítsa el a terméket a dobozból, és ügyeljen, hogy ne maradjanak alkatrészek a dobozban.

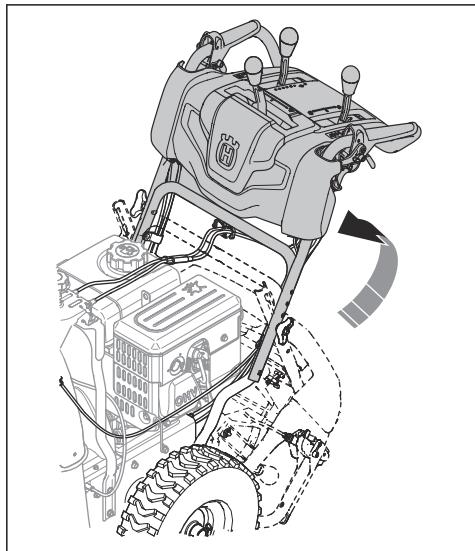
Alkatrészek

	Gomb (3)		Kidobógarat (1)
	BE-/KI kulcs(ok)		Kapupánt csavarok, 5/16-18 x 2 1/4" (2)
	Gombfogantyúk (2)		Záróanya, 3/8 (1)
	Nyíródócsapok, 1/4-20 x 1-3/4 (6)		Záróanyák, 1/4-20 (6)

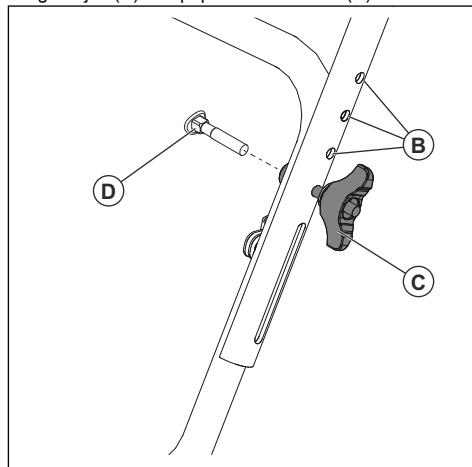
	Záróanya, 5/16-18 (1)		Záróanya, 1/4-20 (1)
	Nejlon alátét (1)		Kapupánt csavar, 5/16-18 x 5/8 (1)
	Rugó (1)		Vállas csavar, 1/4-20 (1)

A fogantyú felszerelése

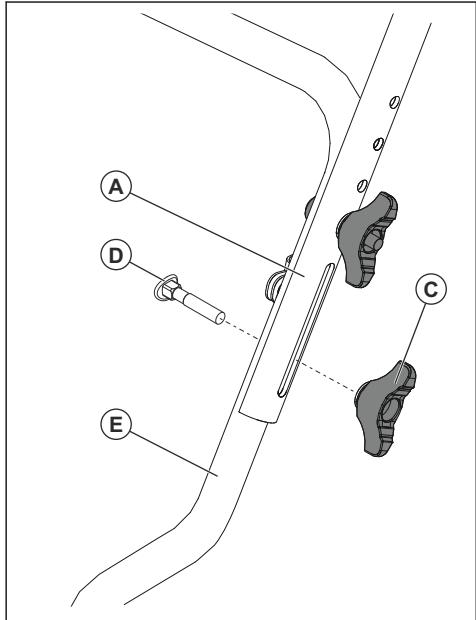
1. Emelje fel a fogantyú felső részét az üzemeltetési állásba.



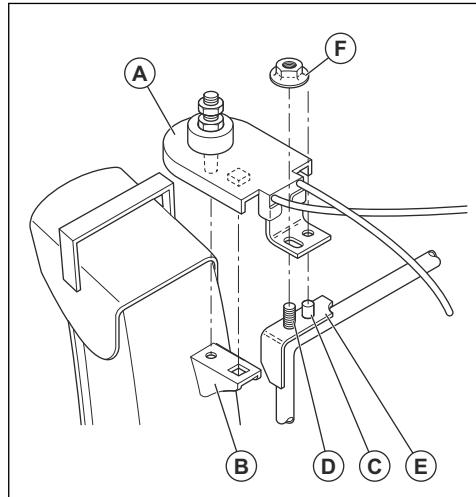
2. Állítsa be a fogantyú helyzetét a rögzítési furatok (B) egyikének megfelelően, és húzza meg a fogantyú gombjait (C) a kapupánt csavarokkal (D).



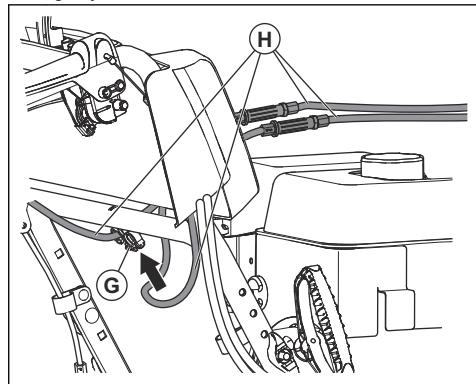
- Szereljen fel további kapupánt csavarokat (D) és fogantyúgombokat (C) a felső fogantyú (A) alsó fogantyúhoz (E) rögzítéséhez.



- Helyezze rá a garatforgató fejet (A) a garattartóra (B). Szükség esetén forgassa el a garategységet, hogy a garatforgató fej alatti csapok egy vonalba kerüljenek a garattartón lévő nyílásokkal.



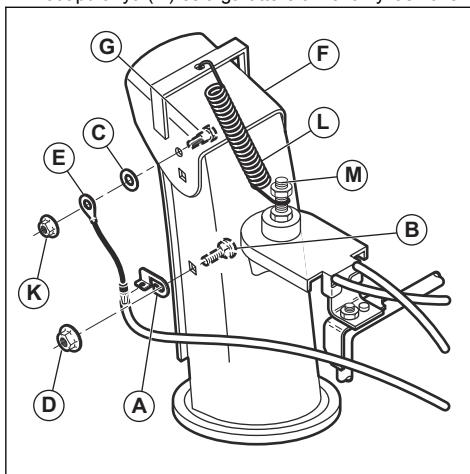
- Helyezze rá a garatforgató fejet a rögzítőkereten (E) lévő csapra (C) és menetes csapra (D).
- Csatlakoztasson egy rögzítőanyát (F) a menetes csaphoz, és szorítsa meg a rögzítőanyát.
- A kábeleket a dupla kapcsón (G) átvezetve csatlakoztassa a rotátorkábel (H) az alsó fogantyúhoz.



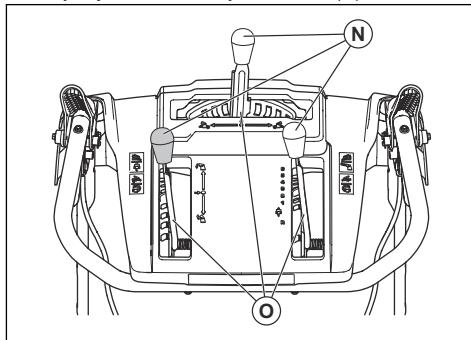
A garatterelő távvezérlőjének beszerelése

- Csatlakoztassa a kábeltartót (A) a kidobónyíláshoz egy kapupánt csavarral (B) és egy 5/16-18 méretű záróanyával (D). Húzza meg a csavart.

- Szerelje fel a kábelszemet (E) a garatterelőre (F) egy vállas csavarral (G) és egy nejlon alátéttel (C), majd szorítsa meg egy 1/4-20 méretű záróányával (K). A kábelszem laza lesz a vállas csavaron.
- Csatlakoztassa a rugót (L) a garatforgató fejen lévő hatlapú anya (M) és a garatterelőn lévő nyílás közé.



- Csatlakoztassa a karvezérő gombokat (N) úgy, hogy rányomja őket a szabályozókarokra (O).



Üzemeltetés

A termék indítása előtt

- Tartson minden személyt és állatot távol a munkavégzés helyétől.
- Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv* 16. oldalon.
- Ügyeljen arra, hogy a gyűjtásvezeték jól illeszkedjen a gyűjtőgyertyára.
- Szükség szerint törlön hozzá olajat vagy benzint. Lásd: *Műszaki adatok* 26. oldalon.

A motor feltöltése olajjal



VIGYÁZAT: Az olajszint ellenőrzése közben ne forgassa el a nívópálcát. Ne töltse túl a jelzésen felüre.

- Vegye le az olajbeöntő nyílás kupakját, és törölje le a nívópálcát. A nívópálca helyét illetően tekintse át a következőt: *A termék áttekintése* 2. oldalon.
- Töltsön be olajat a nívópálca felső jelöléséig. A nívópálca használatával rendszeres időközönként végezze el az olajszint ellenőrzését.
- Helyezze vissza az olajsparkát.

Tankolás

Ne használjon 90 RON (86 AKI) oktánszámú nál gyengébb benzint. Ezek a motorok ólommentes benzinnel működnek a legjobban.

VIGYÁZAT:

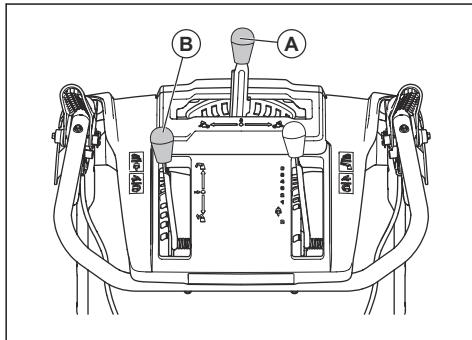
- NE használjon lejárt szavatosságú vagy szennyezett benzint, valamint olaj/benzin keveréket.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés vagy víz az üzemanyagtartályba.
- Kizárálag megfelelő üzemanyagtárolókat használjon, és jelölje meg őket az egyszerű azonosítás érdekében.
- NE használjon E85-ös kevert üzemanyagokat. Ezek a motorok nem E20/E30/E85 kompatibilisek.
- Az etanoltartalom maximálisan 10% lehet.

- Lassan nyissa ki az üzemanyagtartály sapkáját, hogy kiengedje a nyomást.
- Töltsön fel lassan a tartályt az üzemanyagkannával. Ha kiömlött az üzemanyag, törölje le egy kendővel, és hagyja, hogy a megmaradt üzemanyag felszáradjon.
- Tartsa tisztán az üzemanyagtartály sapkájának környékét.
- Húzza meg teljesen az üzemanyagtartály sapkáját. Ha az üzemanyagtartály sapkája nincs meghúzva, tűzveszélyt okozhat.

- Vigye legalább 3 m (10 láb) távolságra a terméket a tankolás helyétől, mielőtt beindítaná.

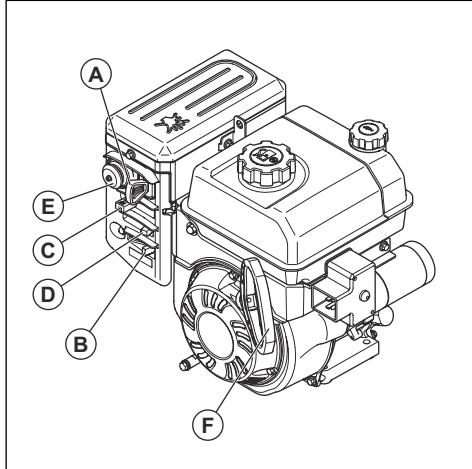
A kidobónyílás és a garatterelő beállítása

- A kidobónyílás helyzetének beállításához mozgassa a kidobónyílás szabályozókarját (A) visszafelé és bal vagy jobb irányba.
- A garatterelő hóhányási távolságának beállításához mozgassa az elterelő távvezérő karját (B) lefelé a távolság csökkentéséhez, illetve felfelé a távolság növeléséhez.



A motor beindítása, manuális indítás

- Helyezze be a BE/KI kulcsot (A) gyűjtésbe, amíg kattanást nem hall. Ne fordítsa el a kulcsot.



- Csúsztassa a szabályozó kart (B) BE helyzetbe.
- Állítsa a gázadagolót (C) a GYORS állásba.
 - Ha a motor hideg, csúsztassa a szivatókart (D) TELJES állásba.



VIGYÁZAT:

Ne indítorra tűzoltott mértékben a motort. Ez megakadályozhatja a motor beindulását. Ha a motor tűzoltott mértékű indítózásban esett át, várjon pár percet, mielőtt újra megkísérli a beindítását, és ne nyomja meg az üzemanyagpumpát.

- Húzza meg az indítókötél fogantyúját (F).



VIGYÁZAT:

Ne engedje el túl gyorsan a fogantyút. Lassan engedje vissza az indítási helyzetébe.

Megjegyzés: Ha az indítókötél megfagyott, lassan húzza ki a lehető legnagyobb mennyiségi kötelet az indítóból, majd engedje el az indítókötél fogantyúját. Ha a motor nem indul be, ismételje meg az eljárást, vagy használja az elektromos indítót.

- Ha szívátót használtak a motor beindításához, lassan mozgassa a szívátót (D) a KI állásba.
- Járassa a motort 2-3 percen keresztül alapjáraton, mielőtt megkezdi a hómarást.
- Ha a motor nem megfelelően működik, állítsa le.

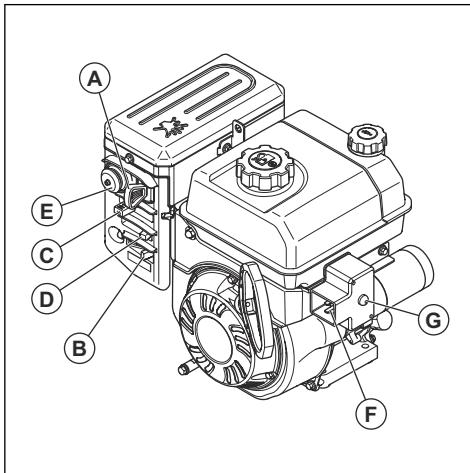
A motor beindítása, elektromos indítás



FIGYELMEZTETÉS:

A termék 230 V váltóáramú elektromos indítószerkezzel van felszerelve. Ne használja az elektromos indítót akkor, ha a háza nem 230 V váltóáramú, háromvezetékes, földelt rendszerrel van ellátva. Súlyos személyi sérülés vagy a termék károsodása történhet. Az elektromos indítószerkezet háromhegyű tápcsatlakozóval van felszerelve, és 230 V váltóáramú hálózattal való működtetésre terveztek. Győződjön meg arról, hogy a háza 230 V váltóáramú, háromvezetékes, földelt rendszerrel van ellátva. Ha nem biztos ebben, kérje ki egy szakképzett villanyszerelő véleményét.

- Helyezze be a BE/KI kulcsot (A) gyűjtésbe, amíg kattanást nem hall. Ne fordítsa el a kulcsot.



- Csúsztassa a szabályozó kart (B) BE helyzetbe.
- Állítsa a gázadagolót (C) a GYORS állásba.
 - Ha a motor hideg, csúsztassa a szivatókart (D) TELJES állásba.
- Nyomja meg háromszor az üzemanyagpumpát (E).



VIGYÁZAT: Ne indítózza túlzott mértékben a motort. Ez megakadályozhatja a motor beindulását. Ha a motor túlzott mértékű indítózáson esett át, várjon pár percet, mielőtt újra megróbálkozik a beindításával, és ne nyomja meg az üzemanyagpumpát.

- Csatlakoztassa a hosszabbítókábelt a motoron lévő csatlakozóhoz (F).
- A hosszabbítókábel másik végét csatlakoztassa egy háromlyukú, földelt, 230 V váltóáramú aljzatba.
- Nyomja meg az elektromos indítás gombját (G), amíg be nem indul a motor.



VIGYÁZAT: Ne indítózza a motort öt másodpercnél hosszabb ideig az indítási próbálkozások között. Várjon 1 percet az egyes próbálkozások között.

- Ha szívátot használtak a motor beindításához, engedje fel az elektromos indítás gombját, és lassan mozgassa a szívátót (D) a KI állásba.
- A hosszabbítókábelt először az aljzatból, majd a motorból húzza ki.
- Járassa a motort 2-3 percen keresztül alapjáraton, mielőtt megkezdi a hőmarást.

A termék működtetése



VIGYÁZAT: Ne üzemeltesse a készüléket hó vagy víz nélkül a csigalapátok megkenése érdekében. A helytelen használat a csigalapátok magas hőmérsékletét okozhatja, különösen akkor, ha a termék még új. Ez a csigalapátok és a kaparórúd károsodását okozhatja.

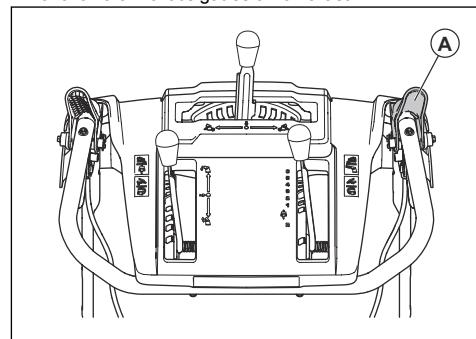


VIGYÁZAT: Ne aktiválja részlegesen a meghajtást vagy a csigakarokat hosszú időn át; ez az ékszíjak túl korai kopását vagy égését okozhatja.

Megjegyzés: Amikor minden meghajtás vezérlése, minden marócsiga vezérlése aktiválva van, akkor a meghajtás vezérlése fogja rögzíteni a helyén a marócsiga vezérlését. A jobb kezével szabályozza a hókidobó nyílást.

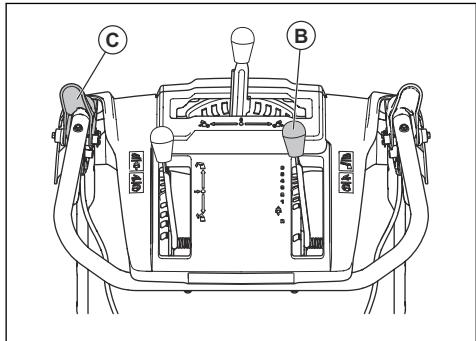
Megjegyzés: Ne módosítsa a sebességet, ha a meghajtókar aktiválva van. Ezzel kárt tehet a sebességváltóban.

- A marócsigák aktiválásához nyomja rá marócsiga vezérlését (A) a fogantyúra, ezáltal aktiválva a marócsigát és a hőmarást.

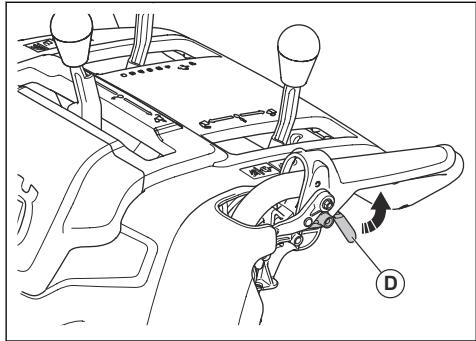


- Emelje fel a hajtási sebesség vezérlőkarját (B) a középső helyzetből, hogy a termék előrefelé haladjon, amikor a meghajtás vezérlése (C) aktiválva van. Ne módosítsa a sebességet, ha a meghajtókar aktiválva van. Ezzel kárt tehet a sebességváltóban.

- Eressze le a hajtási sebesség vezérlőkarját (B) a középső helyzetből, hogy a termék hátrafelé haladjon, amikor a meghajtás vezérlése aktiválva van.



- Ahhoz, hogy a termék a kiválasztott irányban haladjon, tartsa a meghajtás vezérlését (C) a fogantyúhoz nyomva.
- Ha a termék fel van szerelve szervokormánnyal, tartsa a bal oldali kormányzási kioldót (D), ha balra szeretne fordulni. Tartsa a jobb oldali kormányzási kioldót, ha jobbra szeretne fordulni.

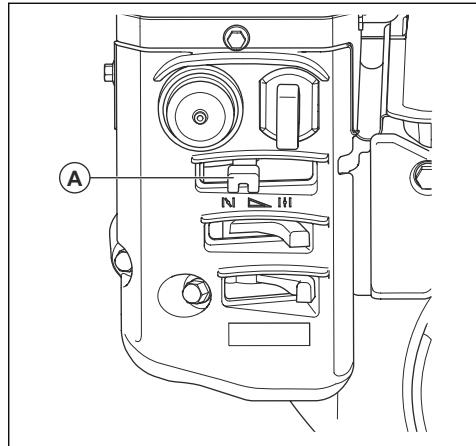


A termék leállítása

- A BE-KI kapcsolót állítsa KI állásba (ha van).
- Távolítsa el a BE/KI kulcsot.

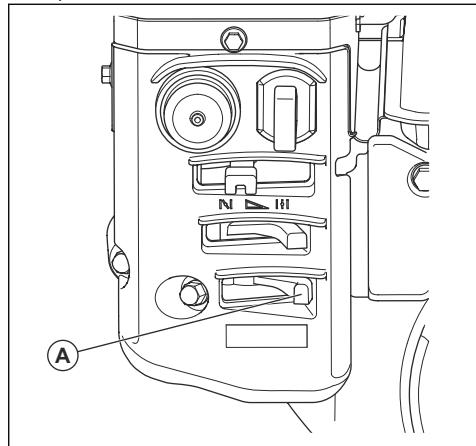
A gázadagoló használata

- A felhasznált üzemanyag mennyiségének módosításához csúsztassa el a gázadagolót (A). Mindig teljes sebességgel járassa a motor.



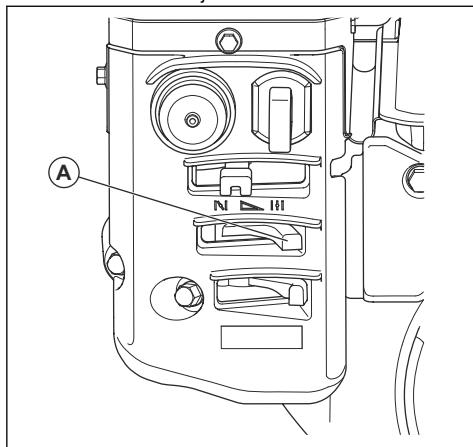
Az üzemanyag-kapcsoló használata

- Az üzemanyag-kapcsoló (A) elcsúsztatásával nyithatja ki és zárhatja le az üzemanyagszelepet. A terméket OPEN (Nyitva) állapotú üzemanyag-kapcsolóval működtesse.



A szívatókar használata

- A szívató (A) elcsústaszásával nyithatja ki és zárhatja le az előtérűszlepet. A hűtő motor indításához használja a szívatót.



A védőlemezek beállítása

A védőlemezek védi a hómaró alsó részét a sérülésekktől. A védőlemezek (A) beállítását laza záróanya (B) mellett végezte, ellenkező esetben a védőlemez nem megfelelő távolságra helyezkedik el a talajtól. Normál összeszerelés esetén nincs szükség beállításra.

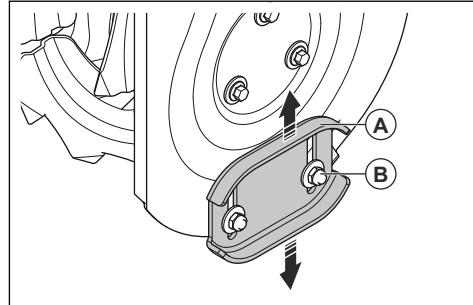
- Lazítsa meg a záróanyát (B) egy 13 mm-es ($\frac{1}{2}$ hüvelyk) nyitott végű csavarkulccsal.
- Mozgassa a védőlemezeket (A) felfelé vagy lefelé.
 - Sík felületek esetén állítsa a kaparórúd és a talaj közötti távolságot 5-6 mm-re (0,2-0,25 hüvelyk).
 - Durva felületek esetén úgy állítsa be a védőlemezeket (A), hogy a kaparórúd a talaj felső szintje fölött álljon.



FIGYELMEZTETÉS:

Ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek kavicsok vagy kövek a termék belsejébe. A nagy sebességgel kirepülő tárgyak sérülést okozhatnak.

3. Szorítsa meg a záróanyát (B).



Lefagyás megakadályozása a használat után

Megjegyzés: A vezérlők és a mozgó alkatrészek beragadhatnak a jég miatt. Ne alkalmazzon túl nagy erőkifejtést a vezérlőkön. Ha nem tud működtetni egy vezérlőt vagy alkatrészét, indítsa be a motort, és hagyja néhány percen át járni.

- Indítsa be a motort, és hagyja járni néhány percen keresztül. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg az összes forgó alkatrész leáll.
- Távolítsa el a terméken lévő havat és rátapadt jeget.
- Távolítsa el a havat és rátapadt jeget a kidobónyílás aljáról.
- Fordítsa el a garatterelő balra, valamint jobbra a jég és víz eltávolításához.
- Távolítsa el a kulcsot vagy állítsa a kapcsolót „KI” állásba (ha van).
- Ha a termék nincs felszerelve elektromos indítóval, húzza meg többször egymás után az indítószerkezet fogantyúját a jég és víz eltávolításához.
- Ha a termék fel van szerelve elektromos indítóval, csatlakoztassa a termékét áramellátáshoz, és nyomja meg egyszer az indítógombot a jég és víz eltávolításához.

Megfelelő eredmény elérése

- A motort minden teljes fordulatszámon vagy annak közelében járassa.
- A termék fordulatszámát mindenkorral megfelelően állítsa be, és a fordulatszám beállításához használja a fordulatszám-szabályozó kart. Győződjön meg arról, hogy a termék egyenletesen hánlya a havat.
- Könnyebb és hatékonyabb a havat közvetlenül a hóesés után eltávolítani.
- Ha lehetséges, kizárolag szélárnyékban végezzen hóhányást.
- Sík felületek, pl. aszfaltborítású utak esetében emelje fel a védőlemezeket legfeljebb 5-6 mm (0,2-0,25 in) távolságra a talajtól számítva.

- A kaparórúd megfordítható. Amikor már majdnem a burkolat szélén elkopik, meg kell fordítani. Cserélje ki a kaparórudat, ha károsodott, vagy ha már minden oldala kopott.
- Ne indítsa be a garatterelőt, ha el van tömődve.
- Ha a termék előre nem látható körülményekből adódóan nem mozog előrefelé, azonnal oldja ki a meghajtás vezérlését, vagy fordítsa a BE/KI kulcsot „KI” állásba.

Karbantartás

Bevezető

A termék használata során a csavarok meglazulhatnak, illetve elkophatnak az alkatrészek. Ez meghibásodásokat okozhat, pl. helytelen tűréshatár-

távolsághoz, megnövelt olajfogyasztáshoz vagy a különböző alkatrészek helytelen illeszkedéséhez vezethet. A meghibásodások megelőzése érdekében rendszeresen végezzen karbantartást a terméken.

Karbantartási terv

Karbantartás	Naponta	20 üzemóra	50 üzemóránként	100 üzemóra
Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak húzva	X			
Ellenőrizze a motorolajsintet	X			
Végezzen olajcserét ¹		X	X	X
Ellenőrizze, hogy nem szívárog-e az üzemanyag vagy az olaj	X			
Szüntesse meg a marócsigában lévő eltömödést és idegen tárgyakat	X			
Ellenőrizze az abroncsnyomást ²			X	
Vizsgálja át és cserélje ki a gyűjtőgyertyát ³				X

Megjegyzés: Nem szükséges kenőzsírt hozzáadni vagy egyéb karbantartást végezni a hajtóműön.

Az olajszint ellenőrzése



VIGYÁZAT: Ha az olajszint túlságosan alacsony, kár keletkezhet a motorban. Ellenőrizze az olajszintet, mielőtt elindítja a terméket.

- Helyezze a terméket vízszintes talajra.
- Vegye le az olajtartály sapkáját a rögzített nívópálcával együtt.

¹ Végezzen olajcserét az első 20 h, 50 h, 100 h után, majd pedig minden eltelt 100 h után.

² A helyes abroncsnyomást illetően tekintse át a Műszaki adatok című részt.

³ A használat előtt minden évben végezze el a gyűjtőgyertya ellenőrzését és tisztítását.

- Törölje le a nívópálcáról az olajat.
- Tegye a nívópálcát teljesen az olajtartályba, hogy pontos képet kapjon az olajszintről.
- Vegye ki a nívópálcát.
- Vizsgálja meg az olajszintet a nívópálcán.
- Ha az olajszint alacsony, töltse fel a tartályt motorolajjal, és ellenőrizze újra az olajszintet.

A motorolaj cseréje

- Járassa néhány percig a motort, hogy felmelegedjen az olaj. A meleg olaj folyékonyabb, és több szennyezőanyagot szállít.



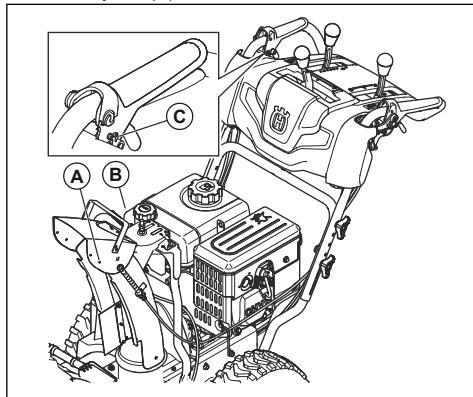
FIGYELMEZTETÉS:

A motorolaj forró. Ügyeljen, hogy a használt motorolaj ne érjen a bőréhez.

- Helyezze a termékét vízszintes talajra.
- Távolítsa el a BE/KI kulcsot.
- Tegyen egy edényt az olajleeresztő csavar alá.
- Távolítsa el az olajleeresztő csavart, döntse meg a termékét, és eressze le a használt olajat a tartályba.
- Helyezze vissza a termékét az üzemeltetési állásba.
- Helyezze fel, majd húzza meg kézzel az olajleeresztő csavart.
- Töltsse fel a motort olajjal, lásd: *A motor feltöltése olajjal* 11. oldalon.

A termék kenése

- Kenje meg olajjal a forgási pontokat (A).
- Kenje meg olajjal a motort (B).
- Minden szezon kezdetén vagy 25 órányi használat után vigyen fel kis mennyiségű lítiumzsírt a zárófejekre (C).



Kipufogódob

A kipufogódob minimálisra csökkenti a zajszintet, és elvezeti a kipufogógázokat a kezelő közeléből.

Hiányzó vagy hibás kipufogódob esetén ne használja a termékét. A hibás kipufogódob növeli a zajszintet és a tűzveszélyt.

Rendszeresen ellenőrizze a kipufogódob megfelelő rögzítését és épsegét.



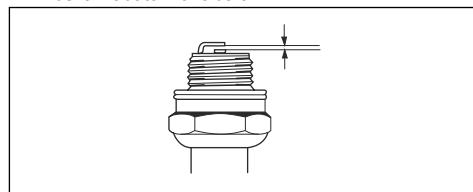
VIGYÁZAT: A kipufogódob erősen felhevül használattal közben és után, illetve, amikor a motor alapjáraton működik. Legyen óvatos gyűlékony anyagok és/vagy gőzök közelében a tűzveszély elkerülése érdekében.

A gyűjtőgyertya ellenőrzése.



VIGYÁZAT: Használja minden típusú gyűjtőgyertyát. A nem megfelelő gyűjtőgyertya károsíthatja a termékét.

- Vizsgálja meg a gyűjtőgyertyát, ha gyenge a motor, nehézen indul, vagy egyenletlen az alapjáratá.
- A gyűjtőgyertya elektródái közötti lerakódások kialakulásának csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:
 - gondoskodjon az alapjárati fordulatszám megfelelő beállításáról;
 - gondoskodjon a megfelelő üzemanyag-keverékről;
 - gondoskodjon a levegőszűrő tisztaságáról.
- Ha a gyűjtőgyertya piszkos, tiszítse meg, és ellenőrizze, hogy a szikrák köz megfelelő-e, lásd: *Műszaki adatok* 26. oldalon.



- Szükség esetén cserélje ki a gyűjtőgyertyát.

A marócsigák és a kaparórúd ellenőrzése

- Minden használat előtt ellenőrizze a marócsigákat és a kaparórudat, hogy nem láthatóak-e rajtuk a kopás jelei.
- Ha a kaparórúd széle kopott, akkor fordítsa meg a kaparórudat. Ha a kaparórúdon károsodások láthatóak, vagy minden széle kopott, cserélje ki.
- Ha a marócsigák szélei kopottak, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal a csere ügyében.

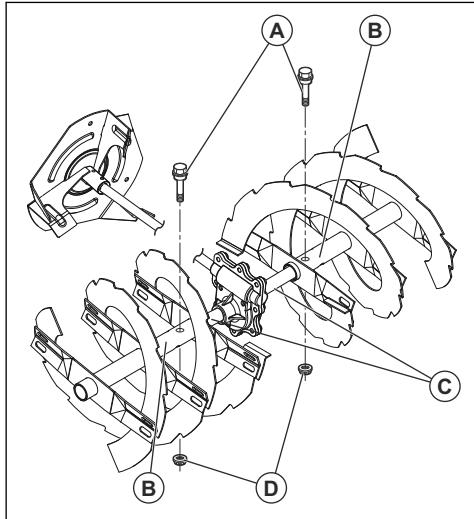
A marócsiga nyíródócsapjainak cseréje

A marócsiga nyíródócsapjai védik a termékét a sérüléstől. Ha egy tárgy a mozgó alkatrészek közé kerül, a marócsiga nyíródócsapjai eltörnek.



VIGYÁZAT: Kizárolag a termékkel kapott eredeti nyíródócsapot használja.

- Ha valamelyik nyíródócsap eltörök, állítsa le a motort, és várja meg, amíg a mozgó alkatrészek leállnak.
- Távolítsa el a BE-/KI kulcsot, és húzza ki a gyűjtáskábelt.
- Igazitsa egymáshoz a marócsiga agyán (B) és a marócsiga tengelyén található nyílásokat (C), majd szereljen fel egy új, $\frac{1}{4}$ - 20 x 2 méretű nyíródócsapot (A).
- Helyezzen fel egy $\frac{1}{4}$ -20-as záróanyát (D), és szorítsa meg.



- Helyezze a BE-/KI kulcsot az indítóba, majd csatlakoztassa a gyűjtáskábelt a gyűjtőgyertyához.

A járókerék nyíródócsapjainak cseréje

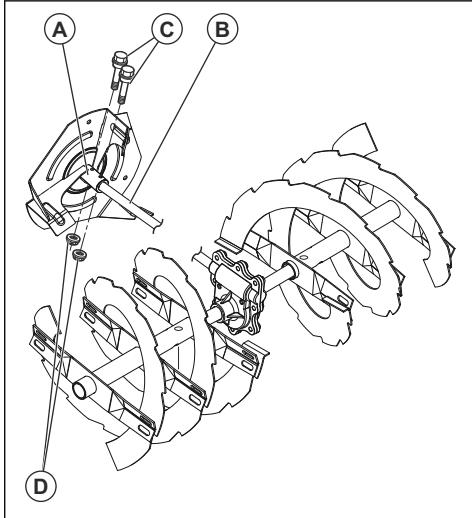
A járókerék nyíródócsapjai védik a termékét a sérüléstől. Ha egy tárgy a mozgó alkatrészek közé kerül, a járókerék nyíródócsapjai eltörnek.



VIGYÁZAT: Kizárolag a termékkel kapott eredeti nyíródócsapot használja.

- Ha valamelyik nyíródócsap eltörök, állítsa le a motort, és várja meg, amíg a mozgó alkatrészek leállnak.
- Távolítsa el a BE-/KI kulcsot, és húzza ki a gyűjtáskábelt.

- Igazitsa egymáshoz a járókerék agyán (A) és a járókerék tengelyén található nyílásokat (B), majd szereljen fel egy új, $\frac{1}{4}$ -20 méretű nyíródócsapot (A).
- Helyezzen fel a nyíródócsaprá egy $\frac{1}{4}$ -20 méretű záróanyát (D), és szorítsa meg.



- Helyezze a BE-/KI kulcsot az indítóba, majd csatlakoztassa a gyűjtáskábelt a gyűjtőgyertyához.

Az abroncsok ellenőrzése

- A gumi károsodásának megelőzése érdekében tartsa az abroncsokat üzemanyagtól, olajtól és vegyszerekktől mentesen.
- Tartsa az abroncsokat farönköktől, kövektől, keréknymomuktól, éles tárgyaktól és egyéb olyan tárgyaktól távol, amelyek az abroncsok károsodását okozhatják.
- Tartsa helyes értéken a gumiabroncsnyomást, lásd: *Műszaki adatok* 26. oldalon.

Az eltömödött garatterelő kitisztítása

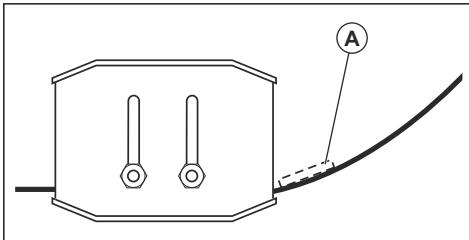
Ne szüntesse meg a garatterelő eltömödését, amíg el nem végezte a következő műveleteket.

- Oldja ki egyszerre a marócsiga és a meghajtás vezérlőjét.
- Várjon 10 mp-öt, és győződjön meg arról, hogy a marócsigák valóban leálltak.
- Kapcsolja ki a terméket.
- Használja a tisztítóeszközt (legalább 37 cm (15 hüvelyk) hosszú, bizonyos típusokhoz mellékelve) az eltömödés eltávolítására.

FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye a kezét a garatterelőbe vagy a marócsiga-burkolaton belülre.

A kaparórúd cseréje

- Fordítsa meg a kaparórudat (A), ha a burkolat szélén kopott.



- Cserélje ki a kaparórudat, ha minden oldalon kopott, vagy ha károsodást szenvedett.

Hajtó ékszíjak



FIGYELMEZTETÉS: A termékben lévő ékszíjak különleges felépítésűek, és az eredeti berendezésgyártó (OEM) által előállított, a legközelebbi szervizközpontban elérhető ékszíjakra szabad lecserélni őket. Ha nem az eredeti berendezésgyártótól származó ékszíjakat használunk, az személyi sérüléshez és a termék károsodásához vezethet.



FIGYELMEZTETÉS: Az ékszíjcserehez a termék szétválasztására van szükség. Amikor leválasztják a marócsiga burkolatát a keretről, fontos, hogy egy segítő személy álljon az üzemeltetési állásban, és megtartsa a termék fogantyúit. Súlyos személyi sérülés és/vagy a termék károsodása történhet, ha a termék az ékszíj cseréje során eldől.

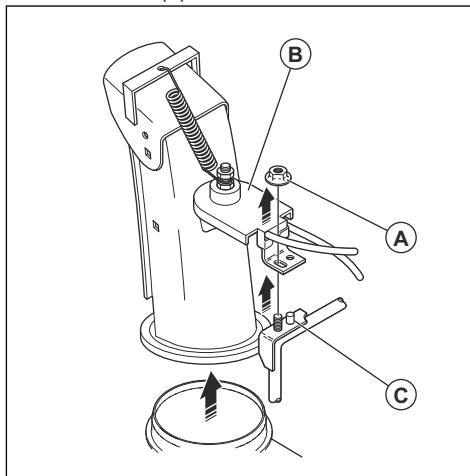
Megjegyzés: A marócsiga ékszíja és a meghajtó ékszíj beállítása nem végezhető el. Cserélje ki az ékszíjakat, ha károsodtak, vagy a kopásból adódóan csúszni kezdenek. Javasolt, hogy az ékszíjak cseréjét hivatalos szakszerviz végezze el.

Megjegyzés: Javasolt a meghajtó ékszíját és a marócsiga ékszíját egyszerre kicserélni.

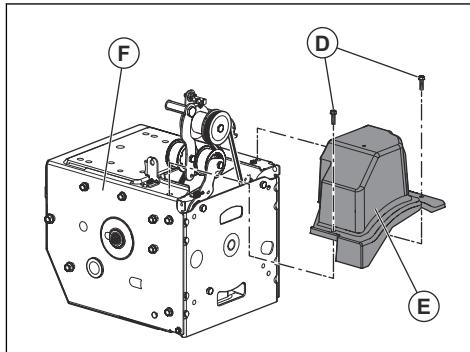
Felkészülés az ékszíjak cseréjére

- Engedje le az üzemanyagot az üzemanyagtartályból.

- Kidobónyílás eltávolításához távolítsa el a rögzítőanyát (A) és a garatforgató fejét (B) a tartókeretből (C).



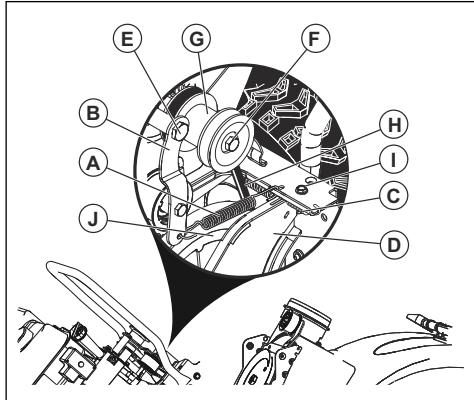
- Távolítsa el a két csavart (D) és a szíj burkolatát (E) a keretből (F).



A meghajtó ékszíj eltávolítása

- Távolítsa el a marócsiga ékszíjét. Lásd: A marócsiga hajtó ékszíjának eltávolítása 21. oldalon.

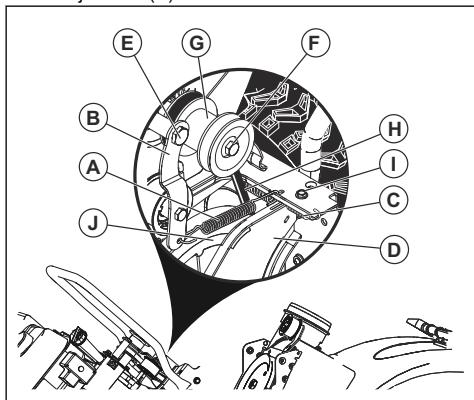
- Távolítsa el a meghajtó ékszíj feszítőkarjához (B) csatlakozó feszítőrugót (A).



- Távolítsa el az ékszíjfeszítőt (D) a helyén tartó visszahúzó rugót (C).
- Távolítsa el a karon lévő csavart (E) és a meghajtó ékszíj feszítőkarját.
- Távolítsa el a szíjtárcsa csavarját (F), a motorszíjtárcsát (G) és az ékszíjat (H) a motorról.
- Távolítsa el az ékszíjfeszítőt a kerethez rögzítő felső csavart (I).
- Fordítsa el és tartsa a terméktől távol az ékszíjfeszítőt, és távolítsa el a meghajtó ékszíjét a hajtótárcsából (J).

Az ékszíj beszerelése

- Fordítsa el és tartsa a terméktől távol az ékszíjfeszítőt (D).



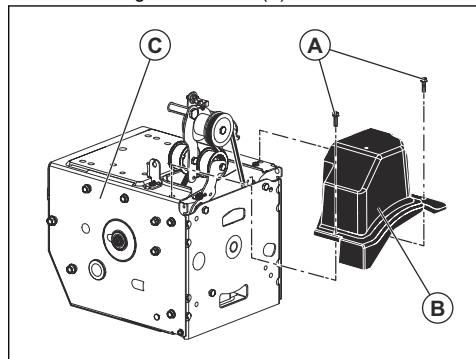
- Helyezze rá a meghajtó ékszíjat (H) a hajtótárcsára (J).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy az ékszíj megfelelően illeszkedjen a hajtótárcsán lévő vájatba, mielőtt ráereszi az ékszíjfeszítőre.

- Szerelje be és szorítsa meg a felső csavart (I).
- A motortengely beszerelése előtt helyezze az ékszíjat a motorszíjtárcsa (G) vájatába.
- Szerelje be a tárccsarögzítő csavart (F), és csatlakoztassa a motorszíjtárcsát a motorhoz. Szorítsa meg a tárccsarögzítő csavart (30-35 Ft. Lbs. / 41-47 Nm).
- Szerelje be a meghajtó ékszíj feszítőkarját (B), és szorítsa meg a motoron lévő karrögzítő csavart (E).
- Szerelje fel a visszahúzó rugót (C) az ékszíjfeszítőre.
- Szerelje fel a feszítőrugót (A) a feszítőkarra.
- A vezérők működtetésével győződjön meg arról, hogy a meghajtó ékszíj megfelelően van-e felhelyezve, és hogy minden alkatrész megfelelően mozog-e.

Az ékszíjfedél eltávolítása

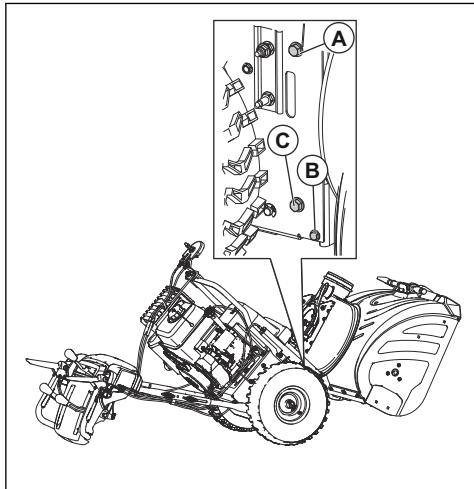
- Szerelje fel az ékszíjfedeleit (B) a keretre (C), és szorítsa meg a két csavart (A).



- Szerelje be a kidobógaratot.

A marócsiga hajtó ékszíjának eltávolítása

- Távolítsa el a vázszerelvény 2 oldalán lévő 5/16" méretű csavarokat (A) és az alsó, 1/4" méretű csavarokat (B). Ne dobja ki a csavarokat.



- Lazítsa meg, de ne távolítsa el a vázszerelvény 2 oldalán lévő alsó, 5/16" méretű csavarokat (C).
- Vegye le a marócsiga hajtó éksziját a motorszíjtárcsáról.
- Döntse lefelé a termék hátsó részét. Az elülső rész eközben előredröl. Az alsó csavar (C) egy, az elülső és hátsó részt összekötő csukló.
- A termék döntött helyzetbe állításához helyezzen egy fahasáböt a csuklópont alá.
- Mozdítsa el a marócsiga hajtó ékszíjának feszítőkarját, majd távolítsa el róla a marócsiga hajtó éksziját.

A marócsiga hajtó ékszíjának felszerelése

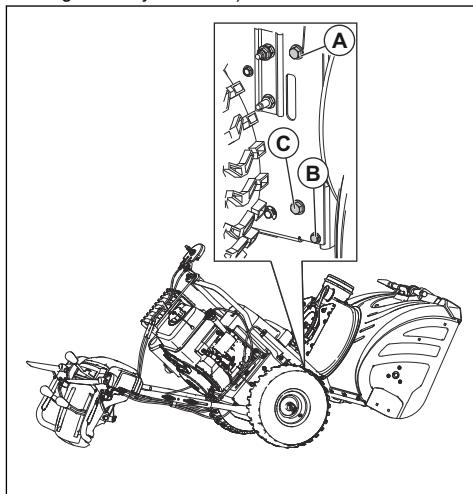
- Mozdítja el az ékszij feszítőkarját, majd helyezze a marócsiga hajtó éksziját a tárcsa köré és a rajta található vájatba.



VIGYÁZAT: Az egység összeállítása közben ügyeljen arra, hogy az ékszij ne akadjon be a váz és a csapágház közé.

- Távolítsa el a fahasáböt a termék alól.
- Emelje fel a fogantyút a hátsó rész felemeléséhez. Az elülső rész visszadöl és elfordul, így a hátsó rész rögzíthető.
- Győződjön meg arról, hogy az ékszij megfelelően illeszkedik a marócsiga tárcsáján lévő vájatba.

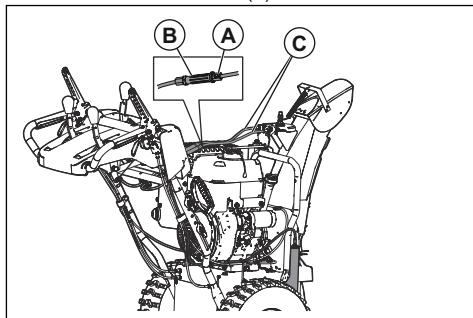
- Helyezze be az 5/16" méretű csavarokat (A), (C), és húzza meg őket (8-12 láb/font / 11-16 Nm meghúzási nyomatékkal).



- Helyezze be az 1/4" méretű csavarokat (B), és húzza meg őket (4-6 láb/font / 5-8 Nm meghúzási nyomatékkal).
- Helyezze fel a marócsiga hajtó éksziját a motorszíjtárcsára. Győződjön meg arról, hogy az ékszij megfelelően helyezkedik el a feszítőtárcsan és a motorszíjtárcsa vájatában.
- A vezérlők működtetésével győződjön meg arról, hogy a marócsiga hajtó ékszija megfelelően van-e felhelyezve, és hogy minden alkatrész megfelelően mozog-e.

A garatterelő kábele feszítésének beállítása

- A kidobónylás kábele feszességének beállításához lazítsa meg a beállító forgókapocs (B) mellett található állítócsavarokat (A).



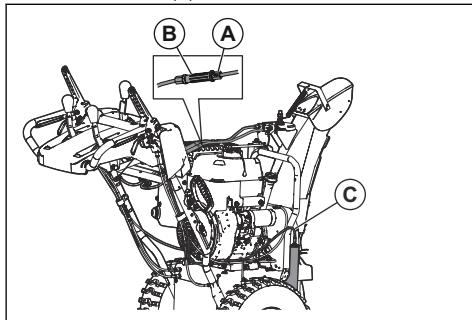
- Fogja meg a rövid szakaszt, majd a hosszú szakaszt elforgatva hosszabbítja meg a szabályozót.

- Módosítsa a beállítás, amíg a garatterelő (C) kábele szorosan nem illeszkedik. Húzza meg az állítócsavarokat.

A marócsiga szabályozkábelének beállítása

Megjegyzés: Amennyiben nem érzi úgy, hogy a beállítást el tudná végezni, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz. A beállítások elvégzése akkor lehet szükséges, ha a járókerék és a marócsiga forgása lomha a csiga bekapcsolásakor, vagy ha a csigát hajtó ékszíjjat lecseréltek.

- A szabályozkábel (C) feszességének beállításához lazítsa meg a forgókapocs (B) mellett található állítócsavarokat (A).



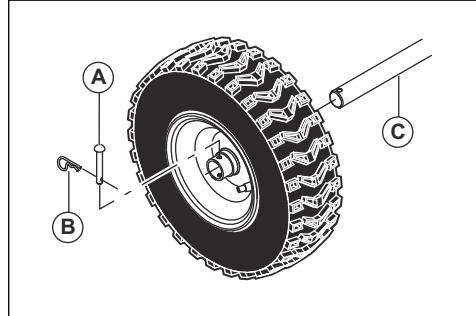
- Tartsa meg a rövid szakaszt, és fordítsa el a hosszú szakaszt. Fordítsa el 360 fokkal.
- Ellenőrizze a marócsiga bekapcsolódását. Addig ismételje a beállítás lépéseit, amíg a kar inaktivált helyzetet mellett a kábelben már csak kis mértékű feszesség érzékelhető.
- Húzza meg az alsó állítócsavart a feszesség rögzítéséhez.
- Kérje meg egy segítőjét, hogy álljon 3 méterre a termék előtt, a garattal ellentétes oldalon. Kérje meg, hogy kísérje figyelemmel a csiga forgását, és mérje le, hogy a marócsiga a kikapcsolás után mennyi idő alatt áll le. Ha a csiga 5 másodperc után leáll, fordítsa el a középső hordót 360 fokkal, hogy a beállító megfelelő pozícióba kerüljön. Ellenőrizze a marócsiga bekapcsolódását, és mérje meg újra a leálláshoz szükséges időt. Ha a marócsiga 5 másodpercnél hamarabb áll meg, folytassa a következő lépéssel.

- Húzza meg az állítócsavart a fűrő kábelén.

Megjegyzés: Ha a beállítás nem oldja meg a problémát, cserélje ki a csigát hajtó ékszíjjat. Lásd *A marócsiga hajtó ékszíjának eltávolítása* 21. oldalon.

A kerekek eltávolítása

- Távolítsa el a kerékcspapot (A) és a rögzítőcsapot (B).
- Távolítsa el a kereket a tengelyről (C).



A termék tisztítása

- A műanyag részeket tiszta, száraz törlökendővel tisztítsa.
- Ne használjon nagynyomású mosót a termék tisztításához.
- Ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül a motorra.
- Kefével távolítsa el a leveleket, a füvet és az egyéb szennyeződéseket.

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A termék nem indul	A biztonsági indítókulcs nincs behelyezve.	Helyezze be a biztonsági indítókulcsot.
	A termékből kifogyott az üzemanyag.	Tölts fel az üzemanyagtartályt friss, tiszta benzinnel.
	A BE/KI kulcs KI állásban van.	Állítsa BE állásba a BE/KI kapcsolót.
	A szívató KI (ZÁRT) állásban van.	A szívatót tolja BE (TELJES, NYITVA) állásba.
	A üzemanyagpumpa nincsen benyomva.	Nyomja be az üzemanyagpumpát.
	A motor befulladt.	Várjon néhány percet, mielőtt újraindítana, NE fecskendezzen be üzemanyagot. Indítsa újra a motort teljes fordulatszám mellett, úgy, hogy a szívató KI (ZÁRVA) állásban van.
	A gyűjtáskábel nincsen csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a kábelt a gyűjtőgyertyához.
	Rossz a gyűjtőgyertya.	Cserélje a gyűjtőgyertyát.
	Víz van az üzemanyagban, vagy túl régi az üzemanyag.	Ürítse ki az üzemanyagtartályt és a karburátorot. Tölts fel az üzemanyagtartályt friss, tiszta benzinnel.
	Pára szorult az üzemanyag-vezetékbe.	Ügyeljen arra, hogy minden üzemanyag-vezeték az üzemanyagtartály kimenete alatt legyen. Az üzemanyag-vezetéknek folyamatosan lefelé kell futnia az üzemanyagtartálytól a karburáorig.
Egyéb okok.		Tanulmányozza át alaposan a jelen kézikönyvben leírt indítási eljárásokat.
	Az üzemanyag-kapcsoló (ha van beszerelve) ZÁRT (KI) állásban van.	Fordítsa el az üzemanyag-kapcsolót NYITOTT (BE) állásba.
	A gázadagoló STOP állásban van.	Állítsa a gázadagolót GYORS állásba.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Csökkentett üzem	A gyűjtáskábel nincsen csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a kábelt a gyűjtőgyertyához.
	A termék túl sok havat hány.	Csökkentes a fordulatszámot és a munkaszélességet.
	Az üzemanyagtartály sapkáját jég vagy hó fedi.	Távolítsa el az üzemanyagtartály sapkáján és a körül felgyűlt jeget és havat.
	A hangfogó szennyezett vagy eltömődött.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a hangfogót.
	Helytelen kábelhosszúság.	Állítsa be a kábelt.
	A hangfogó eltömődött.	Ellenőrizze, hogy a motor hideg-e. Szüntesse meg az eltömődést.
	A karburátor levegőbeömlő nyílása eltömődött.	Ellenőrizze, hogy a motor hideg-e. Szüntesse meg az eltömődést.
A motor leáll vagy durván jár	A szívató BE (TELJES, NYITOTT) állásban van.	A szívátót tolja KI (ZÁRT) állásba.
	Az üzemanyag-vezeték eltömődött.	Tisztítsa meg az üzemanyag-vezetéket.
	Víz van az üzemanyagban, vagy túl régi az üzemanyag.	Üritse ki az üzemanyagtartályt és a karburárt. Tölts fel az üzemanyagtartályt friss, tiszta benzinnel.
	A karburátor cserére szorul.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
	A ékszíj megnyúlt.	Cserélje ki a csiga ékszíját.
Túlzott rezgés / Fogantyú mozgása	Néhány alkatrész meglazult. Megsérültek a márócsigák.	Húzzon meg minden rögzítőelemet. Cserélje ki a károsodott alkatrészeket. Ha a vibráció továbbra is marad, forduljon egy hivatalos szerzőközponthoz.
	A fogantyúk pozíciója nem megfelelő.	Győződjön meg arról, hogy a fogantyúk rögzültek a helyükön.
	A beállítókar anyacsavarjai lazák.	Szorítsa meg az anyacsavarokat, amíg a fogantyú biztonságosan rögzülnek nem érződik.
Az indítókötél fogantyúját nehéz meghúzni	Az indítókötél fogantyúja megfagyott.	Lassan húzza ki a lehető legnagyobb mennyiséggű kötelet az indítóból, majd engedje el az indítókötél fogantyúját. Ha a motor nem indul be, ismételje meg az eljárást, vagy használja az elektromos indítót.
	Az indítókötél hozzáér bizonyos alkatrészekhez.	Az indítókötélnak egyetlen kábelhez vagy tömlőhöz sem szabad hozzáérnie.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Meghajtás megszűnése/haladási sebesség lelassulása Hőszórási veszteség vagy a hőszórás lelassulása	Az ékszíj csúszik.	Állítsa be a kábelet. Állítsa be az ékszíjat.
	Az ékszíj elhasználódott.	Ellenőrizze/cserélje ki az ékszíjat. Állítsa be a tárcsát.
	Az ékszíj lejött a tárcsáról.	Ellenőrizze/szerelje vissza az ékszíjat. Állítsa be a tárcsát.
	A garatterelő eltömödött.	Tisztítsa ki a garatterelőt.
	Idegen tárgyak tömítik el a marócsigákat.	Távolítsa el a törmeléket vagy idegen tárgyakat a marócsigákból.
	A nyíródócsap eltörött.	Cserélje ki a törött nyíródócsapot.
	Túlzott hő- és jégfelhalmozódás a lánctalp alkotóelemei között.	Távolítsa el a hő- és jégfelhalmozódást a lánctalp alkotóelemei közül.
	Kopott a dörzshajtás kereke.	Forduljon egy hivatalos szakszervizhez.
A marócsiga forgásának megszűnése a markolat felengedése után	Nedves a dörzstárcsa	Hagyja megszárudni a dörzstárcsát
	A meghajtó ékszíj beállítása nem megfelelő.	Végezze el a meghajtó ékszíj beállítását.
A lámpák nincsenek bekapcsolva (ha a termékre fel vannak szerelve)	A kidobóelterelő beállítása nem megfelelő.	Végezze el a kidobóelterelő beállítását.
	A motor nem működik.	Indítsa be a motort.
	Laza a kábelcsatlakozás.	Ellenőrizze a kábelcsatlakozásokat a motornál és a lámpáknál.
A garatforgató fej nehezen mozog	A LED kiégett.	Cserélje ki a LED modult. A LED-ek egyenként nem cserélhetők.
	Törmelék van a garatforgató mechanizmusban.	Tisztítsa meg a garatforgató mechanizmus belső részeit.
A termék az egyik oldalra húz	Megtörtek vagy megsérültek a kábelek.	Ellenőrizze, nem törtek-e meg a kábelek. Cserélje ki a károsodott kábeleket.
	Az abroncsnyomások nem egyenlőek.	Állítsa be az abroncsnyomást, és töltse fel az abroncsot.
	A terméket csak az egyik kerék hajtja meg.	Ellenőrizze az abroncsrögzítő csapot.
	Egyenetlen talpbeállítás.	Állítsa be a védőlemezeket és a talpat.
	Egyenetlen a védőlemezek beállítása.	Állítsa be a védőlemezeket és a talpat.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- A termék és az üzemanyag tárolásához és szállításához győződjön meg róla, hogy nincsenek

szivárgások vagy gözök. Szikra vagy nyílt láng, például elektromos készülékektől vagy kazánoktól, tüzet okozhat.

- Mindig engedélyezett tartályokat használjon az üzemanyag tárolására és szállítására.
- Ha a terméket hosszabb ideig tárolja, ürítse ki az üzemanyagtartályt. A felesleges üzemanyagot adja le egy erre kijelölt gyűjtőpontron.
- Biztonságosan rögzítse a termékét szállítás során, a sérülés és baleset elkerülése érdekében.
- Tartsa a termékét zárátható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- Tartsa a termékét száraz és fagymentes helyen.

Hulladékkezelés

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A használt vagy felesleges vegyi anyagot, például a motorolajat vagy az üzemanyagot, adja le egy szervizközpontban vagy egy erre kijelölt gyűjtőpontron.
- A már nem használt termékét, küldje vissza a Husqvarna kereskedőhöz, vagy adja le egy újrahasznosítási ponton.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Megjegyzés: A használati utasításban található adatok, képek és specifikációk jellemző állapotokat

jelölnek, és kizárolag referenciaként szolgálnak, továbbá a termékfejlesztés során előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.

	ST 224	ST 227	ST 230
Méretek			
Tömeg, font/kg	201/91,2	212/96	258/117
Maximális abroncsnyomás működés közben, PSI	18	18	20
Motor			
Márkanév/Típus	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Lökettérfogat, cm ³	212	252	301
Üzemanyag típusa	Normál ólmozatlan, 86 AKI vagy magasabb oktánszámú (maximálisan 10% etanol). NE használjon E85-ös kevert üzemanyagokat. Ezek a motorok nem E20/E30/E85 kompatibilisek		
Üzemanyag-kapacitás, gallon/liter	0,69/2,61	0,69/2,61	1,45/5,49
Olaj típusa (API SJ-SN)	SAE 5W30 (0°C (32°F) alatt)		
Olajsapka, foly. uncia/liter	18,6/0,55	18,6/0,55	37,2/1,1
Elektromos rendszer			
Gyűjtőgyertya	F6RTC		
Szikraköz (hüvelyk/mm)	0,030/0,760 mm		
Zajkibocsátás⁴			
Hangteljesítményszint, dB(A)-ben mérve	<105		
Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB(A)	≤ 105		
Rezgésszintek, a_{hveq}⁵			
Rezgésszint a fogantyúnál, m/s ²	≤ 2,59	≤ 10,13	≤ 4,66

⁴ A környezetben a 2000/14/EK és 2005/88/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}).

⁵ Rezgésszint az ISO 5349-2 EN 1033 szabvány szerint.

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SVÉDORSZÁG a saját felelősségeire kijelenti, hogy
a jelzett termék:

Leírás	Hómaró
Márka	Husqvarna
Platform / Típus / Modell	ST 224, ST 227, ST 230
Sarzs	2021-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-irányelvöknek és rendeleteknek:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2011/65/EU	„bizonyos veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásával kapcsolatos”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelőségre vonatkozó”
2000/14/EK, 2005/88/EK	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

Az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019, EN ISO 8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010, EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

A zajértékek a 2000/14/EK irányelv V. mellékletének megfelelően a használati utasításban, a műszaki adatok fejezetben, valamint az aláírt EU-megfelelőségi nyilatkozatban találhatók.

A mellékelt hómaró megfelel a vizsgálaton átesett példadarabnak.

A Husqvarna AB képviseletében, SE 561 82 Huskvarna,
SVÉDORSZÁG, 2020-02-07

Claes Losdal

A műszaki dokumentációk felelőse

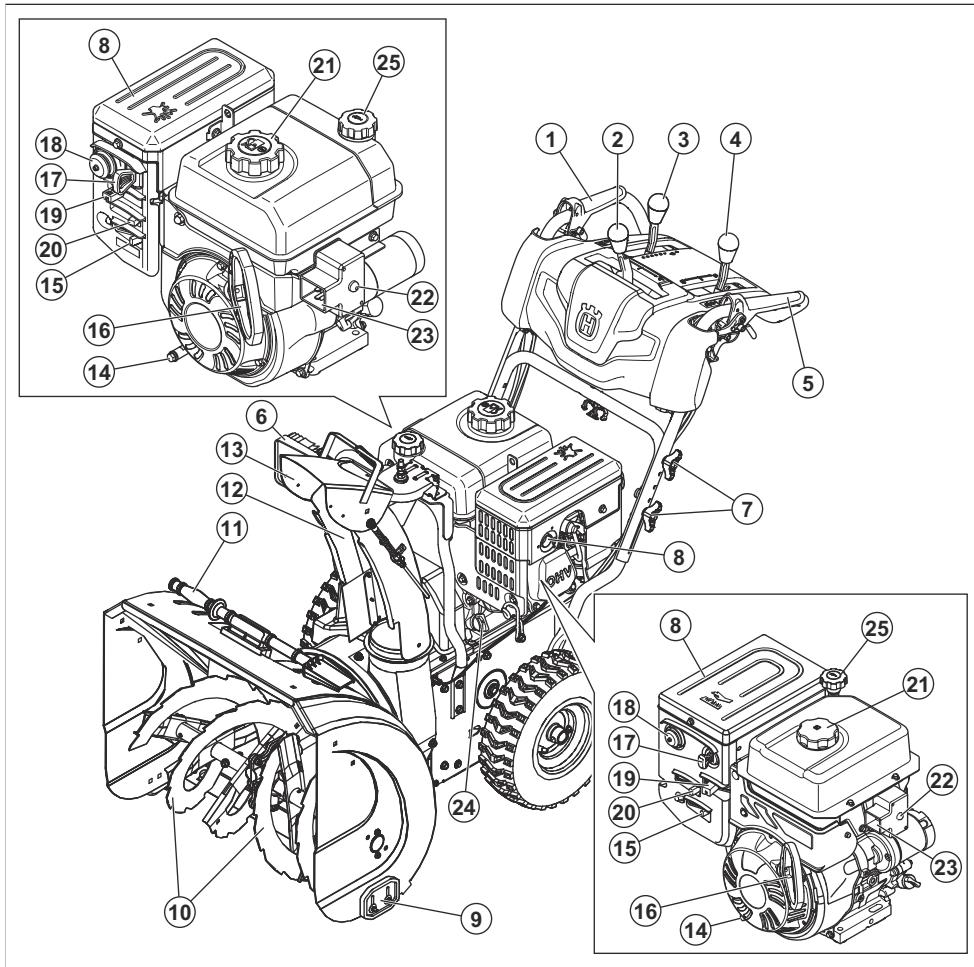


SPIS TREŚCI

Wstęp.....	28	Rozwiązywanie problemów.....	49
Bezpieczeństwo.....	31	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	51
Montaż.....	34	Dane techniczne.....	52
Przeznaczenie.....	37	Deklaracja zgodności.....	54
Przegląd.....	42		

Wstęp

Przegląd produktu



1. Włączanie ślimaka

2. Dźwignia sterowania rynny wylotowej

3. Dźwignia sterowania prędkością napędu
4. Dźwignia zdalnego sterowania deflektorem
5. Włączanie napędu
6. Dioda LED
7. Pokrętło uchwytu
8. Tłumik
9. Tarcza osłaniająca
10. Ślimaki
11. Narzędzie do czyszczenia
12. Rynna wylotowa
13. Osłona rynny
14. Korek spustowy oleju
15. Przełącznik paliwa WŁ./WYŁ.
16. Rączka linki rozrusznika
17. Kluczyk WŁ./WYŁ.
18. Pompka paliwa
19. Dźwignia gazu
20. Ssanie
21. Korek wlewu paliwa
22. Przycisk elektrycznego rozrusznika
23. Połączenie, elektryczny rozrusznik
24. Wlew oleju, prętowy wskaźnik poziomu oleju
25. Korek wlewu oleju

Opis produktu

Produkt to plug odśnieżny wirnikowy, który służy do usuwania śniegu z podłożą.

Przeznaczenie

Produkt ten może być stosowany do usuwania śniegu z pól, dróg, chodników i dojazdów. Nie należy używać go na pochyłościach terenu przekraczających 20°. Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje dużo zanieczyszczeń, pył i wystające kamienie.

Symboly znajdujące się na produkcie

Uwaga: Jeśli nalepki na urządzeniu są uszkodzone, należy skontaktować się z dystrybutorem, aby je wymienić.



Ostrzeżenie.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Silnik włączony.



Silnik wyłączony.



Szybko.



Wolno.



Ssanie.



Pompka paliwa.



Olej.



Paliwo.



Ostrożnie.



Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.



Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.



Skrć w lewo.



Skrć w prawo.



Regulacja wysokości podajnika ślimakowego.



Przed przystąpieniem do konserwacji wyjąć świecę zapłonową.



Dmuchawa włączona.



Należy uważać na odrzucane przedmioty.



Napęd trakcyjny włączony.



Zachowywać bezpieczną odległość od osób postronnych.



Przesunąć powoli do tyłu.



Nigdy nie zdejmuj osłon, gdy silnik jest uruchomiony.



Gorąca powierzchnia.



Zalecane ochronniki słuchu.



Zawór odcięcia paliwa.



Nosić rękawice ochronne.



Ostrzeżenie, nie zbliżaj rąk.



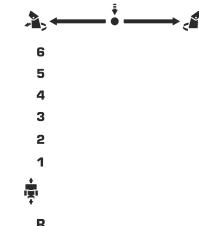
Poziom mocy akustycznej.



Ostrzeżenie, nie zbliżaj stóp.



Nie używać na zboczach o kącie nachylenia większym niż 20 stopni.
>20°



Obrócić w lewo/obrócić w prawo.



Ryzyko upadku.



Wyjąć kluczyk przed przystąpieniem do serwisowania.



Góra/dół

Emisje Euro V



OSTRZEŻENIE: Ingerencja w silnik powoduje unieważnienie europejskiego zatwierdzenia typu produktu.

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Poniższe definicje nadają poziom znaczenia każdemu słowi sygnałowemu.



OSTRZEŻENIE: Obrażenia osób.



UWAGA: Uszkodzenie produktu.

Uwaga: Ta informacja ułatwia użytkowanie maszyny.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy prawidłowo używać maszyny. Nieprawidłowe używanie grozi obrażeniami lub śmiercią. Maszyny należy używać wyłącznie do zadań opisanych w niniejszej instrukcji. Nie używać produktu do innych zadań.
- Przestrzegać informacji zawartych w niniejszej instrukcji. Stosować się do symboli i zasad bezpieczeństwa. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji i symboli istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń, uszkodzeń lub śmierci.
- Nie wolno wyrzucać tej instrukcji. Należy stosować się do instrukcji montażu, obsługi i konserwacji produktu. Należy stosować się do instrukcji montażu osprzętu i akcesoriów. Stosować wyłącznie zatwierdzony osprzęt i akcesoria.
- Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Przestrzegać planu konserwacji. Przeprowadzać wyłącznie te prace konserwacyjne, które są opisane w tej instrukcji. Wszystkie inne prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Niniejsza instrukcja nie obejmuje wszystkich sytuacji, które mogą wystąpić podczas używania produktu.

Należy zachować ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno obsługiwać produktu lub wykonywać prac konserwacyjnych w przypadku braku pewności co do danej sytuacji. Skontaktować się ze specjalistą ds. produktu, dealerem, warsztatem obsługi technicznej lub autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji.

- Przed przystąpieniem do montażu lub konserwacji oraz na czas długiego przechowywania maszyny odłączyć świecę zaplonową.
- Nie używać produktu w przypadku zmiany jego początkowych specyfikacji. Nie wymieniać części maszyny bez zgody producenta. Używać wyłącznie części zatwierdzonych przez producenta. Nieprawidłowa konserwacja może doprowadzić do obrażeń lub śmierci.
- Nie wydychać spalin z silnika. Długotrwale wydychanie spalin silnika stanowi zagrożenie dla zdrowia.
- Nigdy nie włączać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Spaliny mają wysoką temperaturę, a ponadto mogą wraz z nimi wydostawać się iskry, dlatego stanowią zagrożenie pożarowe. Niewystarczający przepływ powietrza może doprowadzić do obrażeń lub śmierci na skutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.
- Podczas używania maszyny silnik wytwarza pole elektromagnetyczne. Może ono spowodować uszkodzenie implantów medycznych. Przed użyciem produktu należy skontaktować się z lekarzem oraz producentem implantu medycznego.
- Nie pozwalać dzieciom używać maszyny. Nie pozwalać osobom nieznającym instrukcji używać produktu.
- Należy zawsze kontrolować osobę o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych podczas używania produktu. Zawsze musi jej towarzyszyć odpowiedzialna osoba dorosła.
- Przechowywać maszynę w miejscu niedostępnym dla dzieci i nieuprawnionych osób.
- Maszyna może wyrzucać przedmioty i powodować obrażenia. Należy przestrzegać zasad

bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub śmierci.

- Nie odchodzić od maszyny podczas pracy silnika.
- Operator maszyny jest odpowiedzialny za ewentualne wypadki.
- Przed ruszeniem do tyłu i podczas jazdy wstecz spojrzeć do tyłu i sprawdzić, czy nie ma tam małych dzieci, zwierząt lub innych obiektów, które mogą doprowadzić do upadku.
- Przed przystąpieniem do używania produktu upewnić się, że części nie są uszkodzone.
- Zachować odległość co najmniej 15 m (50 stóp) od innych osób lub zwierząt przed przystąpieniem do używania maszyny. Powiadomić osoby przebywające w pobliżu o zamierze używania maszyny.
- Stosować się do przepisów krajowych lub lokalnych. Mogą one zabraniać lub ograniczać używanie produktu w niektórych sytuacjach.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

- Nie zbliżać rąk ani nóg do obrotowych części produktu. Przez cały czas zachować bezpieczną odległość od otworu wyrzutowego.
- Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na podjazdach, chodnikach lub drogach wysypanych żwirem. Uważać na ukryte zagrożenia i ruch uliczny.
- Po uderzeniu o obcy obiekt należy wyłączyć silnik, odłączyć kabel świecy zapłonowej (w przypadku urządzeń z silnikiem elektrycznym odłączyć przewód biegnący do silnika) oraz sprawdzić, czy produkt nie został uszkodzony. W razie potrzeby należy naprawić uszkodzenie przed wznowieniem pracy.
- Jeśli urządzenie wibruje w nienaturalny sposób, należy wyłączyć silnik i natychmiast ustalić przyczynę. Vibracje są zazwyczaj sygnałem nieprawidłowej pracy.
- Wyłączać silnik w razie konieczności odejścia od urządzenia, przed przeczyścienniem obudowy ślimaka lub defektora rynny oraz podczas dokonywania napraw, regulacji lub przeglądów.
- Podczas czyszczenia, dokonywania napraw lub przeglądów maszyny należy wyłączyć silnik i sprawdzić, czy ślimak i wszystkie ruchome części zatrzymały się. Odłączyć przewód świecy zapłonowej i odłożyć z dala od świecy, co pozwoli uniknąć przypadkowego uruchomienia silnika.
- Silnika nie należy uruchamiać w pomieszczeniach, za wyjątkiem parkowania maszyny w budynku lub wyprowadzania jej na zewnątrz. Otworzyć drzwi zewnętrzne; gazy spalinowe są niebezpieczne.
- Zachować szczególną ostrożność podczas pracy na pochyłych powierzchniach.
- Nigdy nie korzystać z produktu bez założonych osłon i innych elementów zabezpieczających.
- Wylotu defektora rynny nigdy nie należy kierować w stronę ludzi lub miejsc, w których może dojść do

uszkodzenia mienia. Do pracującego urządzenia nie powinny zbliżać się dzieci ani osoby postronne.

- Nie przeciągać produktu poprzez zbyt szybkie usuwanie śniegu.
- Nigdy nie przejeździć produktem ze zbyt dużą prędkością po ścisłej powierzchni. Podczas pracy należy patrzyć za siebie i ostrożnie cofać się.
- Podczas transportu oraz gdy produkt nie jest w użyciu, odłączać napęd ślimaka.
- Używać wyłącznie osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta (takich jak obciążniki kół, przeciwwagi lub kabiny).
- Nie używać produktu przy słabej widoczności lub bez oświetlenia. Zawsze dobrze stawiać kroki i mocno trzymać urządzenie za uchwyt. Nie wolno biegać.
- Nigdy nie dotykać rozgrzanego silnika lub tłumika.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Należy dokładnie sprawdzić miejsce, w którym urządzenie będzie używane i usunąć wycieraczki, sanki, deski, a także inne obiekty.
- Przed uruchomieniem silnika (także elektrycznego) należy odłączyć wszystkie sprzęgła, a biegi ustawić w położeniu neutralnym.
- Nie używać produktu bez odpowiedniej zimowej odzieży. Należy unikać noszenia luźnych ubrań, które mogą dostać się w ruchome części urządzenia. Nosić obuwie, które zapewnia dobrą przyczepność na ślepkach powierzchniach.
- Ostrożnie obchodzić się z paliwem - ryzyko pożaru.
 - Stosować atestowany kanister.
 - Nigdy nie dolewać paliwa, gdy silnik pracuje lub jest gorący.
 - Paliwo należy dolewać na otwartym powietrzu, zachowując przy tym należytą ostrożność. Zabrania się tankowania w pomieszczeniach zamkniętych.
 - Zbiorniki paliwa nigdy nie należy tankować wewnętrz samochodu osobowego, ani na pace samochodu ciężarowego lub na przyczepie, których dno jest wyłożone tworzywem sztucznym. W celu napełnienia, kanistry należy zawsze stawiać na ziemi, z dala od pojazdu.
 - Jeśli to praktycznie możliwe, urządzenia napędzane paliwem należy zdjąć z pojazdu i zatankować na ziemi. Jeśli nie jest to możliwe, urządzenia takie należy tankować na przyczepie za pomocą kanistrów (należy unikać tankowania bezpośrednio z dyszy węża paliwowego).
 - Dysza węża paliwowego przez cały czas tankowania powinna dotykać brzegu zbiornika paliwa lub kanistra. Nie używaj urządzenia do blokowania/otwierania pistoletu.
 - Po zakończeniu tankowania dobrze dokręcić korek wlewu paliwa i wytrzeć rozlane paliwo.
 - W przypadku rozlania paliwa na ubranie natychmiast je zmień.

- Dla wszystkich urządzeń z elektrycznymi silnikami napędowymi lub elektrycznymi silnikami rozruchowymi należy stosować przedłużacze zalecane przez producenta.
- Wyregulować wysokość obudowy ślimaka, tak aby nie dotykała ona nawierzchni żwirowych lub pokruszonych nawierzchni kamiennych.
- Nigdy nie dokonywać żadnych regulacji, gdy silnik spalinowy (elektryczny) jest w ruchu (za wyjątkiem sytuacji zalecanych przez producenta).
- W czasie pracy, regulacji lub napraw należy zawsze stosować okulary ochronne lub podobne środki ochrony oczu w celu ochrony wzroku przed ciałami obcymi, które mogą być wyrzucane przez urządzenie.

Środki ochrony osobistej

Zawsze należy stosować prawidłowe środki ochrony osobistej podczas używania produktu. Obejmuje to co najmniej solidne obuwie, ochronę oczu i ochronę słuchu. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, jednak w razie wypadku ograniczają ich skutki.

- W czasie pracy, konserwacji i napraw należy zawsze stosować okulary ochronne lub inne środki ochrony oczu.
- Podczas obsługi produktu należy zawsze nosić odpowiednią odzież zimową.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze używać butów z antypoślizgową podeszwą i dobrym podparciem kostki, odpowiednich do pracy w trudnych warunkach.
- Nie nosić luźnych ubrań, które mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- W razie potrzeby stosować zatwierdzone rękawice ochronne. Na przykład podczas mocowania, kontroli lub czyszczenia lopatek.
- Podczas używania produktu zawsze stosować zatwierdzone środki ochrony słuchu. Narażenie na działanie hałasu przez długi czas może spowodować utratę słuchu.

Zespoły zabezpieczające na urządzeniu

- Należy zapewnić regularną konserwację produktu.
 - Wydłuża się czas eksploracji produktu.
 - Zmniejsza się ryzyko wypadków.
- Autoryzowany diler lub autoryzowane centrum serwisowe powinno regularnie sprawdzać produkt w celu przeprowadzenia regulacji lub napraw.
- Nie używać produktu z uszkodzonym wyposażeniem ochronnym. Jeśli produkt jest uszkodzony, skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.

Tłumik

Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spalinę poza strefę pracy operatora.

Nie używać produktu, jeśli tłumik nie jest zamontowany lub jest uszkodzony. Uszkodzony tłumik zwiększa poziom hałasu i ryzyko pożaru.



OSTRZEŻENIE: Tłumik nagrzewa się do wysokiej temperatury podczas użytkowania oraz gdy silnik pracuje na obrotach biegu jałowego, oraz pozostaje gorący przez pewien czas po wyłączeniu silnika. W przypadku zblżenia się do łatwopalnych materiałów i/lub spalin należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec pożarowi.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące paliwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie uruchamiać produktu, jeśli znajduje się na nim paliwo lub olej silnikowy. Usunąć zabrudzenia paliwem/olejem i odczekać, aż produkt wyschnie.
- W przypadku rozlania paliwa na ubranie należy je natychmiast zmienić.
- Nie dopuścić do kontaktu paliwa z ciałem, ponieważ może to spowodować obrażenia. W przypadku kontaktu paliwa z ciałem należy użyć wody z mydlem w celu jego usunięcia.
- Nie uruchamiać maszyny, jeśli silnik jest nieszczelny. Regularnie sprawdzać silnik pod kątem nieszczelności.
- Zachować ostrożność przy pracy z paliwem. Paliwo jest łatwopalne, a jego opary mogą wybuchnąć, powodując obrażenia lub śmierć.
- Nie wdychać oparów paliwa, ponieważ może to być groźne dla zdrowia lub życia. Zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie palić tytoniu w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie umieszczać gorących przedmiotów w pobliżu paliwa lub silnika.
- Nie dolewać paliwa podczas pracy silnika.
- Przed tankowaniem upewnić się, że silnik jest zimny.
- Przed tankowaniem pomaluj odkreć korek zbiornika paliwa i ostrożnie zwolnić ciśnienie.
- Nie dolewać paliwa do silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Niewystarczający przepływ powietrza może doprowadzić do obrażeń lub śmierci na skutek uduszenia lub zatrucia tlenkiem węgla.
- Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
- Przed uruchomieniem należy przenieść produkt co najmniej 3 metry / 10 stóp od miejsca, w którym napelniany był zbiornik paliwa.
- Nie napelniać zbiornika paliwa całkowicie. Ciepło powoduje zwiększenie objętości paliwa. Pozostawić wolną przestrzeń na górze zbiornika.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest bardzo niebezpiecznym, bezwonnym i trującym gazem. Nie należy uruchamiać silnika wewnątrz pomieszczeń lub w zamkniętych przestrzeniach.
- Przed rozpoczęciem konserwacji produktu wyłączyć silnik i odłączyć przewód zapłonowy ze świecy zapłonowej.
- W trakcie konserwacji łypatki korzystać z rękawic ochronnych. Łopatki są bardzo ostre i mogą łatwo skaleczyć.

- Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Nie należy modyfikować maszyny. Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych do użytku przez producenta.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji obsługi. Wszelkie pozostałe prace serwisowe muszą być wykonywane przez zatwierdzony serwis.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji produktu przez autoryzowany serwis.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.

Montaż

Wyjmowanie produktu z opakowania

- Wyjąć luźne części wchodzące w skład zestawu. Obciąć cztery narożniki kartonu i rozłożyć końcowe ściąranki.
- Wykręcić dwie śruby mocujące obudowę ślimaka do palety. W razie potrzeby zdjąć stalowe uchwyty z płyt ślizgowych.

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Wyjąć produkt z opakowania i upewnić się, że w kartonie nie pozostały żadne luźne elementy.

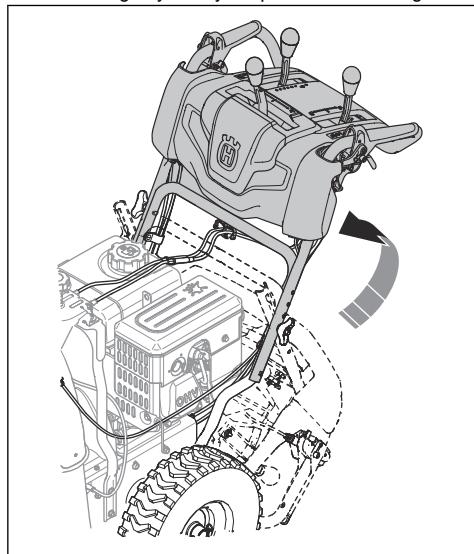
Luźne części

	Pokrętło (3)		Rynna wylotowa (1)
	Kluczyk WŁ./WYŁ. (s)		Śruby podsadzane 5/16-18 x 2 1/4" (2)
	Pokrętła uchwytu (2)		Przeciwnakrętka 3/8 (1)
	Kołki zabezpieczające 1/4-20 x 1-3/4 (6)		Nakrętki zabezpieczające 1/4-20 (6)

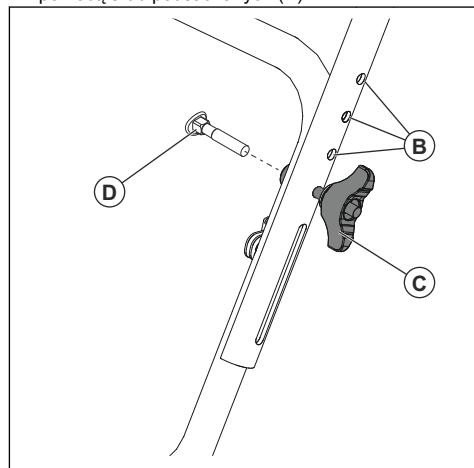
	Przeciwnakrętka 5/16-18 (1)		Przeciwnakrętka 1/4-20 (1)
	Podkładka nylonowa (1)		Śruba podsadzana 5/16-18 × 5/8 (1)
	Sprężyna (1)		Śruba pasowana 1/4-20 (1)

Montowanie uchwytu

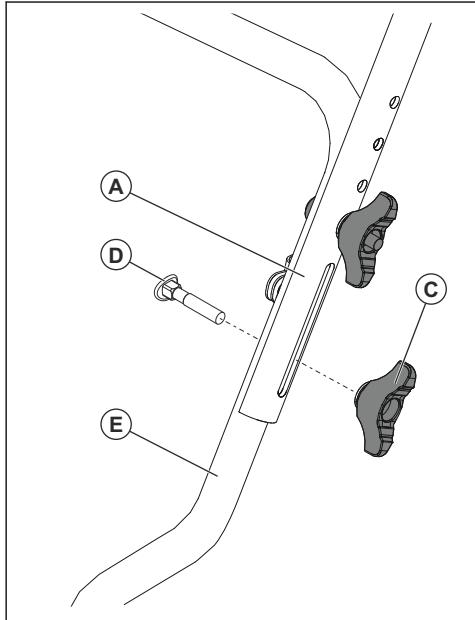
1. Podnieś górny uchwyt do położenia roboczego.



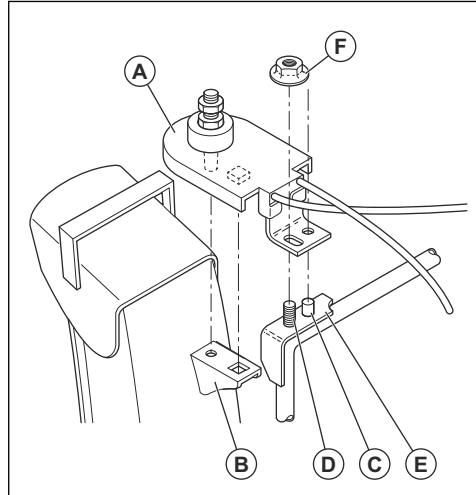
2. Zamocować uchwyt w jednym z otworów montażowych (B) i dokręcić pokrętła uchwytu (C) za pomocą śrub podsadzanych (D).



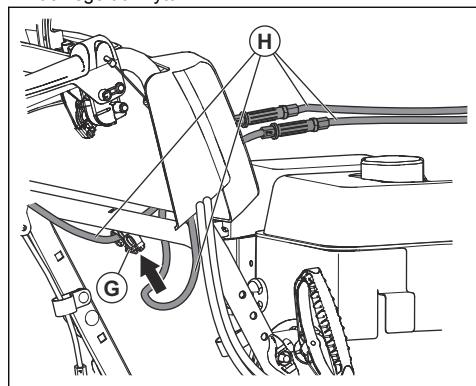
- Zamocować więcej śrub podsadzanych (D) i pokręteli uchwytu (C), aby zamocować górny uchwyt (A) do dolnego uchwytu (E).



- Umieścić głowicę obrotową rynny (A) na wsporniku rynny (B). Obrócić zespół rynny, aby w razie konieczności wyrównać sworznie pod głowicą z otworami we wsporniku rynny.



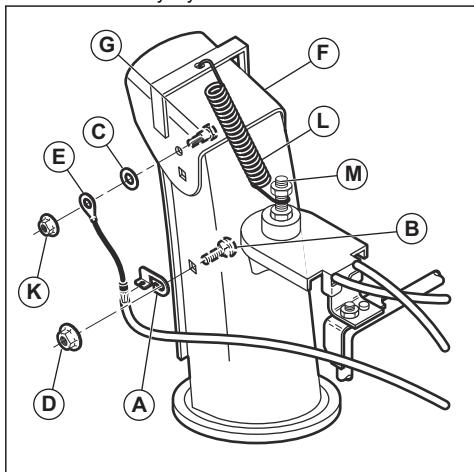
- Założyć głowicę obrotową na sworzeń (C) i gwintowany kolek (D) na wsporniku montażowym (E).
- Nakręcić nakrętkę zabezpieczającą (F) na gwintowany kolek i dokręcić ją.
- Przełożyć linki przez podwójną spinkę (G), aby przymocować linkę głowicy obrotowej (H) do dolnego uchwytu.



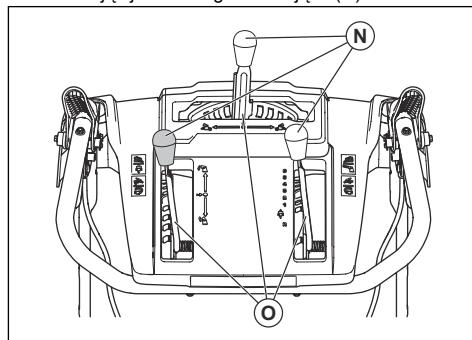
Montaż elementu zdalnego sterowania deflektorem rynny

- Przymocować wspornik linki zdalnego sterowania (A) do rynny wylotowej za pomocą śruby zamkowej (B) i nakrętki zabezpieczającej 5/16-18 (D). Dokręcić śrubę.

- Zamontować oczko linki (E) do deflekторa rynny (F) za pomocą śruby pasowanej (G) i nylonowej podkładki (C) oraz dokręcić nakrętką zabezpieczającą ¼-20 (K). Oczko linki będzie luźno zamocowane na śrubie szyjkowej.
- Przymocować sprężynę (L) między nakrętką sześciokątną (M) na głowicy obrotowej a otworem w deflektorze rynny.



- Przymocować pokrętła sterujące dźwigni (N), naciskając je na dźwignie sterujące (O).



Przeznaczenie

Przed uruchomieniem produktu

- Upewnić się, że w pobliżu miejsca pracy nie ma osób nieupoważnionych lub zwierząt.
- Wykonywać codzienną konserwację. Patrz *Plan konserwacji na stronie 42*.
- Upewnić się, że przewód zapłonowy został odpowiednio nasadzony na świecę zapłonową.
- W razie potrzeby dolać oleju lub benzyny. Patrz *Dane techniczne na stronie 52*.

Napełnianie silnika olejem



UWAGA: Nie obracać wskaźnika prętowego podczas sprawdzania oleju. Nie napełniać powyżej oznaczonego poziomu.

- Zdjąć korek wlewu oleju i wytrzeć prętowy wskaźnik poziomu oleju. Aby sprawdzić położenie wskaźnika, patrz *Przegląd produktu na stronie 28*.
- Dolać oleju do górnego znaku na wskaźniku prętowym. Regularnie sprawdzać poziom oleju za pomocą wskaźnika prętowego.
- Założyć korek wlewowy oleju.

Uzupełnianie paliwa

Nie używać benzyny o liczbie oktanowej niższej niż 90 RON (86 AKI). Silniki te najlepiej działają na benzynie bezolbowej.



UWAGA:

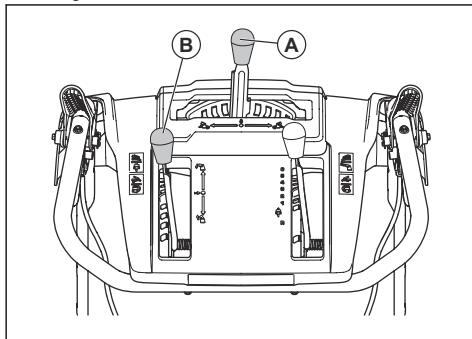
- NIE WOLNO** używać benzyny, która utraciła ważność, benzyny zanieczyszczonej lub mieszanek oleju/benzyny.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się zanieczyszczeń lub wody do zbiornika paliwa.
- Należy używać tylko odpowiednich pojemników na paliwo i oznaczyć je, aby ułatwić ich identyfikację.
- NIE WOLNO** stosować mieszanek benzyny z bioetanolem E85. Te silniki nie nadają się do spalania mieszanek paliw typu E20/E30/E85.
- Zawartość etanolu nie może przekraczać 10%.

- Powoli otworzyć korek wlewowy w celu wyrównania ciśnienia.

- Powoli napełniać zbiornik paliwa. W przypadku rozlania paliwa należy je usuwać przy użyciu ścierki i pozwolić na wyschnięcie pozostałoego paliwa.
- Oczyścić korek wlewowy i powierzchnię wokół niego.
- Do końca dokręcić korek zbiornika paliwa. W przypadku braku dokręcenia korka zbiornika paliwa istnieje ryzyko powstania pożaru.
- Przed uruchomieniem należy przenieść produkt co najmniej 3 metry od miejsca, w którym napełniany był zbiornik paliwa.

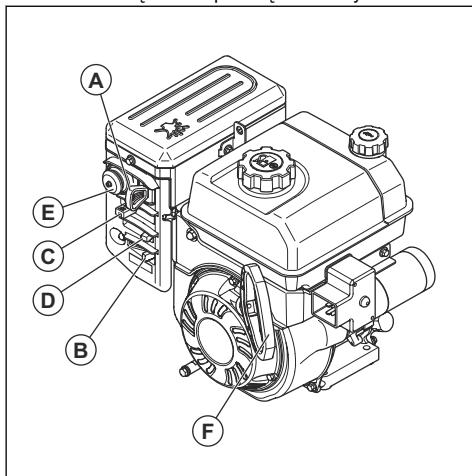
Regulacja położenia rynny wylotowej i defektora rynny

- Aby wyregulować położenie rynny, przesunąć dźwignię sterującą (A) do tyłu i w lewo lub w prawo.
- Aby wyregulować odległość wyrzucania śniegu przez defektor rynny, przesunąć dźwignię (B) w dół, aby zmniejszyć odległość i w górę, aby zwiększyć odległość.



Ręczne uruchomienie silnika

- Włożyć klucz ON/OFF (A) do gniazda zapłonu, aż do zatrzaśnięcia. Nie przekręcać kluczyka.



- Przesunąć dźwignię sterowania (B) w położenie ON (WŁ.).
- Przesunąć dźwignię przepustnicy (C) do położenia szybkiego (FAST).
- a) Jeśli silnik jest zimny, przestawić dźwignię ssania (D) w położenie pełnego ssania.



UWAGA: Uważać, aby nie zalać silnika. Może to uniemożliwić rozruch silnika. W przypadku zalania silnika odczekać kilka minut przed ponownym przystąpieniem do rozruchu; nie naciskać pompki.

- Pociągnąć rączkę linki rozrusznika (F).



UWAGA: Nie zwalniać uchwytu szybko. Powoli pozwolić lince powrócić do pozycji wyjściowej.

Uwaga: Jeśli rozrusznik linkowy jest zamarznięty, powoli rozwinąć jak najwięcej linki i puścić uchwyty. Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, powtórzyć procedurę lub użyć rozrusznika elektrycznego.

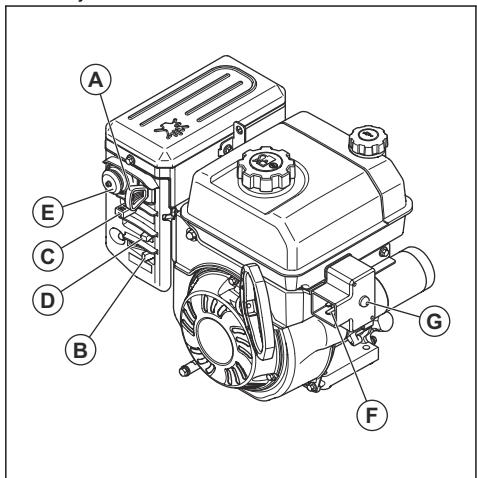
- Jeśli przy uruchamianiu silnika było używane ssanie, powoli ustawić ssanie (D) w położenie wyłączenia.
- Przed rozpoczęciem odśnieżania pozostawić silnik na 2–3 minuty na biegu jałowym.
- Jeśli silnik nie pracuje prawidłowo, należy go wyłączyć.

Uruchomienie silnika rozrusznikiem elektrycznym



OSTRZEŻENIE: Produkt jest wyposażony w rozrusznik elektryczny 230 V AC. Nie używać rozrusznika elektrycznego, jeśli instalacja elektryczna w domu jest inna niż trójfazowa, o napięciu 230 V, z przewodem uziemiającym. Może to spowodować poważne obrażenia ciała i uszkodzenie produktu. Rozrusznik elektryczny posiada trójstykowy wtyk zasilania i jest przeznaczony do użytku z instalacjami 230 V AC. Należy upewnić się, że w domu jest instalacja trójfazowa o napięciu 230 V AC. W przypadku braku pewności spytać uprawnionego elektryka.

- Włożyć klucz do gniazda zapłonu, aż do zatrzaśnięcia. Nie przekręcać kluczyka.



- Przesunąć dźwignię sterowania (B) w położenie ON (WL.).
- Przesunąć dźwignię przepustnicy (C) do położenia szybkiego (FAST).
- a) Jeśli silnik jest zimny, przestawić dźwignię ssania (D) w położenie pełnego ssania.
- Trzy razy nacisnąć pompkę paliwa (E).



UWAGA: Uważać, aby nie zalać silnika. Może to uniemożliwić rozruch silnika. W przypadku zalania silnika odczekać kilka minut przed ponownym przystąpieniem do rozruchu; nie naciskać pompy.

- Podłączyć przedłużacz do gniazda silnika (F).
- Podłączyć drugą wtyczkę przedłużacza do odpowiedniego uziemionego, trójstykowego gniazda 230 V AC.
- Nacisnąć przycisk elektrycznego uruchomienia (G) i uruchomić silnik.



UWAGA: Nie pokręcać silnikiem przez okres dłuższy niż pięć sekund. Odczekać minutę pomiędzy każdą próbą.

- Jeśli przy uruchamianiu silnika było używane ssanie, puścić przycisk rozrusznika elektrycznego i powoli obrócić pokrętło ssania (D) w położenie wyłączenia.
- Odłączyć przedłużacz: najpierw od gniazda, a następnie od silnika.
- Przed rozpoczęciem odśnieżania pozostawić silnik na 2–3 minuty na biegu jałowym.

Obsługa produktu



UWAGA: Maszyna musi pracować w śniegu lub wodzie; w przeciwnym razie lopatki ślimaka będą pozbawione odpowiedniego smarowania. Nieprawidłowe użycie może spowodować przegrzewanie lopatek ślimaka, szczególnie gdy produkt jest nowy. Może to doprowadzić do uszkodzenia lopatek ślimaka i listwy zgarniającej.

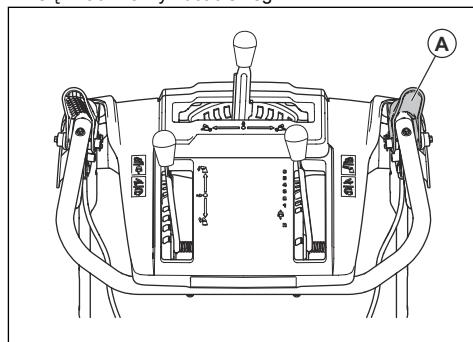


UWAGA: Nie włączać częściowo napędu ani dźwigni ślimaka na dłuższy okres czasu; może to prowadzić do przedwczesnego zużycia lub przypalania pasków napędowych.

Uwaga: W przypadku jednoczesnego załączenia napędu jazdy i napędu ślimaka włączenie napędu jazdy spowoduje zablokowanie położenia napędu ślimaka. Rynną wylotową śniegu sterować prawą ręką.

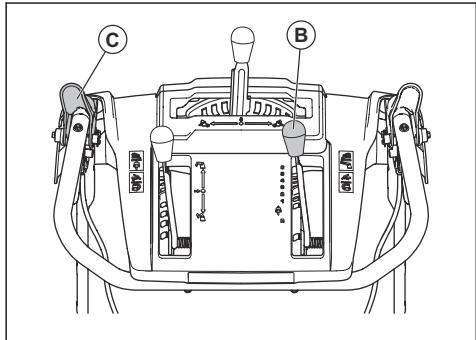
Uwaga: Nie zmieniać prędkości, gdy dźwignia sterowania jest uruchomiona. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie przekładni.

- Aby włączyć lopatki ślimaka, docisnąć dźwignię załączania ślimaka (A) do uchwytu; ślimak włączy się i zacznie wyrzucać śnieg.

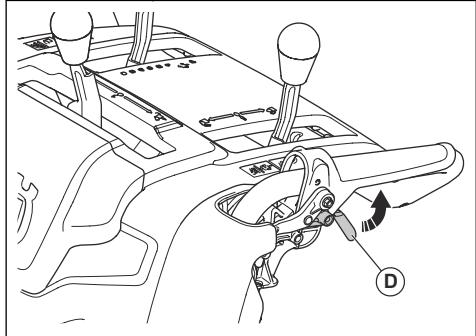


- Gdy włączone jest załączenie napędu (C), podnieść dźwignię sterowania prędkością jazdy (B) z położenia środkowego, aby rozpocząć jazdę do przodu. Nie zmieniać prędkości, gdy dźwignia sterowania jest uruchomiona. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie przekładni.

3. Gdy włączone jest załączanie napędu, opuścić dźwignię sterowania prędkością jazdy z położenia środkowego, aby rozpocząć jazdę do tyłu.



4. Aby skręcić w wybranym kierunku, należy docisnąć dźwignię załączania napędu (C) uchwytu.
5. Jeśli produkt jest wyposażony w układ kierowniczy ze wspomaganiem, przytrzymać lewy przełącznik kierowania (D), aby skręcić w lewo. Przytrzymać prawy przełącznik kierowania, aby skręcić w prawo.

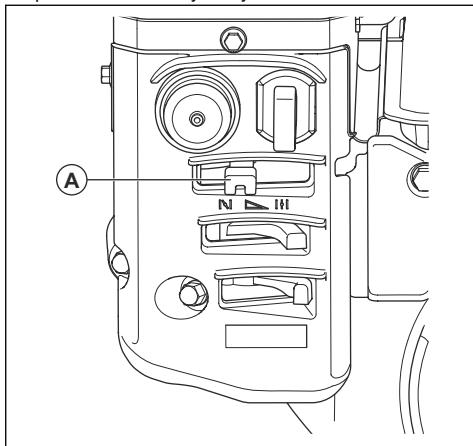


Wyłączanie produktu

1. Ustawić przełącznik ON/OFF w położeniu OFF (w zależności od modelu).
2. Wyjąć kluczyk WŁ./WYŁ.

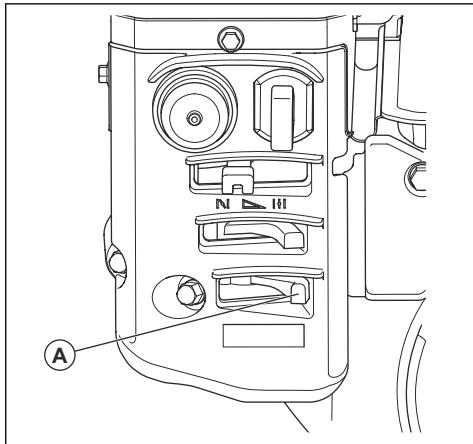
Korzystanie z dźwigni przepustnicy

- Przesunąć dźwignię przepustnicy (A), aby zmienić ilość podawanego paliwa. Silnik powinien zawsze pracować na maksymalnych obrotach.



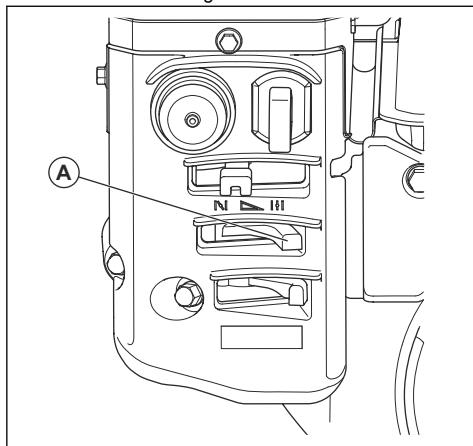
Korzystanie z przełącznika paliwa

- Przesunąć przełącznik paliwa (A), aby otworzyć lub zamknąć zawór paliwa. Produkt uruchamiać przy przełączniku paliwa w położeniu otwartym.

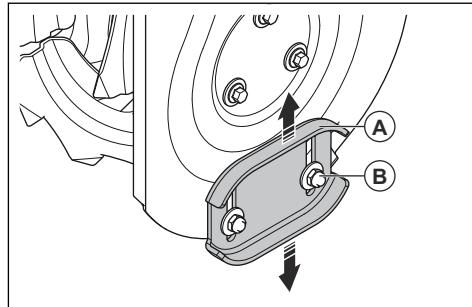


Korzystanie z dźwigni ssania

- Przesunąć dźwignię ssania (A), aby otworzyć lub zamknąć zawór ssania. Ssania używać przy uruchamianiu zimnego silnika.



3. Dokręcić przeciwnakrętkę (B).



Zapobieganie zamarzaniu produktu po użyciu

Uwaga: Elementy sterujące i ruchome części mogą zostać zablokowane przez lód. Nie przykładać dużej siły do elementów sterujących. W razie trudności z poruszeniem danego elementu sterującego lub części należy uruchomić silnik i odczekać kilka minut.

Regulacja płyt ślizgowych

Płyty ślizgowe zapobiegają uszkodzeniu dolnej części plugu odśnieżnego wirnikowego. Wyregulować płyty ślizgowe (A) w przypadku poluzowania się przeciwnakrętki (B) lub znalezienia się płyt ślizgowej w niewłaściwej odległości od podłożu. W przypadku normalnego montażu nie jest konieczna regulacja.

- Poluzować przeciwnakrętkę (B) za pomocą klucza 13 mm ($\frac{1}{2}$ cala).
- Przesunąć płyty ślizgowe (A) w górę lub w dół.
 - W przypadku płaskich powierzchni ustawić odstęp między zabierakiem a podłożem na 5–6 mm (0,2–0,25 cala).
 - W przypadku nierównych powierzchni ustawić płyty ślizgowe (A) tak, aby zabierak znalazł się ponad powierzchnią podłożu.



OSTRZEŻENIE: Dopolnować, aby żwir i kamienie nie dostawały się do wnętrza produktu. Wyrzucane z dużą prędkością przedmioty mogą spowodować obrażenia ciała.

- Uruchomić silnik i pozostawić go na kilka minut. Wyłączyć silnik i odczekać aż wszystkie ruchome części przestaną się poruszać.
- Usunąć z produktu śnieg i luźny lód.
- Usunąć śnieg i luźny lód z podstawy rynny.
- Obrócić deflektor rynny w lewo i w prawo, aby usunąć lód i wodę.
- Wyjąć kluczyk lub przestawić przełącznik do położenia „OFF” (w zależności od modelu).
- Jeśli maszyna nie jest wyposażona w rozrusznik elektryczny, kilkakrotnie pociągnąć za uchwyty linki rozrusznika ręcznego, aby usunąć lód i wodę.
- Jeśli maszyna jest wyposażona w rozrusznik elektryczny, podłączyć ją do zasilania i nacisnąć jeden raz przycisk rozruchu, aby usunąć lód i wodę.

Uzyskiwanie dobrych rezultatów

- Silnik powinien zawsze pracować na pełnych obrotach lub blisko tej wartości.
- Prędkość maszyny należy zawsze dostosować do warunków w odśnieżanym miejscu, regulując ją za pomocą dźwigni sterowania prędkością jazdy. Należy się upewnić, że maszyna równomiernie wyrzuca śnieg.
- Usuwanie świeżo spadłego śniegu jest łatwiejsze i bardziej efektywne.
- Jeśli to możliwe, śnieg powinien być zawsze odrzucany z wiatrem.
- Na płaskich powierzchniach, takich jak drogi asfaltowe, płyty ślizgowe powinny znajdować się 5–6 mm (0,2–0,25 cala) nad ziemią.

- Listwa zgarniająca jest odwracalna. Należy ją odwrócić, gdy zużyje się niemal do krawędzi obudowy. Wymienić listwę zgarniającą, jeśli jest uszkodzona lub jej obie strony są zużyte.
- Nie demontać defektora rynny, jeśli jest zapchany.
- Jeśli maszyna ze względu na nieprzewidziane okoliczności nie przesuwa się do przodu, natychmiast rozłączyć napęd lub przesunąć kluczki WŁ./WYŁ. do położenia wyłączenia (OFF).

Przegląd

Wstęp

W trakcie eksploatacji produktu śruby mogą się luzować, a elementy mogą się zużywać. Może to spowodować

nieprawidłowe działanie, w tym nadmierne luzy, prześwit, zwiększone zużycie oleju lub rozregulowanie różnych podzespołów. Aby zapobiec usterkom, należy regularnie wykonywać czynności konserwacyjne.

Plan konserwacji

Przegląd	Codziennie	20 godzin	50 godzin	100 godzin
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone	X			
Sprawdzić poziom oleju silnikowego	X			
Wymiana oleju ⁶		X	X	X
Sprawdzić, czy nie występują wycieki paliwa lub oleju	X			
Usunąć zapchania i obce przedmioty ze ślimaka	X			
Kontrola ciśnienia ⁷			X	
Sprawdzenie i wymiana świecy zapłonowej ⁸				X

Uwaga: Skrzynia biegów nie wymaga uzupełniania smaru ani innych czynności konserwacyjnych.

Przegląd ogólny

- Należy upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby maszyny są odpowiednio dokręcone.

1. Postawić maszynę na równym podłożu.
2. Odkręcić korek zbiornika oleju z zamocowanym wskaźnikiem prętowym.
3. Zetrzeć olej z prętowego wskaźnika poziomu oleju.
4. Włożyć prętowy wskaźnik całkowicie do zbiornika, aby sprawdzić rzeczywisty poziom oleju.
5. Wyjąć prętowy wskaźnik poziomu oleju.
6. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym.
7. Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, napełnić zbiornik olejem silnikowym i wykonać ponowną kontrolę poziomu oleju.

Kontrola poziomu oleju



UWAGA: Za niski poziom oleju może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika. Przed uruchomieniem maszyny należy skontrolować poziom oleju.

⁶ Olej wymieniać po pierwszych 20, 50 i 100 godzinach, a następnie co 100 godzin.

⁷ Prawidłowe wartości ciśnienia w oponach są podane w danych technicznych.

⁸ Co sezon przed użyciem sprawdzić i oczyścić świecę zaplonową.

Wymiana oleju silnikowego

1. Przez kilka minut pozostawić włączony silnik, aby olej się podgrzał. Ciepły olej lepiej wypływa i zawiera w sobie większą ilość zanieczyszczeń.

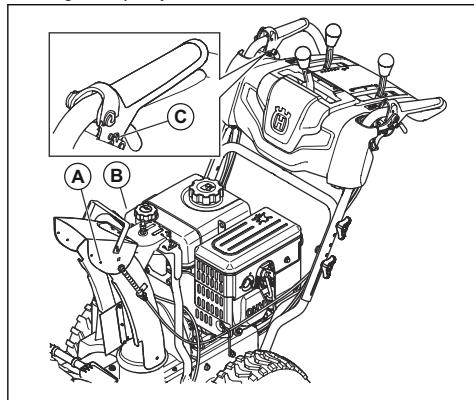


OSTRZEŻENIE: Olej silnikowy jest gorący. Należy unikać kontaktu przepracowanego oleju ze skórą.

2. Postawić maszynę na równym podłożu.
3. Wyjąć kluczyk włączania/wyłączania.
4. Umieścić zbiornik pod korkiem spustowym oleju.
5. Odkręcić korek spustowy oleju, przechylić maszynę i spuścić zużyty olej do zbiornika.
6. Postawić maszynę z powrotem w położeniu roboczym.
7. Włożyć korek spustowy oleju i dokręcić go palcami.
8. Napełnić silnik olejem, patrz *Napełnianie silnika olejem na stronie 37*.

Smarowanie produktu

- Nasmarować elementy obrotowe (A) olejem.
- Nasmarować silnik (B) olejem.
- Smarować występy blokady (C) niewielką ilością smaru litowego na początku każdego sezonu lub co 25 godzin pracy.



Tłumik

Tłumik ogranicza do minimum poziom hałasu i odprowadza spalinę poza strefę pracy operatora.

Nie używać produktu, jeśli tłumik nie jest zamontowany lub jest uszkodzony. Uszkodzony tłumik zwiększa poziom hałasu oraz ryzyko pożaru.

Przeprowadzać regularne kontrole tłumika, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany i sprawny.



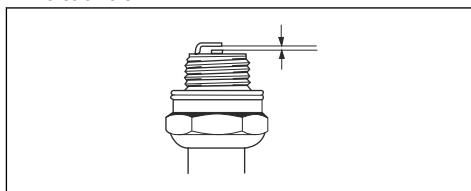
UWAGA: Tłumik nagrzewa się do wysokiej temperatury podczas użytkowania oraz gdy silnik pracuje na obrotach biegu jałowego, oraz pozostaje gorący przez pewien czas po wyłączeniu silnika. W przypadku zbliżenia się do łatwopalnych materiałów i/lub spalin należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec pożarowi.

Sprawdzanie świecy zapłonowej



UWAGA: Stosuj wyłącznie świece zapłonowe zalecane przez producenta. Niewłaściwy typ świecy zapłonowej może spowodować uszkodzenie produktu.

- Sprawdzić świecę zapłonową, jeśli silnik ma za małą moc, trudno go uruchomić lub nie działa prawidłowo na biegu jałowym.
- Aby zmniejszyć ryzyko przedostawania się niepożądanych materiałów na elektrody świecy zapłonowej, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
 - a) Dopilnować, by obroty biegu jałowego zostały prawidłowo wyregulowane.
 - b) Dopilnować, aby używana była odpowiednia mieszanina paliwowa.
 - c) Zadbać o czystość filtra powietrza.
- Jeśli świeca zapłonowa jest zabrudzona, należy ją wyczyścić i upewnić się, że odstęp między elektrodami jest prawidłowy, patrz *Dane techniczne na stronie 52*.



- W razie potrzeby wymienić świecę zapłonową.

Kontrola ślimaka i listwy zgarniającej

1. Przed każdym użyciem należy sprawdzić pod kątem zużycia ślimaka oraz listwy zgarniającej.
2. Jeśli krawędź listwy jest zużyta, należy odwrócić listwę. Jeśli listwa zgarniająca jest uszkodzona lub jest zużyta po obu stronach, wymienić ją.
3. Jeśli krawędzie ślimaka są zużyte, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu ich wymiany.

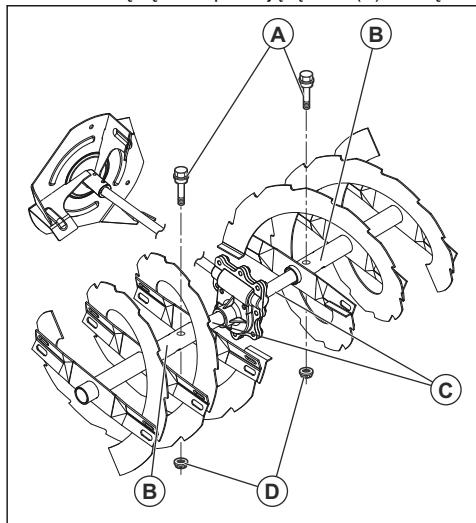
Wymiana sworzni ścinanych podajnika ślimakowego

Sworznie ścinane podajnika ślimakowego chronią produkt przed uszkodzeniem. Sworznie ścinane podajnika ślimakowego ulegają uszkodzeniu, gdy jakiś przedmiot zderzy się z ruchomymi częściami.



UWAGA: Należy używać tylko oryginalnych sworzni ścinanych dostarczonych wraz z produktem.

1. W przypadku uszkodzenia sworznia ścinanego podajnika ślimakowego zatrzymaj silnik i poczekaj na zatrzymanie się części ruchomych.
2. Wyjmij kluczyk WL./WYŁ. i odłącz przewód świecy zapłonowej.
3. Wyrównaj otwór w piaście (B) podajnika ślimakowego z otworem w wale podajnika ślimakowego (C) i zamontuj nowy sworzeń ścinany $\frac{1}{4}$ - 20 x 2 (A).
4. Załącz nakrętkę zabezpieczającą $\frac{1}{4}$ -20 (D) na sworzeń ścinany i dokręć.



5. Włóż kluczyk do stacyjki i podłącz przewód świecy zapłonowej do świecy.

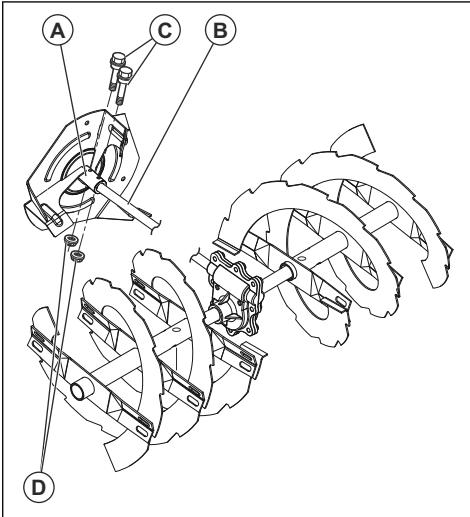
Wymiana sworzni ścinanych wirnika

Sworznie ścinane wirnika chronią produkt przed uszkodzeniem. Sworznie ścinane wirnika ulegają uszkodzeniu, gdy jakiś przedmiot zderzy się z ruchomymi częściami.



UWAGA: Należy używać tylko oryginalnych sworzni ścinanych dostarczonych wraz z produktem.

1. W przypadku uszkodzenia sworznia ścinanego wirnika zatrzymaj silnik i poczekaj na zatrzymanie się części ruchomych.
2. Wyjmij kluczyk WL./WYŁ. i odłącz przewód świecy zapłonowej.
3. Wyrównaj otwór w piaście wirnika (A) z otwarami w wale wirnika (B) i zamontuj nowy sworzeń ścinany $\frac{1}{4}$ -20 (C).
4. Załącz nakrętkę zabezpieczającą $\frac{1}{4}$ -20 (D) na sworzeń ścinany i dokręć.



5. Włóż kluczyk do stacyjki i podłącz przewód świecy zapłonowej do świecy.

Kontrola opon

- Opony nie mogą być zanieczyszczone paliwem, olejem ani środkami chemicznymi, ponieważ uszkadzają one gumę.
- Pniaki, kamienie, kolejiny, ostre przedmioty itp. mogą powodować uszkodzenia opon i nie należy po nich przejeżdżać.
- Utrzymywanie prawidłowe ciśnienie w oponach, patrz Dane techniczne na stronie 52.

Udrażnianie zapchanego defektora rynny wylotowej

Nie udrażniać defektora rynny wylotowej przed wykonaniem poniższych czynności.

1. Jednocześnie rozłączyć napęd ślimaka i napęd jazdy.
2. Odczekać 10 sekund, aby ślimak przestał się obracać.
3. Wyłączyć urządzenie.

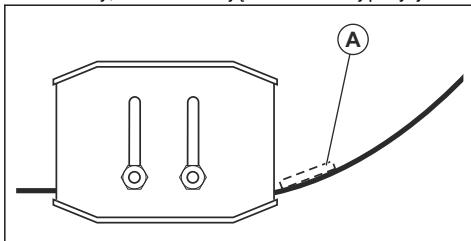
- Aby usunąć zator, użyć narzędzia do czyszczenia (długość co najmniej 37 cm (15 cali), w zestawie z niektórymi modelami).



OSTRZEŻENIE: Nie wkładać rąk do defektora rynny wylotowej ani do wnętrza lemiesza ślimaka.

Wymiana listwy zgarniającej

- Gdy listwa zgarniająca (A) jest zużyta do krawędzi obudowy, zamontować ją w odwróconej pozycji.



- Wymienić listwę zgarniającą, jeśli jest zużyta po obu stronach lub uszkodzona.

Paski napędowe



OSTRZEŻENIE: Paski klinowe zastosowane w maszynie są specjalnego typu i powinny być wymieniane na oryginalne paski producenta, dostępne w najbliższym centrum serwisowym. Stosowanie pasków innych niż oryginalne może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.



OSTRZEŻENIE: Wymiana paska wymaga demontażu maszyny. Podczas demontażu obudowy ślimaka z ramy ważne jest, aby pomocnik stojący w miejscu pracy operatora przytrzymywał uchwyty maszyny. Przewrócenie się maszyny podczas wymiany paska może spowodować jej uszkodzenie i/lub poważne obrażenia ciała.

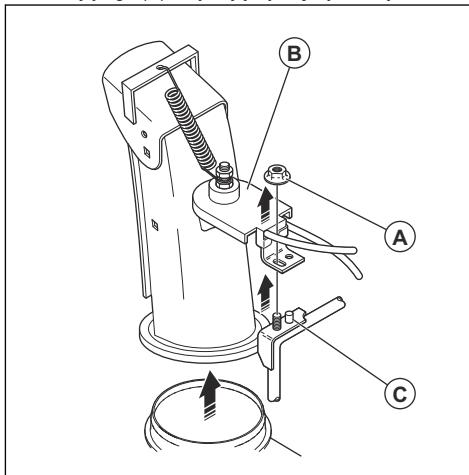
Uwaga: Paski napędu ślimaka i jazdy nie wymagają regulacji. Jeśli paski zaczynają się śliszać z powodu zużycia lub ulegną uszkodzeniu, należy je wymienić. Wymianę pasków zaleca się przeprowadzać w centrum serwisowym.

Uwaga: Paski napędu ślimaka i jazdy najlepiej wymieniać jednocześnie.

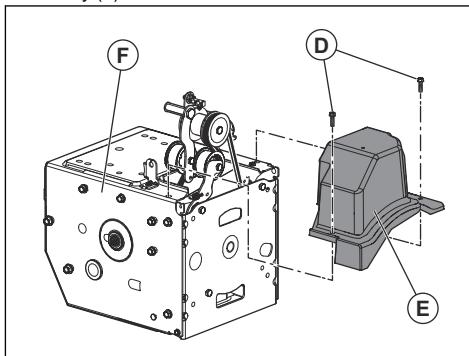
Przygotowanie do wymiany pasków

- Opróżnić zbiornik paliwa.

- Wymontować nakrętkę zabezpieczającą (A) i głowicę obrotową rynny (B) ze wspornika mocującego (C), aby zdjąć rynnę wylotową.



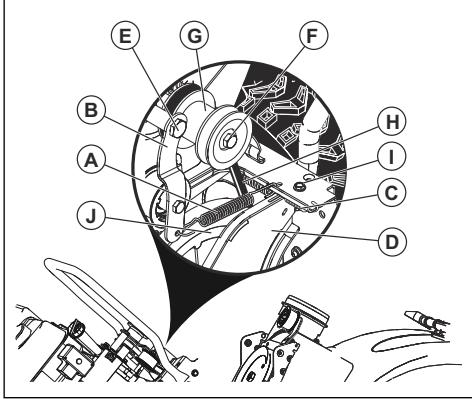
- Wykręcić dwie śruby (D) i zdjąć osłonę paska (E) z ramy (F).



Demontaż paska napędowego

- Zdemontować pasek ślimaka. Patrz *Demontaż paska podajnika ślimakowego na stronie 47*.

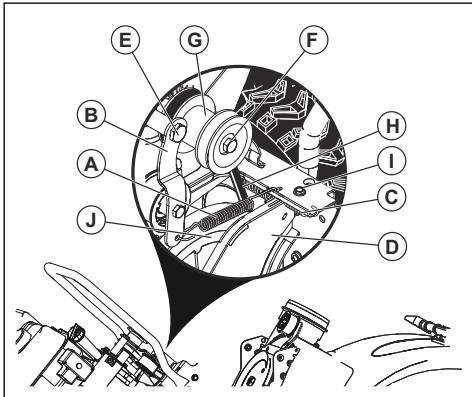
- Zdjąć sprężynę napinacza (A) przymocowaną do ramienia napinacza paska napędowego (B).



- Wyjąć sprężynę powrotną (C) przytrzymując płytkę uchylną (D) na miejscu.
- Wykręcić śrubę ramienia (E) i zdjąć ramię napinacza paska napędowego.
- Zdemontować z silnika śrubę koła pasowego (F), koło pasowe silnika (G) i pasek napędowy (H).
- Wykręcić górną śrubę (I) mocującą płytkę uchylną do ramy.
- Obrócić i przytrzymać płytkę uchylną w kierunku od maszyny i zdjąć pasek napędowy z koła pasowego napędu (J).

Montaż paska napędowego

- Obrócić i przytrzymać płytkę uchylną (D) w kierunku od maszyny.



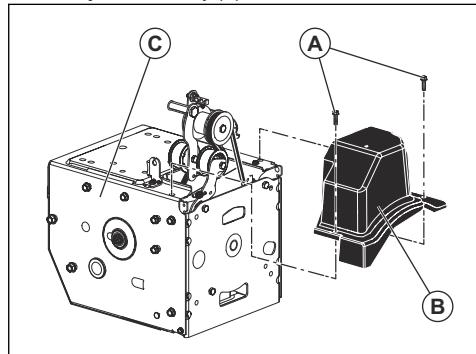
- Nałożyć pasek napędowy (H) na koło pasowe napędu (J).

Uwaga: Przed opuszczeniem płytka uchylniej upewnić się, że pasek napędowy jest prawidłowo poprowadzony w rowku koła pasowego.

- Założyć i dokręcić górną śrubę (I).
- Przed zamontowaniem na wale silnika umieścić pasek napędowy w rowku koła pasowego silnika (G).
- Zamontować śrubę koła pasowego (F) i zamontować koło pasowe na silniku. Dokręcić śrubę koła pasowego (momentem 30–35 stopofuntów–sila/41–47 Nm).
- Zamontować ramię napinacza paska napędowego (B) i dokręcić śrubę ramienia (E) do silnika.
- Zamontować sprężynę powrotną (C) na płycie uchylniej.
- Zamontować sprężynę napinacza (A) na ramieniu napinacza.
- Uruchomić wszystkie elementy sterownicze, aby upewnić się, że pasek napędu jest prawidłowo zamontowany i że wszystkie elementy poruszają się prawidłowo.

Montaż osłony paska

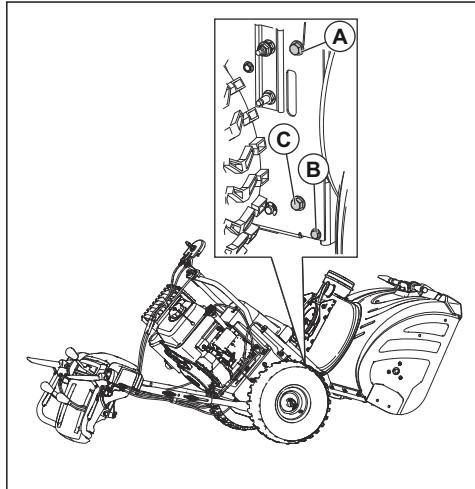
- Zamontować osłonę paska (B) na ramie (C) i dokręcić dwie śruby (A).



- Zamontuj rynnę wylotową.

Demontaż paska podajnika ślimakowego

- Wykręć śruby (A) 5/16" i dolne śruby 1/4" (B) z dwóch stron zespołu ramy. Nie wyrzucaj śrub.



- Poluzuj, ale nie wykręcaj dolnych śrub 5/16" (C) z dwóch stron zespołu ramy.
- Wymontuj pasek podajnika ślimakowego z koła pasowego silnika.
- Przechyl tylną część w dół. Przednia część zostaje w tym samym czasie pochylona do przodu. Dolna śruba (C) jest zawiasem między przednią a tylną częścią.
- Umieść drewniany klocek pod punktem zawiasu w celu ustawienia produktu w położeniu pochylonym.
- Przesuń ramię napinacza paska podajnika ślimakowego i zdejmij pasek z ramienia.

Montaż paska podajnika ślimakowego

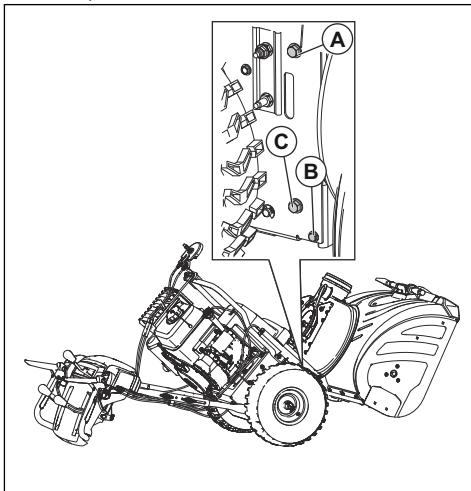
- Przesuń ramię napinacza paska i załóż pasek podajnika ślimakowego wokół niego oraz w rowku koła pasowego podajnika ślimakowego.



UWAGA: Upewnij się, że pasek nie jest zaklinowany między ramą a obudową podajnika ślimakowego podczas łączenia zespołu.

- Wymij drewniany klocek spod urządzenia.
- Unieś uchwyt, aby przechylić tylną część w góre. Przednia część zostanie odchylona do tyłu i obrócona w celu umożliwienia przymocowania tylnej części.
- Upewnij się, że pasek jest prawidłowo umieszczony w rowku koła pasowego podajnika ślimakowego.

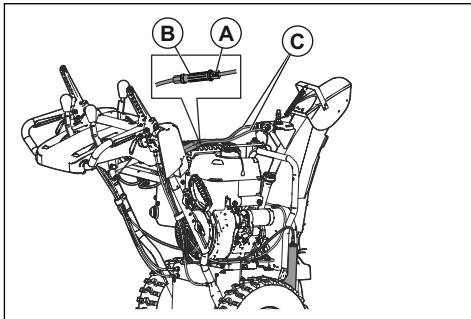
- Wkręć śruby 5/16" (A), (C) i dokręć (8–12 Ft.Lbs/11–16 Nm).



- Wkręć śrubę 1/4" (B) i dokręć (4–6 ft.Lbs/5–8 Nm).
- Zamocuj pasek podajnika ślimakowego na kole pasowym silnika. Upewnij się, że pasek jest prawidłowo zamocowany wokół koła pasowego pośredniczącego i prawidłowo zamontowany w rowku koła pasowego silnika.
- Uruchom wszystkie elementy sterownicze, aby upewnić się, że pasek podajnika ślimakowego jest prawidłowo zamontowany i że wszystkie elementy poruszają się prawidłowo.

Regulacja naciągu linki osłony rynny wylotowej

- Aby wyregulować naprężenie linki osłony rynny wylotowej, poluzować nakrętki samoblokujące (A) tuż obok regulacyjnej śruby rymskiej (B).

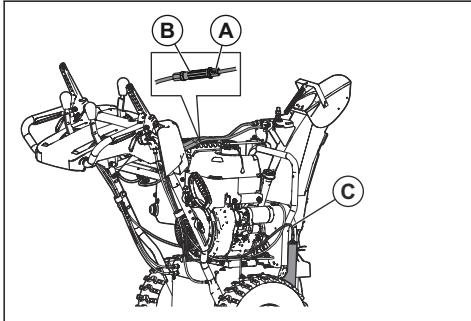


- W celu wydłużenia regulatora chwyć krótką część i obracać długą częścią.
- Regulować, aż linka defektora rynny wylotowej (C) będzie dobrze napięta. Dokręcić nakrętki samoblokujące.

Regulacja przewodu sterowania podajnika ślimakowego

Uwaga: Jeśli nie masz pewności, czy potrafisz samodzielnie dokonać regulacji, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym. Regulacja może być potrzebna, jeśli obrót wirnika i podajnika ślimakowego jest powolny przy włączaniu dźwigni sterowania podajnika ślimakowego lub jeśli wymieniono pasek podajnika ślimakowego.

1. Poluzować przeciwnakrętki (A) obok sprzączki regulacyjnej (B), aby wyregulować napięcie linki sterującej podajnika ślimakowego (C).



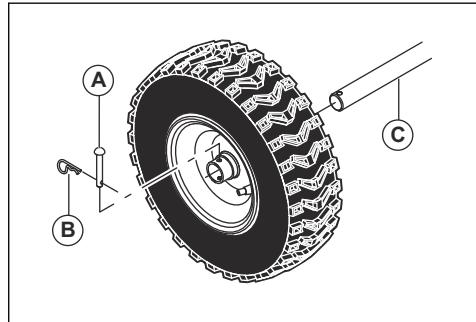
2. Przytrzymać krótką część i obrócić długą część. Obrócić o 360 stopni.
3. Sprawdzić włączanie podajnika ślimakowego. Powtarzać regulację aż do uzyskania tylko niewielkiego naprężenia linki po rozłączeniu dźwigni.
4. Dokręcić dolną przeciwnakrętkę, aby zablokować naprężenie.
5. Poprosić drugą osobę, aby stanęła w odległości 10 stóp/3 metrów od przodu urządzenia po przeciwej stronie rynny. Pomożnik obserwuje obroty podajnika ślimakowego i mierzy czas, który upłynie od momentu zwolnienia dźwigni do zatrzymania obrotu podajnika ślimakowego. Jeśli podajnik ślimakowy przestanie się obracać po 5 sekundach, wyregulować przewód, przekręcając korpus o 360 stopni, aby sprzączka się zaciisnęła. Sprawdzić włączanie podajnika ślimakowego i znów zmierzyć czas zatrzymania. Jeśli podajnik ślimakowy przestanie się obracać po mniej niż 5 sekundach, przejść do następnego kroku.

6. Dokręcić nakrętkę samoblokującą na przewodzie podajnika ślimakowego.

Uwaga: Jeśli regulacja nie rozwiąże problemu, wymienić pasek podajnika ślimakowego. Patrz *Demontaż paska podajnika ślimakowego na stronie 47.*

Demontaż kół

1. Wyjąć sworzeń koła (A) i sworzeń ustalający (B).
2. Zdjąć kolo z osi (C).



Czyszczenie produktu

- Plastikowe części należy czyścić czystą i suchą ściereczką.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Nie polewać silnika bezpośrednio wodą.
- W celu usunięcia liści, trawy i brudu należy użyć szczotki.

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie długoterminowe
Produkt nie uruchamia się	Kluczyk zapłonu nie jest włożony do stacyjki.	Włożyć do stacyjki kluczyk zapłonu.
	Maszyna nie ma paliwa.	Napełnić zbiornik paliwa świeżą, czystą benzyną.
	Kluczyk włączania/wyłączania jest ustawiony w położeniu wyłączenia (OFF).	Ustawić kluczyk włączania/wyłączania w położeniu włączenia (ON).
	Pokrętło ssania jest w położeniu wyłączenia (zamknięcia).	Obrócić pokrętło ssania do pozycji włączenia (pełnego ssania).
	Pompka paliwa nie była naciśnięta.	Nacisnąć pompkę.
	Silnik jest zalany.	Odczekać parę minut, NIE zalewać pompki paliwowej. Ponownie uruchomić silnik przy pełnym otwarciu przepustnicy i ssaniu w położeniu wyłączonym (zamkniętym).
	Przewód świecy zapłonowej nie jest podłączony.	Podłączyć przewód do świecy zapłonowej.
	Świeca zapłonowa jest niesprawna.	Wymiana świecy zapłonowej.
	W paliwie jest woda lub paliwo jest zbyt stare.	Opróżnić zbiornik paliwa i gaźnik. Napełnić zbiornik paliwa świeżą, czystą benzyną.
	Przewód paliwowy jest zapowietrzony.	Poprowadzić przewód paliwowy w taki sposób, aby na całej swej długości przebiegał poniżej wylotu ze zbiornika paliwa. Przewód paliwowy powinien obniżać się stopniowo na całym odcinku od zbiornika paliwa do gaźnika.
Inne przyczyny.		Dokładnie zapoznać się z procedurami rozruchu w tej instrukcji.
Przełącznik paliwa (jeśli jest w wyposażeniu) znajduje się w położeniu zamknięcia (OFF).		Ustawić przełącznik paliwa w położeniu otwarcia (ON).
Przepustnica znajduje się w położeniu zatrzymania.		Przesiąść przepustnicę w położenie szybkich obrotów.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie długoterminowe
Obniżona moc	Przewód świecy zapłonowej nie jest podłączony.	Podłączyć przewód do świecy zapłonowej.
	Maszyna wyrzuca zbyt dużo śniegu.	Zmniejszyć prędkość i szerokość ścieżki odśnieżania.
	Korek wlewu paliwa jest oblodzony lub pokryty warstwą śniegu.	Usunać oblodzenie i śnieg z korka wlewu paliwa i obszaru wokół niego.
	Tłumik jest zanieczyszczony lub zapchany.	Oczyścić lub wymienić tłumik.
	Niewłaściwa długość przewodu.	Wyregulować linkę.
	Tłumik jest zablokowany.	Sprawdzić, czy silnik jest chłodny. Usunąć blokadę.
	Wlot powietrza do gaźnika jest zablokowany.	Sprawdzić, czy silnik jest chłodny. Usunąć blokadę.
Nierównomierne obroty jatowe lub robocze silnika	Ssanie jest w położeniu włączenia (pełnego ssania).	Ustawić pokrętło ssania w położeniu wyłączenia (zamknięcia).
	Przewód paliwowy jest zablokowany.	Oczyścić przewód paliwowy.
	W paliwie jest woda lub paliwo jest zbyt stare.	Opróżnić zbiornik paliwa i gaźnik. Napełnić zbiornik paliwa świeżą, czystą benzyną.
	Gaźnik wymaga wymiany.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Pasek jest rozciągnięty.	Wymienić pasek klinowy ślimaka.
Nadmierne drgania / ruchy rączki	Niektóre elementy są luźne. Ślimak jest uszkodzony.	Dokręcić wszystkie napinacze. Wymienić wszystkie uszkodzone części. Gdy drgania nie znikną, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Uchwyty nie są prawidłowo ustawione.	Sprawdzić, czy uchwyty są zablokowane w odpowiednim położeniu.
	Poluzowane nakrętki dźwigni regulacyjnej.	Dokręcić nakrętki aż do usunięcia chybotań rączki.
Linka rozrusznika ręcznego stawia duży opór	Uchwyty linki rozrusznika jest zamarznięty.	Powoli rozwijać jak najwięcej linki i puścić uchwyt. Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, powtórzyć procedurę lub użyć rozrusznika elektrycznego.
	Linka koliduje z innymi częściami maszyny.	Linka rozrusznika nie powinna dotykać innych linek, kabli ani przewodów.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiążanie długoterminowe
Utrata napędu jazdy/zmniejszenie prędkości jazdy Śnieg nie jest wyrzucany na zewnątrz z rynny wyrzutowej lub zmniejszona wydajność odśnieżania	Pasek się ślizga.	Wyregulować linkę. Wyregulować pasek.
	Pasek jest zużyty.	Sprawdzić / wymienić pasek. Wyregulować koło pasowe.
	Pasek spadł z koła pasowego.	Sprawdzić / założyć pasek na miejsce. Wyregulować koło pasowe.
	Zatkany deflektor rynny.	Oczyścić deflektor.
	Obce przedmioty blokują ślimak.	Usunąć zanieczyszczenia lub obce przedmioty ze ślimaka.
	Kołek zabezpieczający jest uszkodzony.	Wymienić uszkodzony kołek zabezpieczający.
	Nadmierne gromadzenie się śniegu i lodu między elementami napędowymi.	Należy usunąć śnieg i lód spomiędzy elementów napędowych.
	Koło napędowe cierne jest zużyte.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Ślimak nie obraca się po zwolnieniu uchwytu.	Tarcza cierna jest mokra.	Poczekać na wyschnięcie tarczy ciernej.
	Pasek napędowy jest źle ustawiony.	Wyregulować pasek napędowy.
Światła nie są włączone (jeśli są na wyposażeniu)	Deflektor nie jest odpowiednio ustawiony.	Ustawić odpowiednio deflektor wyłutowy.
	Silnik nie pracuje.	Uruchom silnik.
	Połączenie przewodu jest luźne.	Sprawdzić połączenia przewodów przy silniku i światłach.
Główica obrotowa rynny zacina się	Dioda LED jest przepalona.	Wymienić moduł z diodą LED. Nie można wymieniać pojedynczych diod LED.
	Do mechanizmu obracania rynny dostały się zanieczyszczenia.	Wyczyścić elementy wewnętrzne mechanizmu obrotowego rynny.
Maszyna skręca w jedną stronę	Linki zgięte lub uszkodzone.	Upewnić się, że linki są właściwie pociągnięte. Wymienić uszkodzone linki.
	Ciśnienie w oponach nie jest takie samo.	Wyregulować ciśnienie w oponach.
	Napęd działa tylko na jedno koło.	Sprawdzić kołek blokujący opony.
	Nierówno ustawione płyty.	Wyregulować płyty ślizgowe i płyty.
	Nierówno ustawione płyty ślizgowe.	Wyregulować płyty ślizgowe i płyty.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- W zakresie przechowywania i transportu maszyny i paliwa należy upewnić się, że nie ma żadnych przecieków ani nie wydostają się z urządzenia żadne

opary. Iskry lub otwarty plomień pochodzące, na przykład, z urządzeń elektrycznych lub kotłów, mogą wznieść pożar.

- Zawsze należy korzystać z zatwierdzonych pojemników do przechowywania i transportu paliwa.
- Opróżnić zbiornik paliwa przed odłożeniem maszyny na dłuższy okres. Utylizacja paliwa w odpowiednim miejscu
- Podczas transportu, w celu zapobieżenia uszkodzeniom i wypadkom, maszynę należy bezpiecznie zamocować.
- Maszynę należy przechowywać w zamkniętym obszarze w celu uniemożliwienia dzieciom lub nieupoważnionym osobom uzyskania do niej dostępu.
- Produkt przechowywać w suchym obszarze nie narażonym na przymrozki.

Utylizacja

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz obowiązujących przepisów.
- Zutylizować wszelkie środki chemiczne, takie jak olej silnikowy i paliwo, w centrum serwisowym lub w odpowiednim miejscu utylizacji.
- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać Husqvarna do dealera lub zutylizować w centrum utylizacji.

Dane techniczne

Dane techniczne

i mogą ulec zmianie w wyniku ulepszenia produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

Uwaga: Wszystkie dane, obrazy i dane techniczne są typowe, służą wyłącznie do celów referencyjnych

	ST 224	ST 227	ST 230
Wymiary			
Masa, funty/kg	201 / 91,2	212 / 96	258 / 117
Maksymalne ciśnienie w oponach, PSI	18	18	20
Silnik			
Marka/model	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Poj. skokowa cylindra, cm ³	212	252	301
Typ paliwa	Zwykła bezołowiowa, o liczbie oktanowej 86 AKI lub wyższej (maksymalnie 10% etanolu) NIE WÓLNO stosować mieszanki benzyny z bioetanolem E85. Te silniki nie nadają się do spalania mieszanek paliw typu E20/E30/E85.		
Poj. zbiornika paliwa, gal./l	0,69 / 2,61	0,69 / 2,61	1,45 / 5,49
Typ oleju (API SJ-SN)	SAE 5W30 (poniżej 0°C (32°F))		
Korek wlewu oleju, obj. uncji/l	18,6 / 0,55	18,6 / 0,55	37,2 / 1,1
Układ elektryczny			
Świeca zaplonowa	F6RTC		
Szczelina świecy zapłonowej (cale / mm)	0.030 / 0,760 mm		
Poziom hałasu ⁹			
Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)	<105		
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L _{WA} dB(A)	≤ 105		

⁹ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}) zgodnie z dyrektywami WE 2000/14/WE i 2005/88/WE.

	ST 224	ST 227	ST 230
Poziomy vibracji a_{hveq}¹⁰			
Poziom vibracji na uchwycie, m/s ²	≤ 2,59	≤ 10,13	≤ 4,66

¹⁰ Poziom vibracji zgodnie z normą ISO 5349-2 EN 1033.

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

Firma Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
Szwecja, deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że
przedstawiony produkt:

Opis	Odśnieżarka
Marcia	Husqvarna
Platforma/typ/model	ST 224, ST 227, ST 230
Partia produkcyjna	Numer seryjny datowany na 2021 i późniejsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektiva/przepis	Opis
2006/42/WE	„maszynowa”
2011/65/UE	„dotycząca ograniczenia użycia określonych substancji niebezpiecznych”
2014/30/UE	„dotycząca zgodności elektromagnetycznej”
2000/14/WE, 2005/88/WE	„dotycząca emisji hałasu”

Zostały zastosowane następujące normy zharmonizowane i/lub specyfikacje parametry techniczne: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019, EN ISO 8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010, EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, Aneks V, deklarowane wartości dźwięku są podane w rozdziale „Dane techniczne” niniejszej instrukcji i w podpisanej deklaracji zgodności UE.

Dostarczona odśnieżarka jest zgodna ze specyfikacją prototypu poddanego kontroli.

W imieniu firmy Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
Szwecja, 2020-02-07



Claes Losdal

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

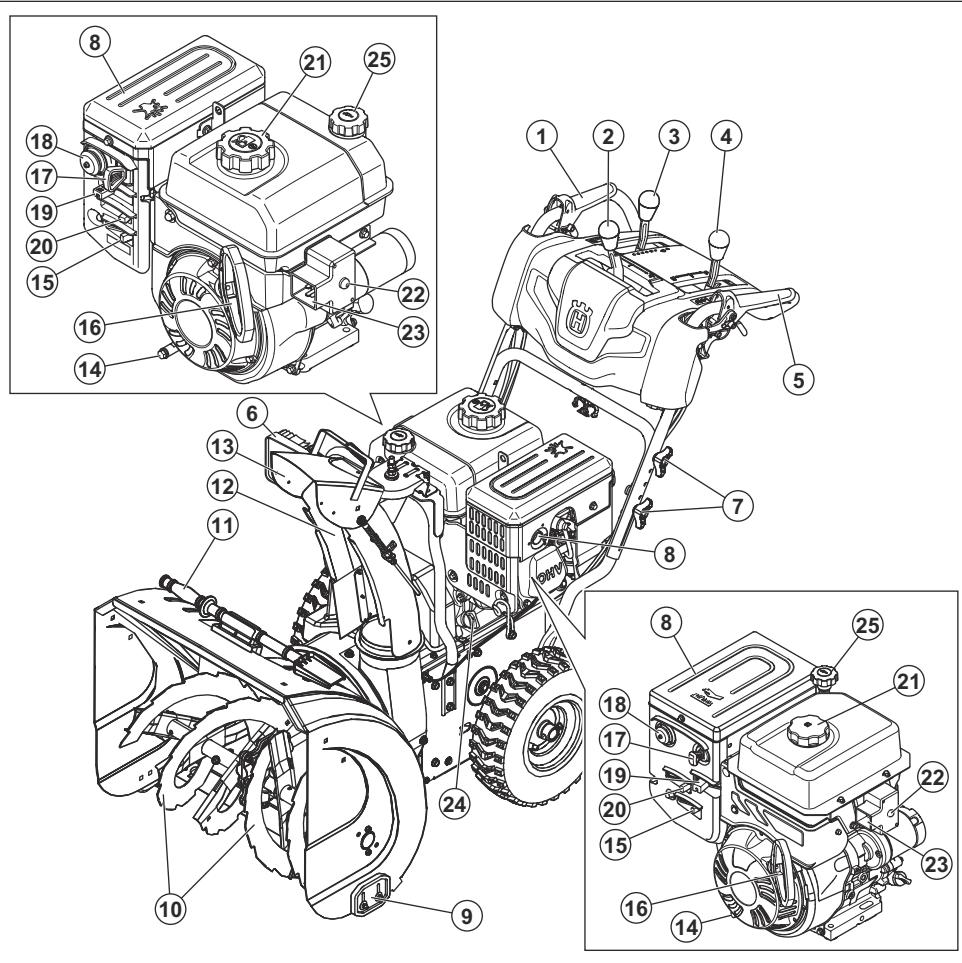


Obsah

Úvod.....	55	Riešenie problémov.....	76
Bezpečnosť.....	58	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	78
Montáž.....	61	Technické údaje.....	79
Prevádzka.....	64	Vyhlásenie o zhode.....	80
Údržba.....	68		

Úvod

Prehľad výrobku



1. Spúšťanie závitovky

2. Ovládacia páčka krytu vyhadzovacieho otvoru

3. Páka regulácie rýchlosťi pohonu
4. Páčka deflektora na diaľkovom ovládači
5. Aktivácia pohonu
6. Svetlo LED
7. Gombík na rukoväti
8. Tlmič výfuku
9. Ochranný krycí kotúč
10. Závitovky
11. Čistiaci nástroj
12. Výsypka
13. Deflektor výsypky
14. Zátka na vypustenie oleja
15. Spínač zapnutia/vypnutia paliva
16. Držadlo štartovacieho lanka
17. Klúč ON/OFF
18. Nastrekovač
19. Ovládanie plynu
20. Sýtič
21. Uzáver nádrže na benzín
22. Elektrické štartovacie tlačidlo
23. Pripojenie, elektrické štartovanie
24. Plniaci otvor oleja, olejová mierka
25. Veko plniaceho otvoru oleja

Popis výrobku

Výrobok je snehová fréza, ktorá sa používa na odstraňovanie snehu zo zeme.

Plánované použitie

Tento výrobok môžete použiť na odstraňovanie snehu z polí, cest, chodníkov a príjazdových cest. Nepoužívajte ho na svahu so sklonom väčším ako 20°. Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je veľa odpadkov, nečistôt a vyčnievajúcich kameňov.

Symboly na výrobku

Poznámka: Ak sú štítky na produkте poškodené, kontaktujte vášho distribútoru kvôli ich výmene.



Upozornenie.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Zapnutie motora.



Vypnutie motoru.



Rýchlo.



Pomaly.



Sýtič.



Nastrekovač.



Olej.



Benzínová.



Nezabudnite.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.



Zatočenie vľavo.



Zatočenie vpravo.



Nastavenie výšky závitovky.



Pred údržbou odpojte zapalovaciu sviečku.



Zapnutie fúkača.



Dávajte si pozor na odhodené predmety.



Zapnutie trakčného pohonu.



Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od okolostojacích.



Pomaly sa pohybujte smerom dozadu.



Ked' je naštartovaný motor, neodstraňujte kryty.



Horúci povrch.



Uzavárací palivový ventil.



Odporuča sa ochrana uší (sluchu).



Upozornenie, nepriblížujte sa rukami.



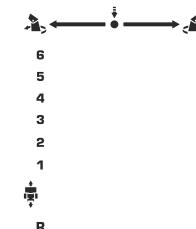
Používajte ochranné rukavice.



Upozornenie, nepriblížujte sa nohami.



Hladina akustického výkonu.



Otočenie dolava/otočenie doprava.



Neprevádzkujte na svahoch so sklonom viac ako 20 stupňov.



Nebezpečenstvo pádu.



Pred údržbou vyberte kľúč.



Hore/dole.

Emisie Euro V



VÝSTRAHA: Nepovolená manipulácia s motorom ruší platnosť typového schválenia tohto výrobku pre EÚ.

Poškodenie výrobku

Nie sме zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Nižšie uvedené definície označujú úroveň závažnosti pre každé signálne slovo.



VÝSTRAHA: Poranenie osôb.



VAROVANIE: Poškodenie výrobku.

Poznámka: Táto informácia napomáha k jednoduchšiemu používaniu výrobku.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Výrobok používajte správne. Nesprávne používanie môže mať za následok poranenie alebo smrť. Výrobok používajte len na účely uvedené v tomto návode. Výrobok nepoužívajte na iné účely.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode. Dodržiavajte bezpečnostné symboly a bezpečnostné pokyny. Ak používateľ nebude dodržiavať uvedené pokyny a symboly, môže dôjsť k poraneniu, poškodeniu alebo smrti.
- Tento návod nezahadzujte. Tieto pokyny poskytujú všetky potrebné kroky na montáž a prevádzku výrobku a pomôžu vám udržať výrobok v dobrom stave. Tieto pokyny poskytujú všetky potrebné kroky na správnu inštaláciu doplnkov a príslušenstva. Používajte len schválené doplinky a príslušenstvo.
- Ak sa výrobok poškodí, nepoužívajte ho. Dodržiavajte plán údržby. Vykonalujte len údržbu, ku ktorej nájdete pokyny v tomto návode. Všetky ostatné práce týkajúce sa údržby musí vykonať schválené servisné stredisko.
- Tento návod na obsluhu nezahŕňa všetky situácie, s ktorými sa môžete počas používania tohto výrobku stretnúť. Pri jeho používaní zachovávajte opatrnosť a riadte sa zdravým úsudkom. Výrobok nepoužívajte ani na ňom nevykonávajte žiadnu údržbu, ak s istotou neviete, o aký problém sa jedná. Kontaktujte produktového odborníka, predajcu, servisného zástupcu alebo schválené servisné stredisko a požiadajte o informácie.
- Pred montážou výrobku, jeho uskladnením alebo vykonávaním údržby odpojte kábel zapáľovacej sviečky.
- Výrobok nepoužívajte, ak sa zmenili jeho pôvodné technické špecifikácie. Nevymieňajte diely výrobku bez schválenia výrobcu. Používajte len diely schválené výrobcom. Nesprávna údržba môže mať za následok poranenie alebo smrť.
- Nevdychujte výparы z motora. Dlhodobé vdychovanie výfukových plynov predstavuje zdravotné riziko.
- Neštartujte výrobok vo vnútri ani v blízkosti horľavého materiálu. Výfukové plyny sú horúce a môžu obsahovať iskry, ktoré môžu spôsobiť požiar. Nedostatočné prúdenie vzduchu môže spôsobiť poranenie alebo smrť v dôsledku udusenia alebo trávivoxu ohňom.
- Počas používania tohto výrobku vytvára motor elektromagnetické pole. Elektromagnetické pole môže poškodiť implantované lekárské prístroje. Pred používaním tohto výrobku sa poradte so svojím lekárom a výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti. Nedovoľte, aby výrobok používali osoby, ktoré nepoznajú potrebné pokyny.
- Osoby so zniženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami musia byť počas používania výrobku vždy pod dozorom. Vyžaduje sa neustála prítomnosť zodpovednej dospelej osoby.
- Výrobok bezpečne uzamknite na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti a nepovolené osoby.
- Počas používania sa môžu od výrobku odraziť predmety a spôsobiť poranenia. Dodržiavajte

- bezpečnostné pokyny, aby ste znížili riziko poranenia alebo smrti.
- Nevzdaľujte sa od výrobku, keď je zapnutý motor.
- V prípade nehody zodpovedá za následky používateľ.
- Pred pohybom dozadu a počas neho sa pozerajte dozadu a dolu a sledujte, či sa tam nenachádzajú malé deti, zvieratá alebo iné nebezpečenstvo, pri ktorom vám hrozí pád.
- Pred používaním výrobku sa uistite, že nie sú poškodené žiadne diely.
- Pred používaním výrobku sa uistite, že sa nachádzate minimálne 15 m od iných osôb alebo zvierat. Uistite sa, že osoby v okolí vedia o tom, že budete výrobok používať.
- Dodržiavajte národné alebo miestne právne predpisy. V určitých podmienkach môžu zakazovať alebo obmedzovať prevádzku výrobku.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

- V blízkosti paliva alebo jednotky nefajčíte a nedovolte fajčiť ani iným osobám. Nikdy sa nepribližujte k výsypnému otvoru.
- Pri práci na štrkových príjazdových cestách, chodníkoch a cestách alebo pri prechádzaní cez ne si dávajte mimoriadny pozor. Dávajte pozor na skryté nebezpečenstvá a premávkou.
- Po zásahu cudzieho predmetu zastavte motor, odpojte kábel zapaľovacej sviečky, odpojte kábel na elektrických motoroch, pozorne skontrolujte, či sa výrobok nepoškodil, a pred opäťovným naštartovaním a prevádzkou opravte všetky prípadné poškodenia.
- Ak výrobok začne nadmerne vibrovať, zastavte motor a okamžite skontrolujte príčinu vibrácií. Vibrácie sa vo všeobecnosti považujú za upozornenie na možný problém.
- Motor zastavte vždy pred opustením pracovného priestoru, pred čistením skrine závitovky alebo deflektora výsypky a pred akoukoľvek opravou, úpravou alebo kontrolou.
- Pred čistením, opravou alebo kontrolou výrobku zastavte motor a uistite sa, že sa závitovky a všetky pohybujúce sa časti zastavili. Odpojte kábel zapaľovacej sviečky a umiestnite ho ďalej od sviečky, aby sa predišlo náhodnému naštartovaniu motora inou osobou.
- Motor nespúšťajte v budove, s výnimkou naštartovania motora a prepravy výrobku do budovy alebo z nej. Otvorte vonkajšie dvere; výfukové plyny sú nebezpečné.
- Pri práci na svahu dávajte mimoriadny pozor.
- Výrobok nikdy nepoužívajte bez namontovaných a funkčných ochranných krytov a ochranných zariadení.
- Nikdy nesmerujte deflektor výsypky na osoby ani takým smerom, kde by mohlo dôjsť ku škodám na majetku. Nedovoľte, aby sa k stroju priblížili deti alebo iné osoby.

- Výrobok nepreťažujte, nepokúšajte sa odstraňovať sneh veľmi rýchlo.
- Výrobok nikdy nepoužívajte na šmykľavých povrchoch pri vysokej prepravnej rýchlosťi. Pri práci opačným smerom sa pozerajte aj dozadu a dávajte veľký pozor.
- V dobe mimo prevádzky výrobku alebo pri jeho preprave odpojte napájanie závitoviek.
- Používajte len prídavné zariadenia alebo príslušenstvo schválené výrobcom výrobku (ako napr. závažia na kolesá, protizávažia alebo kabíny).
- Nikdy nepoužívajte výrobok pri nedostatočnej viditeľnosti alebo osvetlení. Vždy sa uistite o tom, kam stúpate a rukováte držte pevne. Pri práci so strojom kráčajte, nebežte.
- Nikdy sa nedotýkajte horúceho motora ani výfuku.

Bezpečnosť na pracovisku

- Pozorne skontrolujte priestor, v ktorom budete stroj používať, a odstráňte všetky rohožky, sane, podložky, káble a iné cudzie predmety.
- Pred naštartovaním motora prepnite všetky spojky a páku do neutrálnej polohy.
- Nepracujte s týmto výrobkom, pokiaľ nemáte oblečený vhodný zimný odev. Vyhýbajte sa noseniu voľných odevov, ktoré by sa mohli zachytiť do pohybujúcich sa časti. Noste obuv, ktorá vám napomôže pri chôdzi na klzkom povrchu.
- S palivom manipulujte opatrne, je veľmi horľavé.
 - Používajte nádobu určenú pre palivo.
 - Palivo nikdy nedopĺňajte za chodu motora ani keď je motor horúci.
 - Palivovú nádrž dopriňte vonku, pričom dávajte mimoriadny pozor. Palivo nikdy nedopĺňajte v uzavretom priestore.
 - Nádoby nikdy neplňte vnútri nejakého vozidla, na vozidle ani na vlečke s plastovou podlahou. Nádoby pred plnením vždy postavte na zem, mimo vozidla.
 - Ak je to možné, zložte zariadenie s motorovým pohonom z vozidla a doplňte nádrž na zemi. Ak to nie je možné, uprednostnite pri dopĺňaní takéhto zariadenia prenosnú nádobu pred dákovačom paliva z čerpadla.
 - Dýzu majte vždy opretú o okraj palivovej nádrže alebo otvorenej nádoby až do ukončenia dopĺňania paliva. Nepoužívajte pištoľ so zaistovacím mechanizmom.
 - Po doplnení paliva utiahnite viečko nádrže a poutierajte rozliate palivo.
 - Ak sa palivo rozlialo na odev, ihneď sa prezlečte.
 - U jednotiek s elektrickým pohonom alebo elektrickým štartovaním použite výrobcom odporúčané predĺžovacie káble a zásuvky.
 - Nastavte výšku skrine závitovky pri čistení povrchu zo štrku alebo drveného kameniva.

- Nikdy sa nepokúšajte vykonávať žiadne nastavenia, kím je motor v prevádzke (okrem špecifických prípadov, ktoré sú odporúčané výrobcom).
- Počas obsluhy alebo vykonávania úprav alebo opráv vždy nosť ochranné okuliare alebo ochranný štit tváre, aby ste si chránili oči pred cudzími predmetmi, ktoré by mohol stroj odhadit.

Osobné ochranné prostriedky

Počas používania výrobku vždy používajte správne osobné ochranné prostriedky. Patria medzi ne minimálne pevná obuv, chrániče očí a chrániče sluchu. Používanie osobných ochranných prostriedkov nevylučuje nebezpečenstvo zranenia, no v prípade nehody sa môže znížiť jeho stupeň.

- Pri používaní výrobku alebo pri vykonávaní úprav alebo opráv vždy nosť používajte bezpečnostné okuliare alebo chrániče očí.
- Pri používaní výrobku nosť vždy vhodný zimný odev.
- Pri používaní výrobku nosť vždy odolné protišmykové topánky s dobrou oporu členkov.
- Nepoužívajte voľný odev, ktorý by sa mohol zachytiť do pohybívych častí.
- V prípade potreby používajte schválené ochranné rukavice. Napríklad pri pripájaní, kontrole a čistení čepele.
- Počas obsluhy výrobku vždy používate schválenú ochranu uší. Dlhodobé pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku

- Uistite sa, že pravidelne vykonávate údržbu výrobku.
 - Predlžite tak životnosť výrobku.
 - Znížite tak riziko výskytu nehôd.

Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať u schváleného predajcu alebo v schválenom servisnom stredisku kvôli potrebným nastaveniam alebo oprávám.

- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodené ochranné vybavenie. Ak sa výrobok poškodi, kontaktujte schválené servisné stredisko.

Tlmič výfuku

Tlmič výfuku slúži na udržovanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plynov smerom od operátora.

Výrobok nepoužívajte, ak tlmič výfuku chýba alebo je poškodený. Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hladinu hluku a nebezpečenstvo požiaru.



VÝSTRAHA: Tlmič výfuku je veľmi horúci počas prevádzky, po nej a tiež počas behu motora na voľnobeh. Zachovávajte opatrosť v okolí horľavých materiálov alebo výparov, aby ste nespôsobili požiar.

Bezpečnosť paliva



VÝSTRAHA: Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok neštartujte, ak sú na ňom zvyšky paliva alebo motorového oleja. Odstráňte neželané palivo/olej a nechajte výrobok vyschnúť.
- Ak vylejete palivo na odev, okamžite sa prezlečte.
- Dávajte pozor, aby ste si palivo nevyliali na telo, pretože môže spôsobiť poranenie. Ak si palivo vylejete na telo, umyte sa pomocou mydla vody.
- Výrobok neštartujte, ak sa na motore vyskytuje netesnosť. Pravidelne kontrolujte výskyt netesností na motore.
- Pri manipulácii s palivom zachovajte opatrnosť. Palivo je horľavá látka a výpary z paliva sú výbušné a môžu spôsobiť poranenia alebo smrť.
- Vyhnite sa vydychovaniu výparov paliva, pretože môžu spôsobiť poranenie. Zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu.
- V blízkosti paliva alebo motora nefajčite.
- Neukladajte do blízkosti paliva alebo motora teplé predmety.
- Nedopĺňajte palivo, keď je zapnutý motor.
- Pred dopĺňaním paliva sa uistite, že motor vychladol.
- Pred dopĺňaním paliva pomaly otvorte veko palivovej nádrže a opatrne uvoľnite tlak.
- Palivo do motora nedopĺňajte v interiéri. Nedostatočné prúdenie vzduchu môže spôsobiť poranenie alebo smrť v dôsledku udusenia alebo travy oxidom uhôlnatým.
- Veko palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
- Pred naštartovaním premiestnite výrobok minimálne 3 m od miesta, kde ste dopĺňali palivo do nádrže.
- Palivovú nádrž nedopĺňajte úplne doplná. Teplá spôsobuje expanziu paliva. Uchovajte miesto navrchu palivovej nádrže.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhôlnatý, plyn bez zápachu, ktorý je jedovatý a veľmi nebezpečný. Motor neštartujte v interiéri ani v uzavretých priestoroch.
- Pred vykonávaním údržby výrobku zastavte motor a odpojte kábel zapaľovania od zapaľovacej sviečky.
- Pri vykonávaní údržby čepeli používajte ochranné rukavice. Čepele sú veľmi ostré a ľahko môžu dôjsť k porozaniu.

- Príslušenstvo a úprava výrobku, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenia alebo smrť. Výrobok neupravujte. Vždy používajte príslušenstvo schválené výrobcom.
- Nepriavidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Všetky ostatné práce týkajúce sa údržby smie vykonávať len schválený servisný zástupca.

Montáž

Vybranie výrobku zo škatule

- Vyberte samostatné diely dodané s výrobkom.
Odrezte štyri rohy škatule a položte koncové panely na rovnú plochu.
- Odmontujte dve skrutky, ktorými je skriňa závitovky pripojená k palete. Odstráňte oceľové podpery z kľučných dosiek, ak sú nimi vybavené.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Vyberte výrobok zo škatule a skontrolujte, či v nej neostali žiadne samostatné diely.

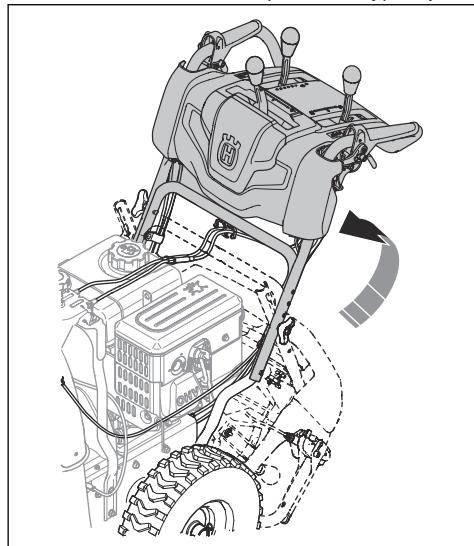
Samostatné diely

	Regulačná skrutka (3)		Kryt vyhadzovacieho otvoru (1)
	Kľúč (klúče) ON/OFF		Transportné skrutky 5/16-18 x 2 1/4" (2)
	Gombíky na rukoväti (2)		Poistná matica 3/8 (1)
	Strižné kolíky 1/4-20 x 1-3/4 (6)		Poistné matice 1/4-20 (6)
	Poistná matica 5/16-18 (1)		Poistná matica 1/4-20 (1)
	Nylonová podložka (1)		Transportná skrutka 5/16-18 x 5/8 (1)

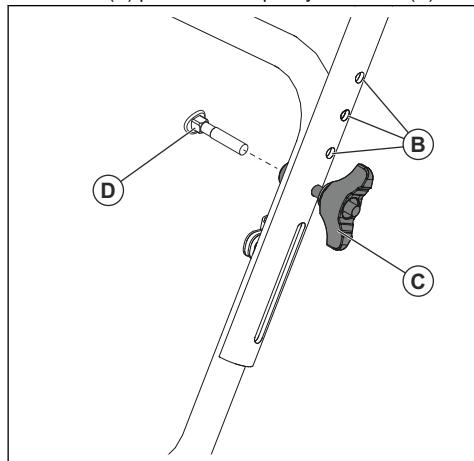
	Pružina (1)		Skrutka s osadením 1/4-20 (1)
---	-------------	--	-------------------------------

Inštalácia rukoväti

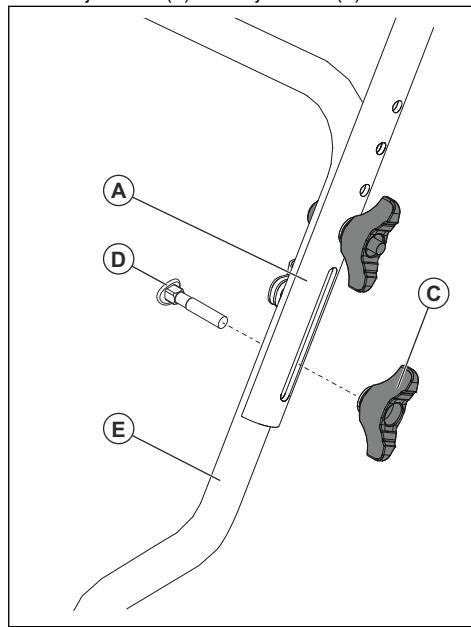
1. Hornú rukoväť zdvihnite do prevádzkovej polohy.



2. Nastavte polohu rukoväti k jednému z montážnych otvorov (B) a utiahnite upevňovacie skrutky na rukoväti (C) pomocou transportných skrutiek (D).



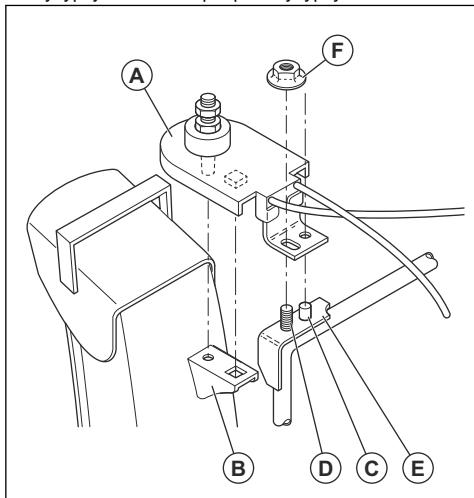
3. Nainštalujte ďalšie transportné skrutky (D) a upevňovacie skrutky na rukoväti (C) na zaistenie hornej rukoväti (A) k dolnej rukoväti (E).



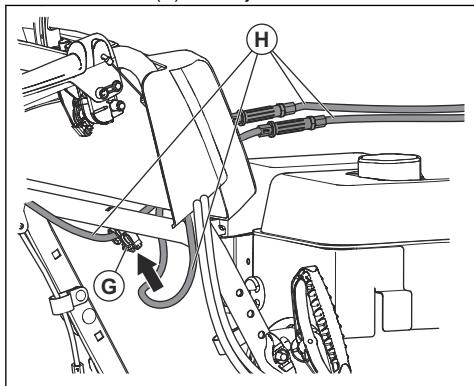
Inštalácia deflektora výsypky a hlavice rotátora výsypky

1. Umiestnite zostavu deflektora výsypky navrch základne výsypky s výsypným otvorm smerujúcim k prednej časti výrobku.

- Umiestnite hlavicu rotátora výsypky (A) na podperu výsypky (B). Podľa potreby otáčaním zostavy výsypky zarovnajte kolíky pod hlavicou rotátora výsypky s otvormi v podpere výsypky.

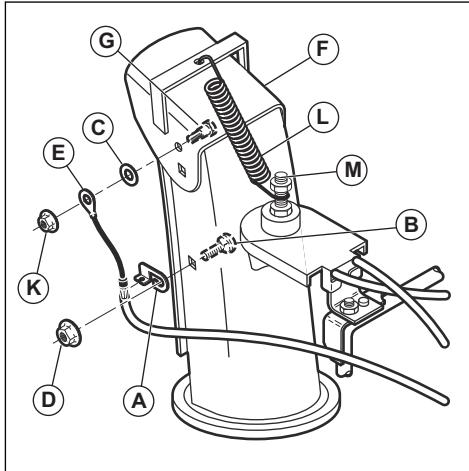


- Umiestnite hlavicu rotátora výsypky na kolík (C) a závitový čap (D) na montážny držiak (E).
- Pripojte pojistnú maticu (F) na závitový čap a maticu utiahnite.
- Pripravte káble cez dvojitú sponu (G) a pripojte káble rotátora (H) k dolnej rukoväti.

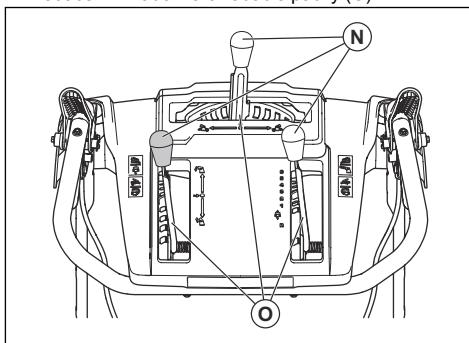


- Nainštalujte očko kábla diaľkového ovládača (E) k deflektoru výsypky (F) pomocou skrutky s osadením (G) a nylonovej podložky (C) a utiahnite pomocou pojistnej maticy 1/4-20 (K). Očko kábla bude voľne umiestnené na skrutke s osadením.

- Pripravte pružinu (L) medzi šestihrannú maticu (M) na hlavici rotátora výsypky a otvor na deflektore výsypky.



- Pripojte ovládacie gombíky na páku (N) zatlačením nadol na ovládacie páčky (O).



Inštalácia diaľkového ovládača deflektora výsypky

- Pripravte sponu kábla diaľkového ovládania (A) ku krytu vyhadzovacieho otvoru pomocou transportnej skrutky (B) a pojistnej maticy 5/16-18 (D). Utiahnite skrutku.

Pred spustením výrobku

- Dbajte na to, aby nepovolané osoby a zvieratá nevstupovali do pracovnej oblasti.
- Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 68*.
- Ubezpečte sa, že vodič zapalovalia je správne nasadený na zapalovaciu sviečku.
- V prípade potreby doplňte olej alebo benzín. Pozrite si časť *Technické údaje na strane 79*.

Naplnenie motora olejom



VAROVANIE: Pri kontrole oleja neotáčajte olejovú mierku. Nenapľňajte nad značku.

1. Odstráňte olejový uzáver a vyčistite olejovú mierku. Informácie o umiestnení olejovej mierky nájdete v časti *Prehľad výrobku na strane 55*.
2. Dolejte olej po hornú značku na olejovej mierke. Pomocou olejovej mierky v pravidelných intervaloch kontrolujte hladinu oleja.
3. Nasadte späť olejový uzáver.

Dopĺňanie paliva

Nepoužívajte benzín s oktánovým číslom menším než 90 RON (86 AKI). Tieto motory pracujú najlepšie s bezzlovnatným benzínom.



VAROVANIE:

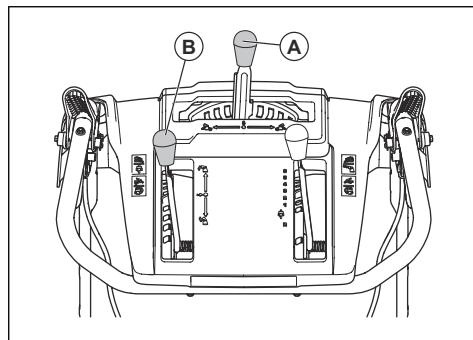
- NEPOUŽÍVAJTE benzín po exspirácii, kontaminovaný benzín alebo zmes oleja a benzínu.
- Do palivovej nádrže sa nesmie dostať špinia ani voda.
- Používajte iba správne nádoby na palivo – urobte na nich značky, aby ste ich ľahšie identifikovali.
- NEPOUŽÍVAJTE palivové zmesi E85. Tieto motory nie sú kompatibilné so zmesami E20/E30/E85.
- Obsahu etanolu smie byť maximálne 10 %.

1. Pomalým otvorením veka palivovej nádrže uvoľnite tlak.
2. S použitím kanistra opatrne doplňte palivo. Ak sa palivo vyleje, pomocou handričky ho utrite a zvyšné palivo nechajte vyschnúť.
3. Vyčistite priestor okolo veka palivovej nádrže.

4. Uzáver palivovej nádrže pevne utiahnite. Ak nie je veko palivovej nádrže pevne utiahnuté, existuje riziko vzniku požiaru.
5. Pred naštartovaním premiestnite výrobok minimálne 3 m od miesta, kde ste dopĺňali palivo do nádrže.

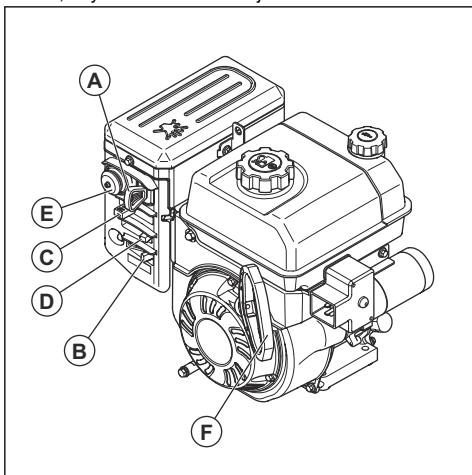
Nastavenie krytu vyhadzovacieho otvoru a deflektora výsyppky

1. Polohu krytu vyhadzovacieho otvoru môžete nastaviť pohybom ovládacej páčky krytu vyhadzovacieho otvoru (A) dozadu a dolava alebo doprava.
2. Vzdialenosť odhadzovania snehu deflektora výsyppky môžete nastaviť pohybom páčky deflektora na diaľkovom ovládači (B) smerom nadol na zmenšenie vzdialnosti a smerom nahor na zväčšenie vzdialenosťi.



Naštartovanie motora, manuálne štartovanie

1. Vsuňte kľúč ON/OFF (A) do zapáľovacej zásuvky tak, aby zacvakol. Neotáčajte klúcom.



2. Posuňte ovládaciu páčku (B) do polohy ON.
3. Prepnite ovládanie plynu (C) do rýchlej polohy FAST.
- a) Ak je motor studený, posuňte páku sýtiča (D) do polohy FULL.



VAROVANIE: Motor nepresýťte. Môže to brániť v naštartovaní motora. Ak je motor presýtený, počkajte pár minút pred ďalším pokusom o naštartovanie a nestláčajte nastrekovač.

4. Potiahnite držadlo štartovacieho lanka (F).



VAROVANIE: Držadlo nepúšťajte príliš rýchlo. Pomaly ho posuňte do začiatocnej polohy.

Poznámka: Ak sa štartovacie lanko zaseklo, pomaly vytiahnite čo najviac lanka zo štartéra a uvoľnite držadlo štartovacieho lanka. Ak motor nenaštartuje, zopakujte postup alebo použite elektrický štartér.

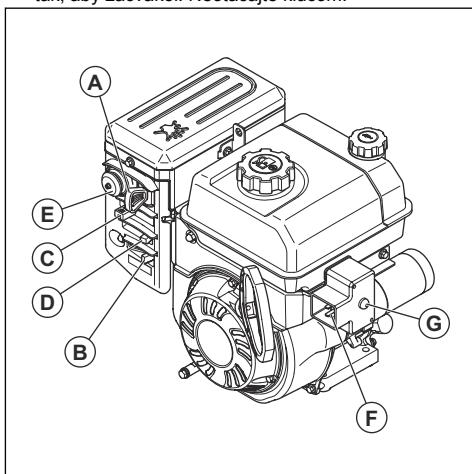
5. Ak ste pri naštartovaní motora použili sýtič, pomaly posuňte sýtič (D) do vypnutej polohy OFF.
6. Pred odhadzovaním snehu nechajte motor bežať 2 – 3 minúty na voľnobeh.
7. Ak motor nepracuje tak, ako by mal, vypnite ho.

Naštartovanie motora, elektrické štartovanie



VÝSTRAHA: Výrobok má 230 V elektrický štartér so striedavým napäťom. Elektrický štartér nepoužívajte, ak vo vašom dome nie je 230 V systém trojvodíčového striedavého prúdu s uzemnením. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu výrobku. Elektrický štartér je vybavený trojvodíčovou zástrčkou a je navrhnutý na používanie pri 230 V striedavom prúde v domácnosti. Skontrolujte, či je vo vašej domácnosti 230 V trojvodíčový striedavý prúd s uzemnením. Ak nemáte istotu, obráťte sa na oprávneného elektrikára.

1. Vsuňte kľúč ON/OFF (A) do zapáľovacej zásuvky tak, aby zacvakol. Neotáčajte klúcom.



2. Posuňte ovládaciu páčku (B) do polohy ON.
3. Prepnite ovládanie plynu (C) do rýchlej polohy FAST.
- a) Ak je motor studený, posuňte páku sýtiča (D) do polohy FULL.
4. Trikrát stlačte nastrekovač (E).



VAROVANIE: Motor nepresýťte. Môže to brániť v naštartovaní motora. Ak je motor presýtený, počkajte pár minút pred ďalším pokusom o naštartovanie a nestláčajte nastrekovač.

5. Pripojte predĺžovací kábel ku konektoru na motore (F).
6. Opačný koniec predĺžovacieho kábla pripojte k uzemnenej trojdierovej 230 V zásuvke so striedavým napäťom.

7. Držte stlačené elektrické štartovacie tlačidlo (G), kým motor nenaštartuje.



VAROVANIE: Medzi jednotlivými pokusmi o naštartovanie neštartujte motor viac ako päť sekúnd bez prerušenia. Medzi jednotlivými pokusmi vždy počkajte 1 minútu.

8. Ak ste pri naštartovaní motora použili sýtič, uvoľnite elektrické štartovacie tlačidlo a pomaly posuňte sýtič (D) do vypnutej polohy OFF.
9. Predlžovací kábel najskôr odpojte od zásuvky a potom od motora.
10. Pred odhadzovaním snehu nechajte motor bežať 2 – 3 minúty na voľnobeh.

Prevádzka produktu



VAROVANIE: Produkt neuvádzajte do prevádzky bez snehu alebo vody na mazanie čepeli závitovky. Nesprávne používanie môže spôsobiť vysoké teploty na čepeliach závitovky, najmä ak je výrobok nový. Môže to viesť k poškodeniu čepelí závitovky a lišty zhŕňača.

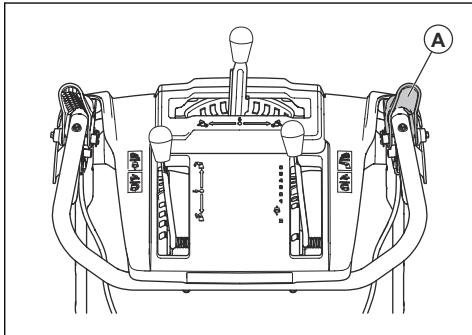


VAROVANIE: Nepokúšajte sa čiastočne aktivovať páky pohonu alebo závitovky na dlhší čas; môže to viesť k predčasnému opotrebovaniu alebo spáleniu remeňov.

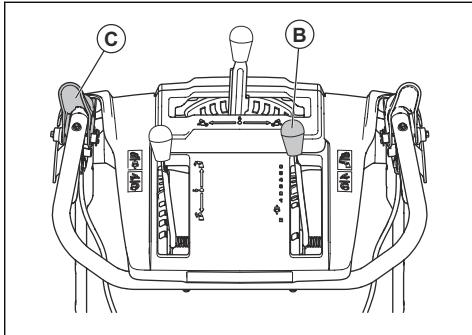
Poznámka: Keď je aktivovaný pohon aj spúšťanie závitovky, aktivovaný pohon uzamkne spúšťanie závitovky v príslušnej polohe. Pravou rukou môžete ovládať kryt vyhadzovacieho otvoru na sneh.

Poznámka: Nemeňte rýchlosť, keď je aktivovaná páka pohonu. Mohlo by to viesť k poškodeniu prevodovky.

1. Čepele závitovky môžete spustiť stlačením aktivácie závitovky (A) k rukoväti, čím spustíte závitovku a začnete odhadzovať sneh.

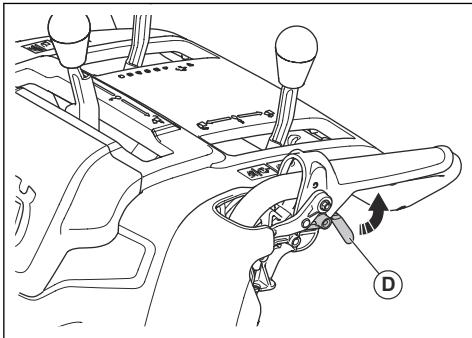


2. Posunutím páky regulácie rýchlosťi pohonu nahor (B) zo strednej polohy sa výrobok začne pohybovať dopredu, keď je aktivovaný pohon (C). Nemeňte rýchlosť, keď je aktivovaná páka pohonu. Mohlo by to viesť k poškodeniu prevodovky.
3. Posunutím páky regulácie rýchlosťi pohonu nadol zo strednej polohy sa výrobok začne pohybovať dozadu, keď je aktivovaný pohon.



4. Ak chcete, aby sa výrobok pohyboval vo zvolenom smere, podržte aktiváciu pohonu (C) smerom proti rukoväti.

5. Ak má výrobok posilňovač riadenia, podržaním ľavého spúšťacieho mechanizmu riadenia (D) sa produkt otočí vľavo. Podržaním pravého spúšťacieho mechanizmu riadenia sa produkt otočí vpravo.

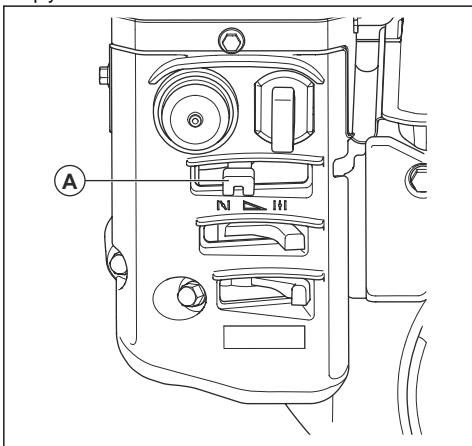


Vypnutie výrobku

1. Prepnite vypínač ON/OFF do vypnutej polohy OFF (ak je súčasťou výbavy).
2. Vyberte klúč ON/OFF.

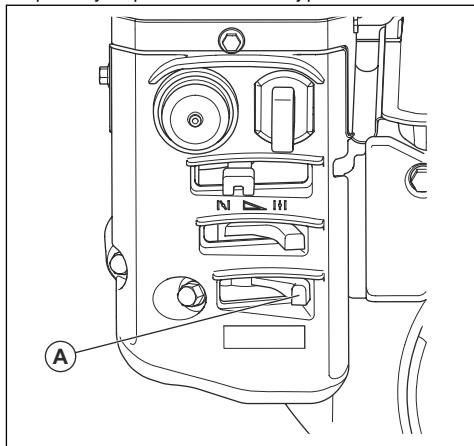
Používanie ovládania plynu

- Posunutím ovládania plynu (A) zmeníte množstvo použitého paliva. Používajte motor vždy na plný plyn.



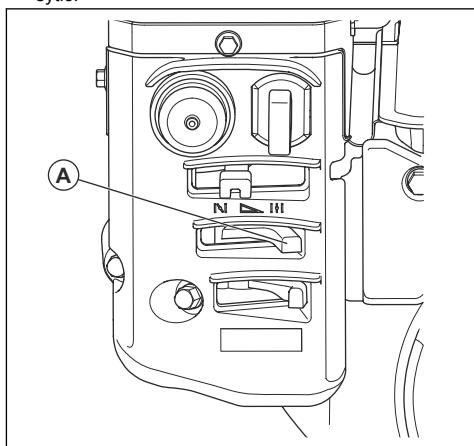
Používanie palivového spínača

- Posunutím palivového spínača (A) môžete otvoriť alebo zatvoriť palivový ventil. Výrobok používajte s palivovým spínačom v otvorenej polohe OPEN.



Používanie ovládania sýtiča

- Pouná tím sýtiča (A) môžete otvoriť alebo zatvoriť klapku sýtiča. Pri štarte studeného motora používajte sýtič.



Nastavenie klznej dosiek

Klzné dosky zabraňujú poškodeniu spodnej časti snehovej frézy. Klzné dosky (A) nastavujte po uvoľnení poistnej matice (B) alebo v prípade, že vzdialenosť klznej dosky od zeme nie je správna. Pri štandardnej inštalácii sa nevyžaduje žiadna úprava.

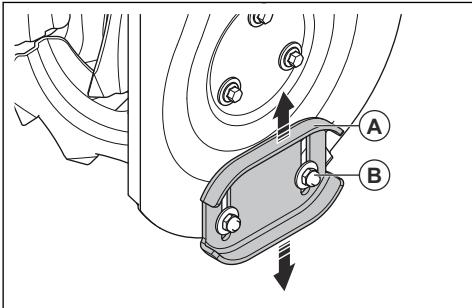
1. Uvoľnite poistnú maticu (B) vidlicovým kľúcom s rozmerom 13 mm ($\frac{1}{2}$ pal.).
2. Presuňte klzné dosky (A) nahor alebo nadol.

- a) Na plochom povrchu nastavte vzdialenosť medzi lišou zhŕňača a zemou na 5 – 6 mm.
- b) Na drsných povrchoch nastavte klzné dosky (A) do polohy, v ktorej je lišta zhŕňača nad zemou.



VÝSTRAHA: Uistite sa, že sa štrk ani kamene nedostanú do výrobku. Predmety, ktoré sa veľkou rýchlosťou vymŕštia, môžu spôsobiť zranenie.

3. Utiahnite pojistnú maticu (B).



Predchádzanie zamrznutiu po použití

Poznámka: Ovládacie prvky a pohyblivé časti môžu blokovať ľad. Nepôsobte na ovládacie prvky príliš veľkou silou. Ak nemôžete používať niektorý ovládaci prvok alebo súčasť, naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút.

1. Naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút. Zastavte motor a počkajte, kým sa nezastavia všetky pohybujúce sa časti.
2. Odstráňte z výrobku sneh a uvoľnený ľad.

3. Odstráňte zo základne výsypky sneh a uvoľnený ľad.
4. Otočte deflektor výsypky smerom doľava a doprava, aby ste odstránil ľad a vodu.
5. Odstráňte kľúč alebo preklopke spínač do vypnutej polohy OFF (ak je súčasťou výbavy).
6. Ak výrobok nemá elektrický štartér, pripojte výrobok k napájaniu a jedným stlačením štartovacieho tlačidla odstraňte ľad a vodu.
7. Ak má výrobok elektrický štartér, pripojte výrobok k napájaniu a jedným stlačením štartovacieho tlačidla odstraňte ľad a vodu.

Zabezpečenie optimálnych výsledkov

- Používajte motor vždy na plný plyn alebo takmer plný plyn.
- Rýchlosť výrobku vždy prispôsobte snehovým podmienkam a nastavte rýchlosť ovládacou páčkou rýchlosťi pohunu. Skontrolujte, či výrobok odhadzuje sneh rovnomerne.
- Je ľahšie a efektívnejšie odstrániť sneh hneď po jeho napadnutí.
- Ak je to možné, vždy odstraňujte sneh v smere po vetre.
- Na rovnych povrchoch, napríklad asfaltových cestách, zdvihnite klzné dosky na 5 – 6 mm od povrchu.
- Lišta zhŕňača je obojstranná. Keď sa opotrebuje takmer na okraj krytu, otočte ju. Vymeňte lištu zhŕňača, ak je poškodená alebo ak sú obe strany opotrebované.
- Nevysýpajte deflektor výsypky, ak je upchatý.
- Ak sa výrobok nepohybuje dopredu kvôli nepredvídaným okolnostiam, ihneď uvoľnite aktiváciu poholu alebo prepnite kľúč ON/OFF do vypnutej polohy OFF.

Údržba

Úvod

Pri používaní výrobku sa môžu matice uvoľniť a komponenty sa môžu opotrebovať. Môže to viest'

k poruchám, napríklad k nesprávnej tolerancii väle komponentov, zvýšenej spotrebe oleja alebo vychýleniu rozličných súčastí. Na predchádzanie poruchám vykonávajte pravidelnú údržbu výrobku.

Plán údržby

Údržba	Denne	20 hodín	50 hodín	100 hodín
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté	X			
Skontrolujte hladinu motorového oleja	X			

Údržba	Denne	20 hodín	50 hodín	100 hodín
Vymeňte olej ¹¹		X	X	X
Skontrolujte, či neuniká palivo ani olej	X			
Odstráňte blokujúce cudzie predmety v závitovke	X			
Skontrolujte tlak v pneumatikách ¹²			X	
Skontrolujte a vymerite zapalovaciu sviečku ¹³				X

Poznámka: Do prevodovky nie je potrebné dopĺňať mazivo ani vykonávať inú údržbu.

Vykonanie všeobecnej kontroly

- Uistite sa, že sú dotiahnuté všetky matice aj skrutky na výrobku.

Kontrola hladiny oleja



VAROVANIE: Príliš nízka hladina oleja môže viesť k poškodeniu motoru. Pred zapnutím výrobku skontrolujte hladinu oleja.

- Položte výrobok na rovný povrch.
- Odstráňte uzáver nádrže na olej s olejovou mierkou.
- Očistite olej z olejovej mierky.
- Aby ste získali presnú úroveň hladiny oleja, olejovú mierku úplne zasuňte do nádrže na olej.
- Vytiahnite olejovú mierku.
- Skontrolujte hladinu oleja na olejovej mierke.
- V prípade príliš nízkej hladiny doplňte motorový olej a opäťovne skontrolujte hladinu oleja.

Výmena motorového oleja

- Nechajte motor niekoľko minút v chode, aby sa olej zahrrial. Teplý olej je tekutejší a obsahuje viac kontaminantov.



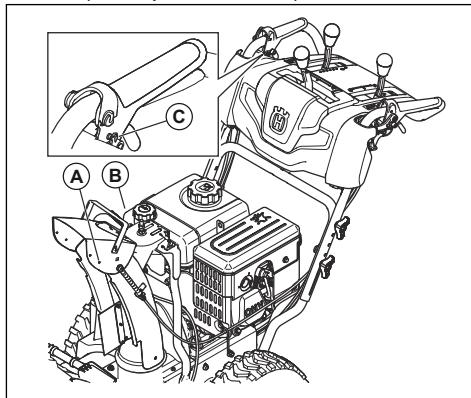
VÝSTRAHA: Motorový olej je horúci. Pri manipulácii s ním sa vyhýbajte kontaktu s pokožkou.

- Položte výrobok na rovný povrch.
- Vyberte kľúč ON/OFF.
- Pod vypúšťiaci uzáver oleja podložte nádobu.

- Odložte vypúšťiaci uzáver oleja, nakloňte výrobok a vypustite použitý olej do nádoby.
- Vráťte výrobok späť do prevádzkovej polohy.
- Nainštalujte vypúšťiaci uzáver oleja a utiahnite ho rukou.
- Nalejte do motoru olej, pozrite si časť *Naplnenie motoru olejom na strane 64*.

Mazanie výrobku

- Otočné body (A) namažte olejom.
- Namažte motor (B) olejom.
- Naneste malé množstvo lítiového maziva na výčnelky blokovania (C) na začiatku každej sezóny alebo po každých 25 hodinach používania.



Tlmič výfuku

Tlmič výfuku slúži na udržovanie minimálnej hladiny hluku a na smerovanie výfukových plínov smerom od operátora.

¹¹ Vymeňte olej po prvých 20 h, 50 h, 100 h a potom po každých 100 h.

¹² Informácie o správnom tlaku v pneumatikách nájdete v časti Technické údaje.

¹³ Každý rok kontrolujte a vyčistite pred používaním zapalovaciu sviečku.

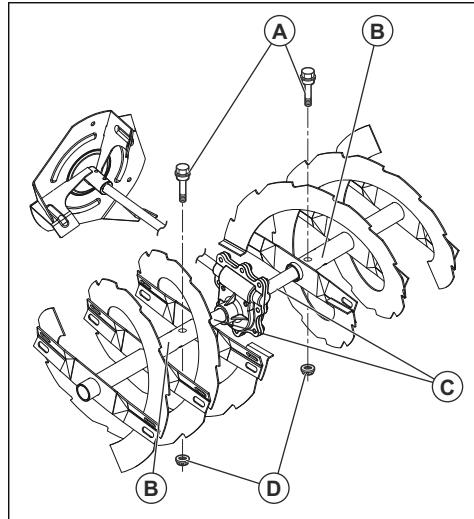
Nepoužívajte produkt, ak tlmič výfuku chýba alebo je poškodený. Poškodený tlmič výfuku zvyšuje hladinu hľuku a riziko požiaru.

Pravidelne kontrolujte, či je tlmič výfuku správne pripojený a či nie je poškodený.



VAROVANIE: Používajte iba strižné kolíky originálneho zariadenia dodávané s produkтом.

1. Ak sa strižný kolík závitovky zlomí, zastavte motor a počkajte, kým sa pohyblivé časti prestanú pohybovať.
2. Vyberte kľúč ON/OFF a odpojte kábel zapálovacej sviečky.
3. Zarovnajte otvor v náboji závitovky (B) s otvormi v hriadele závitovky (C) a nainštalujte nový strižný kolík $\frac{1}{4} - 20 \times 2$ (A)
4. Nainštalujte pojistnú maticu $\frac{1}{4} - 20$ (D) a utiahnite ju.



5. Vsuňte kľúč ON/OFF do zapálovania a pripojte kábel zapálovacej sviečky k zapálovacej sviečke.

Výmena strižných kolíkov ventilátora

Strižné kolíky ventilátora chránia produkt pred poškodením. Strižné kolíky ventilátora sa zlomia, ak sa do pohyblivých častí dostane predmet.



VAROVANIE: Používajte iba strižné kolíky originálneho zariadenia dodávané s produkтом.

1. Ak sa strižný kolík ventilátora zlomí, zastavte motor a počkajte, kým sa pohyblivé časti prestanú pohybovať.
2. Vyberte kľúč ON/OFF a odpojte kábel zapálovacej sviečky.
3. Zarovnajte otvor v náboji ventilátora (A) s otvormi v hriadele ventilátora (B) a nainštalujte nový strižný kolík $\frac{1}{4} - 20$ (C).

• V prípade potreby vymeňte zapálovaciu sviečku.

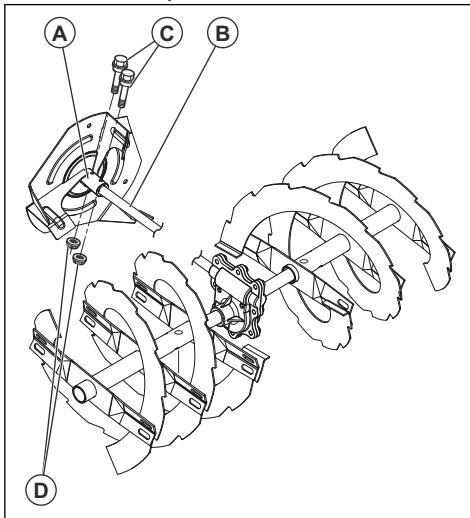
Kontrola závitovky a lišty zhŕňača

1. Pred každým použitím skontrolujte, či závitovky a lišta zhŕňača nie sú opotrebované.
2. Ak je okraj lišty zhŕňača opotrebovaný, otočte lištu zhŕňača naopak. Vymeňte lištu zhŕňača, ak je poškodená alebo ak sú oba okraje opotrebované.
3. Ak sú okraje závitoviek opotrebované, obráťte sa so žiadosťou o ich výmenu na autorizované servisné stredisko.

Výmena strižných kolíkov závitovky

Strižné kolíky závitovky chránia produkt pred poškodením. Strižné kolíky závitovky sa zlomia, ak sa do pohyblivých častí dostane predmet.

- Nainštalujte poistnú maticu $\frac{1}{4}$ – 20 (D) na strižný kolík a utiahnite ju.



- Vsuňte kľúč ON/OFF do zapálovania a pripojte kábel zapaľovacej sviečky k zapaľovacej sviečke.

Kontrola pneumatík

- Chráňte pneumatiky pred palivom, olejom a chemikáliami, aby ste predchádzali poškodeniu gumeného materiálu.
- Pneumatikami nejazdite po pnoch, kameňoch, priehlbínach, ostrých predmetoch ani iných predmetoch, ktoré môžu pneumatiky poškodiť.
- Udržiavajte správny tlak v pneumatikách, pozrite si časť *Technické údaje na strane 79*.

Výčistenie upchatého deflektora krytu vyhadzovacieho otvoru

Nepokújajte sa odstrániť upchatie deflektora krytu vyhadzovacieho otvoru, kým nevykonáte nasledujúce úkony.

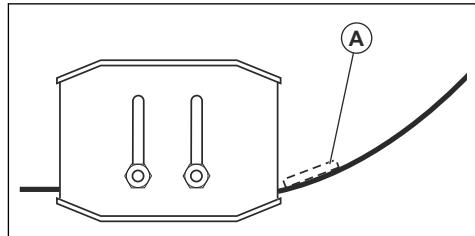
- Uvoľnite spušťanie závitovky a zároveň aktiváciu pohonu.
- Počkajte 10 sekúnd a uistite sa, že závitovky sa zastavili.
- Vypnite zariadenie.
- Pomocou nástroja na čistenie (s dĺžkou aspoň 37 cm, pri niektorých modeloch je súčasťou dodávky) odstráňte upchatie.



VÝSTRAHA: Nevkladajte ruky do deflektora krytu vyhadzovacieho otvoru ani do skrine závitovky.

Výmena lišty zhŕňača

- Umiestnite lištu zhŕňača (A) do opačne otočenej polohy, keď je opotrebovaná po okraj krytu.



- Vymeňte lištu zhŕňača, ak je poškodená alebo ak sú obe strany opotrebované.

Hnacie remene



VÝSTRAHA: Klinové remene na vašom výrobku sú špeciálne vyrobené a mali by ste ich vymeniť za remene od výrobcu originálneho vybavenia (OEM) dostupné vo vašom najbližšom servisnom stredisku. Používanie iných remeňov ako typu OEM môže spôsobiť osobné poranenie alebo poškodenie výrobku.



VÝSTRAHA: Pri výmene remeňa sa vyžaduje rozobratie výrobku. Pri oddelení skrine závitovky od rámu je dôležité, aby asistent stál v prevádzkovej polohe a držal rukoväť výrobku. Počas výmeny remeňa môže dôjsť k vážnemu zraneniu a/alebo poškodeniu výrobku pri jeho páde.

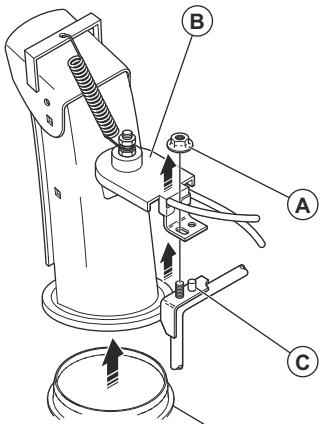
Poznámka: Hnacie remene závitovky a trakcie nie je možné nastaviť. Vymeňte remene, ak sú poškodené alebo kvôli opotrebovaniu začinajú preklizávať. Výmenu remeňov odporúčame nechať vykonať v kvalifikovanom servisnom stredisku.

Poznámka: Odporúča sa súčasná výmena hnacieho remeňa a remeňa závitovky.

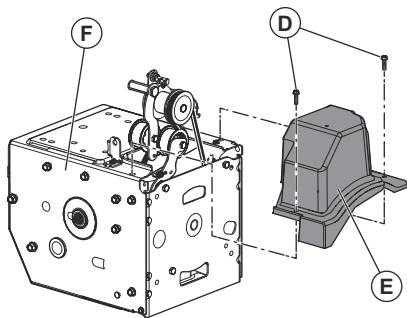
Príprava na výmenu remeňov

- Odstráňte palivo z palivovej nádrže.

- Odstráňte poistnú maticu (A) a hlavici rotátora výsypky (B) z montážneho držiaka (C), aby ste odpojili kryt vyhadzovacieho otvoru.



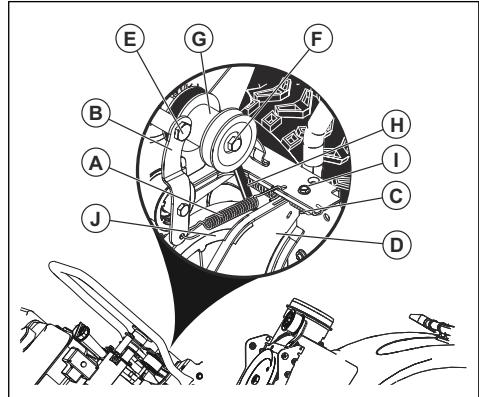
- Odstráňte z rámu (F) dve skrutky (D) a kryt remeňa (E).



Odstránenie hnacieho remeňa

- Odstráňte remeň závitovky. Pozrite si časť *Výmena remeňa závitovky na strane 73*.

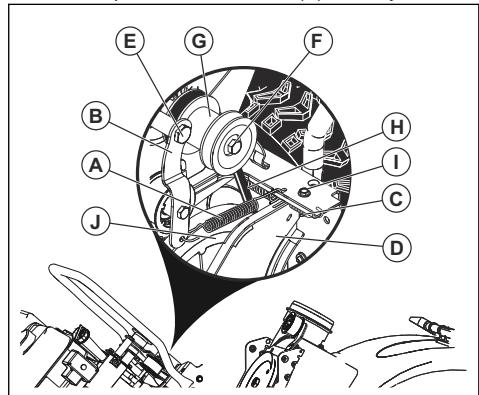
- Odstráňte napínaciu pružinu (A) pripojenú k napínaciemu rameniu hnacieho remeňa (B).



- Odstráňte vratnú pružinu (C), ktorá pridržiava otočnú dosku (D) na mieste.
- Odskrutkujte skrutku ramena (E) a napínacie rameno hnacieho remeňa.
- Z motora odskrutkujte skrutku remenice (F), odstráňte remenicu motoru (G) a hnací remeň (H).
- Odskrutkujte hornú skrutku (I), ktorou je pripojená otočná doska k rámu
- Otočte a podržte otočnú dosku mimo výrobku a odstráňte hnací remeň z hnacej remenice (J).

Inštalácia hnacieho remeňa

- Otočte a podržte otočnú dosku (D) mimo výrobku.



- Umiestnite hnací remeň (H) na hnaci remenicu (J).

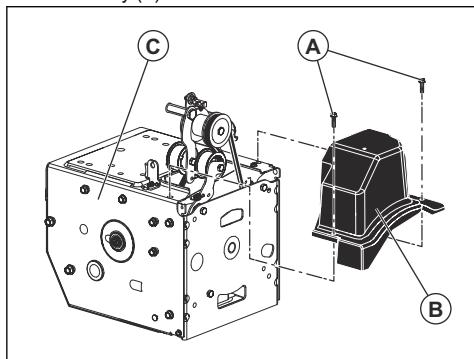
Poznámka: Pred spustením otočnej dosky sa uistite, či je hnací remeň správne umiestnený v drážke hnacej remenice.

- Naskrutkujte a utiahnite hornú skrutku (I).

- Umiestnite hnací remeň do drážky remenice motora (G) pred inštaláciou na hriadeľ motoru.
- Naskrutkujte skrutku remenice (F) a pripievajte remenicu motoru na motor. Utiahnite skrutku remenice (30 – 35 Ft. Lbs. /41 – 47 Nm).
- Nainštalujte napínacie rameno hnacieho remeňa (B) a utiahnite skrutku ramena (E) na motore.
- Nainštalujte vratnú pružinu (C) na otočnú dosku.
- Nainštalujte napínaciu pružinu (A) na napínacie rameno.
- Vyskúšajte všetky ovládacie prvky, aby ste sa uistili, či je hnací remeň správne nainštalovaný a či sa všetky diely pohybujú správne.

Inštalácia krytu remeňa

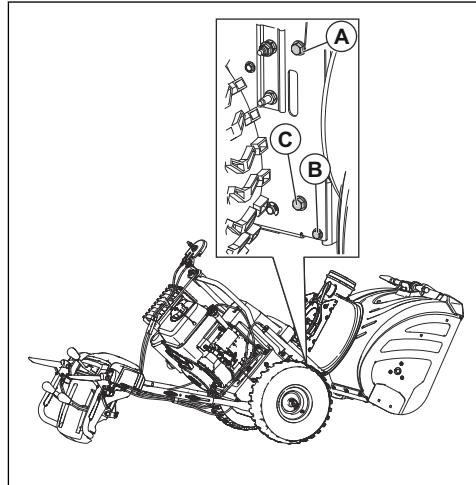
- Nainštalujte kryt remeňa (B) na rám (C) a utiahnite dve skrutky (A).



- Založte kryt vyhadzovacieho otvoru.

Výmena remeňa závitovky

- Odmontujte skrutky 5/16" (A) a dolné skrutky 1/4" (B) z 2 strán zostavy rámu. Skrutky nezlikvidujte.



- Uvoľnite, ale neodmontujte dolné skrutky 5/16" (C) na 2 stranach zostavy rámu.
- Zložte remeň závitovky z remenice motora.
- Nakloňte zadnú časť nadol. Predná časť je zároveň naklonená dopredu. Spodná skrutka (C) je závesom medzi prednou a zadnou časťou.
- Pod miesto závesu položte drevený hranol na nastavenie produktu do naklonenej polohy.
- Pohnite ramenom napínača remeňa a zložte remeň závitovky z ramena.

Inštalácia remeňa závitovky

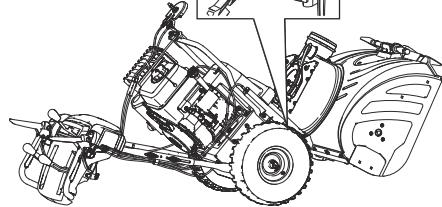
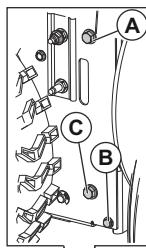
- Pohnite ramenom napínača remeňa a umiestnite remeň závitovky okolo ramena a do drážky remenice závitovky.



VAROVANIE: Počas skladania zariadenia skontrolujte, či nie je remeň zachytený medzi rámom a skriňou závitovky.

- Odstráňte drevený hranol spod produktu.
- Zdvihnutím rukoväťe nakloňte zadnú časť nahor. Predná časť sa nakloní dozadu a otočením sa pripojí k zadnej časti.
- Skontrolujte, či je remeň správne vložený do drážky remenice závitovky.

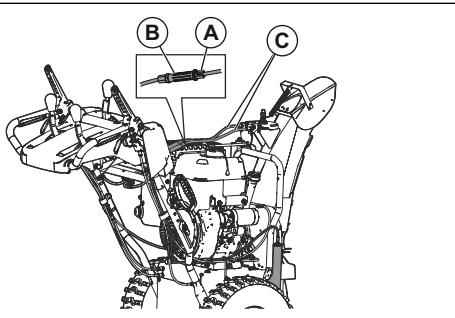
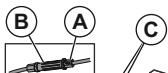
- Nainštalujte skrutky 5/16" (A), (C) a utiahnite ich (8 – 12 ft-lbf/11 – 16 Nm).



- Nainštalujte skrutky 1/4" (B) a utiahnite ich (4 – 6 ft-lbf/5 – 8 Nm).
- Nasadte remeň závitovky na remenici motoru. Skontrolujte, či je remeň správne umiestnený na napínacej kladke a nainštalovaný správne v drážke remenice motoru.
- Vyskúšajte všetky ovládacie prvky, aby ste sa uistili, či je remeň závitovky správne nainštalovaný a či sa všetky diely pohybujú správne.

Nastavenie napnutia kábla deflektora krytu vyhadzovacieho otvoru

- Uvoľnením poistných matic (A) môžete nastaviť napnutie kábla krytu vyhadzovacieho otvoru vedľa nastavovacieho napínača (B).

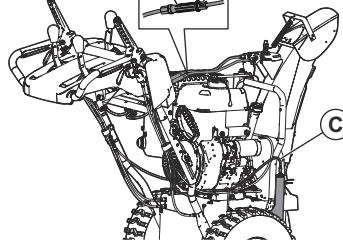


- Uchopte krátku časť a dlhú časť otočte tak, aby ste predĺžili nastavovač.
- Nastavujte, kým kábel deflektora krytu vyhadzovacieho otvoru (C) pevne nedosadá. Utiahnite poistné matice.

Úprava ovládacieho kábla závitovky

Poznámka: Ak sa necítite kompetentní na vykonanie tejto úpravy, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Úprava môže byť potrebná, ak je pri zatiahnutí ovládacej páčky závitovky rotácia ventilátora a závitovky pomalá alebo ak bol vymenený remeň závitovky.

- Povolením poistných matic (A) vedľa napínača (B) upravte napnutie ovládacieho kábla závitovky (C).



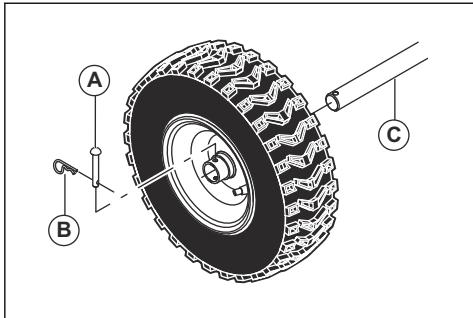
- Podržte krátku časť a otočte dlhú časť. Otočte ju o 360 stupňov.
- Vykonajte test spúšťania závitovky. Pokračujte v nastavovaní, kým kábel neostane pri vypnutej páke iba slabo napnutý.
- Utiahnite spodnú poistnú maticu na zaistenie napnutia.
- Požiadajte asistenta, nech sa postaví do vzdialenosť 3 metre pred výrobok na opačnú stranu oproti otvoru. Asistent bude sledovať otáčanie závitovky a odmeria čas, za ktorý sa závitovka prestane otáčať po uvoľnení páky. Ak sa závitovka prestane otáčať po 5 sekundách, upravte kábel otočením stredového valca o 360 stupňov, aby sa skrátil nastavovač. Vykonajte test spúšťania závitovky a znova odmerajte čas zastavenia. Ak sa závitovka prestane otáčať za menej ako 5 sekúnd, pokračujte na ďalší krok.
- Utiahnite poistnú maticu na káble závitovky.

Poznámka: Ak úprava problém nevyrieši, vymeňte remeň závitovky. Pozrite si časť *Výmena remeňa závitovky na strane 73*.

Demontáž kolies

- Odstráňte kolik kolesa (A) a príderný kolik (B).

2. Odstráňte koleso z nápravy (C).



Čistenie výrobku

- Plastové diely čistite čistou a suchou handričkou.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Nikdy nelejte vodu priamo na motor.
- Pomocou kefy odstráňte listy, trávu a nečistoty.

Riešenie problémov

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Výrobok sa nedá spustiť	Nie je zasunutý bezpečnostný klúč zapalovalenia.	Zasuňte bezpečnostný klúč zapalovalenia.
	Vo výrobku nie je palivo.	Palivovú nádrž doplňte novým, čistým benzínom.
	Kľúč ON/OFF je vypnutý v polohe OFF.	Prepnite kľúč ON/OFF do zapnutej polohy ON.
	Sýtič je vo vypnutej polohe OFF (zatvorený).	Prepnite sýtič do zapnutej polohy ON (plné nastavenie, otvorený).
	Nastrekovač nie je stlačený.	Stlačte nastrekovač.
	Motor je zaplavnený.	Pred ďalším štartom počkajte niekoľko minút, NEPLŇTE palivom. Reštartujte motor na plný plyn a so sýtičom vo vypnutej polohe OFF (zatvorený).
	Zapaľovacia sviečka nie je pripojená.	Pripojte kábel k zapaľovacej sviečke.
	Zapaľovacia sviečka je chybná.	Vymenite zapaľovaciu sviečku.
	V palive sa nachádza voda alebo palivo je príliš staré.	Vyprázdnite palivovú nádrž a karburátor. Palivovú nádrž doplňte novým, čistým benzínom.
	Palivové potrubie je zavzdrušnené.	Uistite sa, že celá dĺžka palivového potrubia sa nachádza pod výstupom z palivovej nádrže. Palivové potrubie musí trvalo klesať nadol z palivovej nádrže až do karburátora.
	Iné príčiny.	Pozorne si preštudujte postupy štartovania v tejto príručke.
	Palivový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v uzavorennej polohe (OFF).	Otočte palivový spínač do otvorenej polohy (ON).
	Plyn je v zastavenej polohe STOP.	Presuňte plyn do rýchlej polohy FAST.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Znižený výkon	Zapaľovacia sviečka nie je pripojená.	Pripojte kábel k zapalovacnej sviečke.
	Výrobok odhadzuje priveľa snehu.	Znížte rýchlosť a šírku záberu.
	Uzáver palivovej nádrže je pokrytý ľadom alebo snehom.	Odstráňte ľad a sneh na uzávere palivovej nádrže a v jeho blízkosti.
	Tlmič výfuku je znečistený alebo upchatý.	Vyčistite alebo vymeňte tlmič výfuku.
	Nesprávna dĺžka kábla.	Nastavte kábel.
	Tlmič výfuku je zablokovaný.	Uistite sa, že motor je vychladnutý. Odstráňte upchatie.
Motor nebeží hladko pri voľnobežných alebo pracovných otáčkach	Nasávanie vzduchu karburátora je zablokované.	Uistite sa, že motor je vychladnutý. Odstráňte upchatie.
	Sýtič je v zapnutej polohe ON (plné nastavenie, otvorený).	Presuňte sýtič do vypnutej polohy OFF (zatvorený).
	Palivové potrubie je zablokované.	Vyčistite palivové potrubie.
	V palive sa nachádza voda alebo palivo je príliš staré.	Vyprázdnite palivovú nádrž a karburátor. Palivovú nádrž doplnite novým, čistým benzínom.
	Karburátor je potrebné vymeniť.	Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Silné vibrácie/pohyb rukoväte	Remeň je napnutý.	Vymeňte klinový remeň závitovky.
	Niektoré diely sú uvoľnené. Závitovky sú poškodené.	Dotiahnite všetky upevňovacie prvky. Vymeňte poškodené súčiastky. Ak vibrácie pretrvávajú, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
	Rukoväte nie sú v správnej polohe.	Uistite sa, že rukoväte sú zaistené v správnej polohe.
Držadlo štartovacieho lanka sa nedá ľahko potiahnuť	Matice nastavovacej páčky sú uvoľnené.	Utiahnite matice, kým nie je rukoväť spoľahlivo zaistená.
	Držadlo štartovacieho lanka je zaseknuté.	Pomaly vytiahnite čo najviac lanka zo štartéra a uvoľnite držadlo štartovacieho lanka. Ak motor nenaštartuje, zopakujte postup alebo použite elektrický štartér.
	Štartovacie lanko sa zachytáva o komponenty.	Štartovacie lanko sa nesmie dotýkať žiadnych káblov ani hadíc.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Strata trakcie pohonu/spomalenie rýchlosťi pohonu Sneh nie je vyhadzovaný alebo vyhadzovanie snehu je spomalené	Remeň preklzáva.	Nastavte kábel. Nastavte remeň.
	Remeň je opotrebovaný.	Skontrolujte/vymeňte remeň. Nastavte remenici.
	Remeň sklizol z remenice.	Skontrolujte/znovu založte remeň. Nastavte remenici.
	Deflektor výsypky je upchatý.	Vyčistite deflektor výsypky.
	Závitovky sú upchaté cudzími predmetmi.	Odstráňte zo závitoviek nečistoty alebo cudzie predmety.
	Strižný kolík je poškodený.	Vymeňte poškodený strižný kolík.
	Nahromadený sneh a ľad medzi komponentmi pássov.	Odstráňte nahromadený sneh a ľad spomedzi komponentov pásov.
	Koleso trecieho pohonu je opotrebované.	Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Zlyhanie otáčania závitovky po uvoľnení úchopu	Trecí disk je mokrý	Nechajte trecí disk vyschnúť
	Hnací remeň nie je zarovnaný.	Nastavte hnací remeň.
	Deflektor vyprázdnovania nie je zarovnaný.	Nastavte deflektor vyprázdnovania.
Svetlá nesvetia (ak sú súčasťou dodávky)	Motor nebežež.	Naštartujte motor.
	Pripojenie kábla je uvoľnené.	Skontrolujte pripojenia kálov na motore a svetlách.
	Osvetlenie LED je vypálené.	Vymeňte modul osvetlenia LED. Jednotlivé diódy LED nie je možné vymeniť.
Rotátor výsypky sa ťažko pohybuje	V mechanizme rotátora výsypky sa nachádzajú nečistoty.	Vyčistite vnútorné časti rotátora výsypky.
	Káble sú prelomené alebo poškodené.	Skontrolujte, či nie sú káble prelomené. Poškodené káble vymeňte.
Výrobok sa otáča jedným smerom	Tlak v pneumatikách nie je rovnaký.	Nastavte tlak v pneumatikách a nahustite ich.
	Výrobok poháňa iba jedno koleso.	Skontrolujte zaistovací kolík pneumatiky.
	Nerovnaké nastavenie saní.	Nastavte klzné dosky a sane.
	Nerovnaké nastavenie klznych dosiek.	Nastavte klzné dosky a sane.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Pri uskladňovaní a preprave výrobku a paliva sa uistite, že nedochádza k úniku kvapaliny a výparov. Iskry alebo otvorené plamene, napr. z elektrických zariadení alebo bojlerov, môžu vyvolat požiar.

- Na uskladnenie a prepravu paliva vždy používajte schválené kanistre.
- Pred uskladnením výrobku na dlhšiu dobu vyprázdnite palivovú nádrž. Palivo zlikvidujte v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Počas prepravy výrobok bezpečne upevnite, aby ste zabránili poškodeniu alebo nehodám.

- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.

- Všetky chemikálie, ako napr. motorový olej alebo palivo, zlikvidujte v servisnom stredisku alebo v príslušnom zariadení na likvidáciu.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti Husqvarna alebo ho zlikvidujte v recykláčnom zariadení.

Likvidácia

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.

Technické údaje

Technické údaje

predchádzajúceho upozornenia zmeniť v dôsledku zlepšovania produktu.

Poznámka: Všetky údaje, obrázky a špecifikácie sú typizované a len orientačné a môžu sa bez

	ST 224	ST 227	ST 230
Rozmery			
Hmotnosť, lb/kg	201/91,2	212/96	258/117
Maximálny prevádzkový tlak v pneumatikách, PSI	18	18	20
Motor			
Značka / Model	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Objem, cm ³	212	252	301
Typ paliva	Bežný bezolovnatý benzín, oktánové číslo 86 AKI alebo vyššie (maximálne 10 % etanolu) NEPOUŽÍVAJTE palivové zmesi E85. Tieto motory nie sú kompatibilné so zmesami E20/E30/E85.		
Objem paliva, gal/l	0,69/2,61	0,69/2,61	1,45/5,49
Typ oleja (API SJ-SN)	SAE 5W30 (pod 0 °C (32 °F))		
Objem oleja: fl oz/l	18,6/0,55	18,6/0,55	37,2/1,1
Elektrický systém			
Zapaľovacia sviečka	F6RTC		
Medzera zapaľovacej sviečky (pal./mm)	0,030/0,760 mm		
Emisie hluku ¹⁴			
Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)	< 105		
Zaručená L _{WA} úroveň hlučnosti dB(A)	≤ 105		
Stupeň vibrácií, a_{hveq} ¹⁵			
Úroveň vibrácií v rukoväti, m/s ²	≤ 2,59	≤ 10,13	≤ 4,66

¹⁴ Emisie hluku merané ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade s európskymi smernicami 2000/14/ES a 2005/88/ES.

¹⁵ Úroveň vibrácií podľa smernice ISO 5349-2 EN 1033.

Vyhľásenie o zhode

Vyhľásenie o zhode EÚ

V mene spoločnosti Husqvarna AB, SE 561
82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že reprezentovaný výrobok:

Popis	Snehová fréza
Značka	Husqvarna
Platforma/Typ/Model	ST 224, ST 227, ST 230
Séria	Výrobné číslo z roku 2021 a nasledujúcich rokov

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“
2014/30/EÚ	„týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility“
2000/14/ES, 2005/88/ES	„týkajúca sa hluku vo voľnom priestranstve“

Spĺňa nasledovné použité harmonizované normy a/
alebo technické špecifikácie: EN ISO 12100:2010,
EN ISO 14982:2009, EN ISO 8437-1:2019, EN ISO
8437-2:2019, EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010,
EN 1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

V súlade s ustanovením prílohy V smernice 2000/14/ES
sú deklarované úroveň hluku uvedené v časti
o technických údajoch tohto návodu na obsluhu a
v podpísanom Vyhľásení o zhode EÚ.

Dodávaná snehová fréza sa zhoduje so vzorkou, ktorá
prešla skúškou.

Za spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
ŠVÉDSKO, 2020-02-07



Claes Losdal

Zodpovedný za technickú dokumentáciu

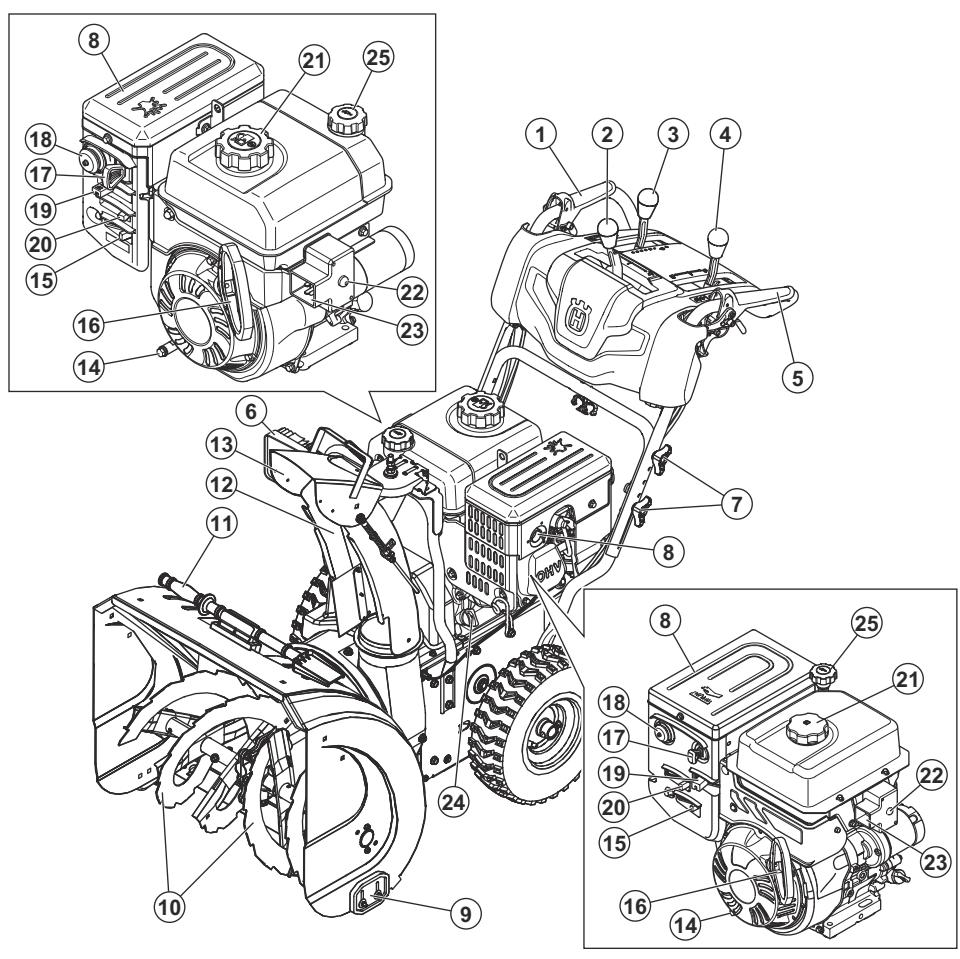


Obsah

Úvod.....	81	Odstraňování problémů.....	103
Bezpečnost.....	84	Přeprava, skladování a likvidace.....	105
Montáž.....	87	Technické údaje.....	106
Provoz.....	91	Prohlášení o shodě.....	107
Údržba.....	95		

Úvod

Popis výrobku



1. Aktivace šneku

2. Ovládací páka krytu vyhazovacího otvoru

3. Ovládací páka rychlosti pojezdu
4. Páka dálkového ovládání deflektoru
5. Aktivace pohonu
6. Svítílna LED
7. Knoťák řídítka
8. Tlumič výfuku
9. Ochranný kotouč
10. Šneky
11. Nástroj pro čištění
12. Kryt vyhazovacího otvoru
13. Deflektor vyhazovacího otvoru
14. Vypouštěcí zátka oleje
15. Palivový vypínač
16. Rukojet' startéru
17. Klíček zapalování
18. Palivová pumpička
19. Ovládání plynu
20. Sytič
21. Víčko plnicího otvoru palivové nádrže
22. Tlačítka elektrického startéru
23. Přípojka, elektrický startér
24. Plnění oleje, olejová měrka
25. Uzávěr plnicího hrda oleje

Popis výrobku

Tento produkt je sněhová fréza, která se používá k odstraňování sněhu ze země.

Doporučené použití

Tento výrobek je možné používat k odstraňování sněhu z polí, silnic, chodníků a příjezdových cest. Nepoužívejte výrobek na svazích se sklonem větším než 20°.

Nepoužívejte výrobek v oblastech, kde je příliš odpadků, nečistot a vyčnívajících kamenů.

Symboly na výrobku

Povšimněte si: Pokud jsou štítky na výrobku poškozeny, požádejte distributora o jejich výměnu.



Varování.



Přečtěte si návod k používání.



Zapnutý motor.



Vypnutý motor.



Rychle.



Pomalu.



Sytič.



Palivová pumpička.



Olej.



Palivo.



Výstraha.



Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím ES.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.



Zatočení doleva.



Zatočení doprava.



Nastavení výšky šneků.



Před prováděním údržby odpojte kabel zapalovací svíčky.



Fréza zapnuta.



Dávejte pozor na odmrštěné předměty.



Udržujte odstup od osob v okolí.



Dozadu pojíždějte pomalu.



Trakční pohon zapnut.



Horký povrch.



Nikdy neodstraňujte štíty, když je motor v chodu.



Uzavírací ventil paliva.



Doporučuje se používat ochranu sluchu.



Varování, udržujte ruce mimo dosah.



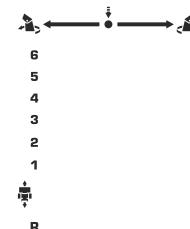
Používejte ochranné rukavice.



Varování, udržujte nohy mimo dosah.



Hladina akustického výkonu



Otočit doleva / otočit doprava.



Nepoužívejte výrobek na svazích se sklonem větším než 20 stupňů.



Nebbezpečí pádu.



Před údržbou vytáhněte klíček.



Nahoru/dolů.

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Emise Euro V



VÝSTRAHA: Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Níže uvedené definice uvádí úroveň vážnosti jednotlivých signálních slov.



VÝSTRAHA: Zranění osob.



VAROVÁNÍ: Poškození výrobku.

Povšimněte si: Díky témtu informacím je používání výrobku snazší.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Používejte výrobek správně. Nesprávné používání může mít za následek zranění nebo smrt. Výrobek používejte pouze k činnostem uvedeným v tomto návodu. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.
- Řídte se pokyny v návodu. Řídte se bezpečnostními symboly a pokyny. Pokud se obsluha nebude řídit pokyny a symboly, může dojít ke zranění, poškození nebo smrti.
- Tento návod nevyhazujte. Použijte pokyny k sestavení, k používání a udržování výrobku v dobrém stavu. Použijte pokyny k správné montáži nástavců a příslušenství. Používejte pouze schválené nástavce a příslušenství.
- Nepoužívejte poškozený výrobek. Dodržujte plán údržby. Provádějte pouze údržbu, ke které najdete pokyny v tomto návodu. Veškerou údržbu musí provádět schválený servisní středisko.
- Tento návod nemůže obsahovat všechny situace, ke kterým při používání výrobku dochází. Buďte opatrní a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte a neprovádějte údržbu, když si nejste jistí danou situací. Poradte se s odborníkem, prodejem,
- servisním pracovníkem nebo schváleným servisním střediskem.
- Před montáží, uskladněním nebo údržbou výrobku odpojte kabel zapalovací svíčky.
- Pokud se změní původní specifikace výrobku, nepoužívejte ho. Bez schválení výrobcem neměňte žádné součásti výrobku. Používejte výhradně součásti schválené výrobcem. Nesprávná údržba může mít za následek zranění nebo smrt.
- Nevdechujte výparы motoru. Dlouhodobé vdechování výfukových plynů z motoru představuje zdravotní riziko.
- Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou kysličníkem uhelnatým.
- Při používání výrobku vytváří motor elektromagnetické pole. Elektromagnetické pole může poškodit implantované lékařské přístroje. Před použitím výrobku se poradte s lékařem a výrobcem implantovaných lékařských přístrojů.
- Zamezte používání výrobku dětmi. Zamezte používání výrobku osobami, které naznají pokyny.
- Vždy sledujte osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Výrobek zamykejte na místě, kam nemají přístup děti a nežádoucí osoby.
- Produkt může způsobit vymrštění předmětu a následné poranění. Dodržujte bezpečnostní předpisy pro snížení rizika zranění a smrti.
- Neodcházejte od výrobku, když je spuštěný motor.
- Za připadnou nehodu nese zodpovědnost obsluha výrobku.
- Před rozjezdem a při pohybu dozadu se dívejte dozadu a dolů, zda nejsou na ploše přítomné děti, zvířata nebo jiná nebezpečí, která mohou způsobit pád.

- Před použitím se přesvědčte, že nejsou poškozeny součásti.
- Před použitím výrobku zajistěte, abyste byli ve vzdálenosti minimálně 15 m (50 stop) od ostatních osob a zvířat. Zajistěte, aby osoby ve vaší blízkosti věděli, že budete výrobek používat.
- Podrobnosti naleznete v mezinárodních a místních zákonech. Za určitých podmínek mohou použít výrobku zakazovat nebo omezovat.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

- Nedávejte ruce ani nohy do otácejících se dílů. Udržujte odstup od otvoru pro výhozu.
- Při přejíždění štěrkových cest, chodníků nebo ulic budte maximálně opatrní. Dávejte stále dobrý pozor, pro Nebezpečí nebo.
- Po nárazu do cizího předmětu okamžitě vypněte motor, odpojte kabel od zapalovací svíčky, u elektrických motorů odpojte kabel a důkladně prohlédněte výrobek, zda není poškozený. Případné opravy proveďte ještě před opětovným nastartováním a spuštěním výrobku.
- Začne-li výrobek nezvykle vibravit, vypněte motor a ihned zjistěte příčinu. Vibrace zpravidla fungují jako výstraha před problémem.
- Zastavte motor vždy, když opouštíte místo obsluhy, před uvolňováním krytu šneku nebo deflektoru vyhazovacího otvoru, nebo při jakékoli opravě, seřízení nebo kontrole.
- Když čistíte, opravujete nebo kontrolujete výrobek, vypněte motor a zkонтrolujte, zda se šneky a pohyblivé části zastavily. Odpojte kabel zapalovací svíčky a položte jej mimo svíčku, aby se zabránilo náhodnému nastartování motoru.
- Nenechávejte motor spuštěný ve vnitřních prostorách, kromě startování motoru a připravování výrobku do budovy nebo z budovy. Otevřete venkovní dveře; výfukové plyny jsou nebezpečné.
- Při práci na svazích budte maximálně opatrní.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, aniž by byly nasazené a funkční odpovídající kryty a další bezpečnostní a ochranná zařízení.
- Nikdy nesmířujte deflektor vyhazovacího otvoru směrem k lidem nebo místům, kde by mohlo dojít k úrazu nebo poškození. Nedovolte dětem ani dospělým, aby se k fréze přiblížovali.
- Nepřetěžujte výrobek příliš rychlým odhadzováním sněhu.
- Na kluzkém povrchu nikdy nejezděte s výrobkem příliš rychle. Při couvání budte opatrní a dívejte se za sebe.
- Pokud výrobek někam převážíte, nebo jej nepoužíváte, odpojte pohon šneku.
- Používejte pouze ústrojí a příslušenství schválená výrobcem výrobku (např. vyvažovací závazí, protizávaží nebo kryty).
- Nikdy neprovozujte výrobek za špatné viditelnosti nebo při špatném osvětlení. Vždy zaujměte pevný

a vyvážený postoj a držte pevně držadlo. Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu.

- Nikdy se nedotýkejte horkého motoru nebo tlumiče.

Bezpečnost pracovního prostoru

- Důkladně zkontrolujte prostor, kde chcete sněhovou frézu používat a odstraňte rohožky, sáňky, prkna, kably a další předměty.
- Před spuštěním motoru vypněte všechny spojky a zařaďte neutrální.
- Výrobek neobsluhujte bez použití vhodného zimního oblečení. Při práci nesmíte mít volný oděv, protože by se mohl zachytit do pohyblivých dílů. Noste obuv, která bude dobré držet na kluzkých plochách.
- S palivem zacházejte vždy opatrně, je vysoce hořlavé.
 - Používejte schválený kanystr.
 - Nikdy nedoplňujte palivo, pokud je motor v chodu nebo je horký.
 - Palivovou nádrž naplňujte vždy velmi opatrně a venku. Nikdy jí neplňte uvnitř.
 - Nikdy neplňte kanystry uvnitř vozidla, na nákladní plošině nebo přívěsu s podlahou z plastu. Kanystry před plněním vždy položte na zem, v dostatečné vzdálenosti od vozu.
 - Pokud je to možné, složte zařízení s benzínovým motorem z nákladního auta nebo přívěsu a palivo doplňte na zemi. Jestliže to není možné, doplňujte palivo na přívěsu dolitím z přenosného kanystru, nikoli z pistole stojanu.
 - Pistole se musí až do úplného naplnění stále dotýkat hrudla palivové nádrže nebo kanystru. Nepoužívejte západku pistole.
 - Uzávér kanystru dobře zašroubujte a rozlitý benzín setřete.
 - Při potřísňení oděvu palivem se ihned převeleťte.
- Pro všechna zařízení s elektrickým hnacím motorem nebo elektrickým startérem používejte prodlužovací kably a zásuvky doporučené výrobcem.
- Nastavte výšku krytu šneku tak, aby byl nad štěrkovým povrchem nebo povrchem z kamenné drti.
- Nikdy se nepokoušejte provádět jakákoli nastavení při spuštěnému motoru (kromě případů, ve kterých to výrobce výslově doporučuje).
- Při práci, seřizování nebo opravě vždy noste ochranné brýle nebo oční štítky k ochraně očí před cizími předměty, které může stroj odmrštit.

Osobní ochranné prostředky

Při práci s výrobkem vždy používejte správné osobní ochranné prostředky. To zahrnuje minimálně pevnou obuv, ochranu očí a ochranu sluchu. Osobní ochranné prostředky nemohou vyloučit nebezpečí poranění, ale sníží míru zranění v případě, že dojde k nehodě.

- Při používání, seřizování nebo opravě výrobku vždy noste ochranné brýle nebo ochranu očí.

- Při provozu výrobku vždy používejte vhodné zimní oblečení.
- Při práci s výrobkem vždy používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou a oporu kotníků.
- Nenoste volné oblečení, které by mohlo být zachyceno pohyblivými částmi.
- V případě potřeby používejte schválené ochranné rukavice. Například při připojování, kontrolování nebo čištění nožů.
- Při práci s výrobkem vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé působení hluku může způsobit ztrátu sluchu vyvolanou hlukem.

Bezpečnostní zařízení na produktu

- Zajistěte pravidelnou údržbu výrobku.
 - Prodlouží se tím jeho životnost.
 - Sniží se nebezpečí nehody.
- U schváleného prodeje nebo ve schváleném servisním středisku nechte výrobek pravidelně kontrolovat, seřídit nebo případně opravit.
- Nepoužívejte výrobek s poškozenými ochrannými prostředky. V případě poškození výrobku se obratěte na schválené servisní středisko.

Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovni hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru.



VÝSTRAHA: Tlumič výfuku je během provozu a po použití velmi horký, i když motor pracuje na volnoběžné otáčky. Aby se zabránilo požáru, dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.

Bezpečnost při manipulaci s palivem



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Nechtěné palivo/olej z výrobku odstraňte a nechte výrobek uschnout.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Zabraňte styku paliva s tělem, může způsobit zranění. Pokud se polijete palivem, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Nepouštějte motor, pokud z něj něco uniká. Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká.

- Při manipulaci s palivem buďte opatrní. Palivo je hořlavé a výparu jsou výbušné a můžou způsobit zranění nebo smrt.
- Nevdechujte palivové výparu, můžou způsobit zranění. Zajistěte dostatečný průtok vzduchu.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumistujte horké předměty.
- Když je spuštěný motor, nedoplňujte palivo.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo do motoru nedoplňujte ve vnitřních prostorech. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou kysličníkem uhelnatým.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
- Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Nenaplňujte palivovou nádrž na maximum. Teplem dochází k rozplínání paliva. V horní části palivové nádrže udržujte volný prostor.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

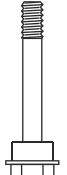
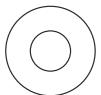
- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápuštu. Nenechávejte motor spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.
- Před prováděním údržby výrobku nejprve vypněte motor a odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
- Při provádění údržby nožů používejte ochranné rukavice. Nože jsou velmi ostré a může snadno dojít k pořezání.
- Příslušenství a změny výrobku, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí. Neprovádějte změny na výrobku. Vždy používejte výhradně příslušenství schválené výrobcem.
- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý ostatní servis musí provést schválený servisní pracovník.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník v pravidelných intervalech.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.

Montáž

Vyjmutí výrobku z kartonu

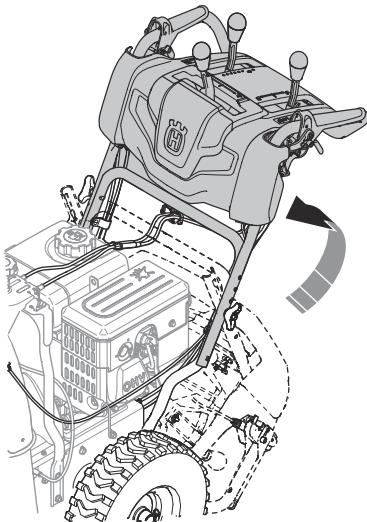
1. Vyjměte volné součástky dodané s výrobkem.
Odfízněte čtyři rohy kartonu a položte koncové panely naplocho na zem.
2. Odmontujte dva šrouby, které upevňují kryt šneků
k paletě. Odmontujte ocelové držáky z ochranných
kotoučů, pokud jsou instalované.
3. Odstraňte veškeré obalové materiály.
4. Vyjměte výrobek z kartonu a ujistěte se, že v kartonu
nezůstaly žádné volné součástky.

Volné součástky

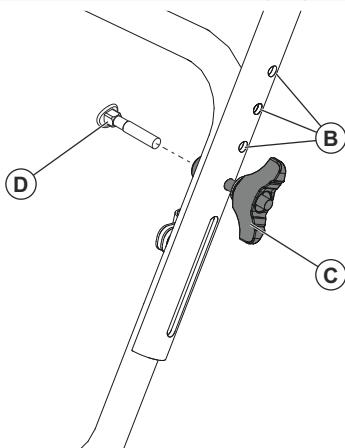
	Knoflík (3)		Kryt vyhazovacího otvoru (1)
	Klíček (klíčky) zapalování		Vratové šrouby 5/16-18 x 2 1/4" (2)
	Knoflíky řídítka (2)		Pojistná matic 3/8 (1)
	Střížné kolíky 1/4-20 x 1-3/4 (6)		Pojistné matice 1/4-20 (6)
	Pojistná matic 5/16-18 (1)		Pojistná matic 1/4-20 (1)
	Nylonová podložka (1)		Vratový šroub 5/16-18 x 5/8 (1)
	Pružina (1)		Osazený šroub 1/4-20 (1)

Montáž řídítek

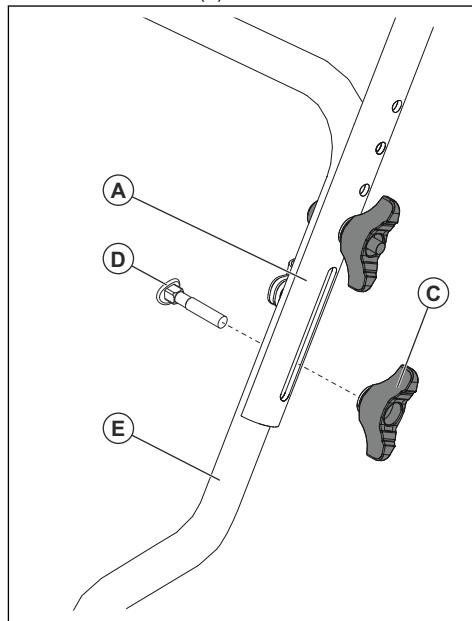
- Zvedněte horní část řídítek do provozní polohy.



- Nastavte polohu řídítek do jednoho z montážních otvorů (B) a dotáhněte knoflíky řídítek (C) pomocí vratových šrouubů (D).



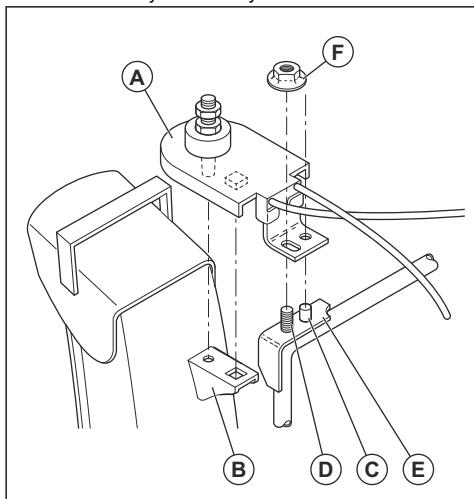
- Namontujte více vratových šrouubů (D) a knoflíků řídítek (C), aby se zajistila horní část řídítek (A) k dolní části řídítek (E).



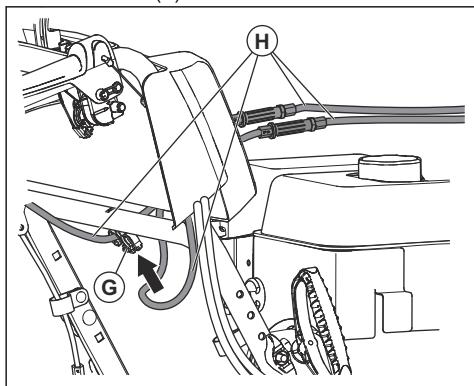
Montáž deflektoru vyhazovacího otvoru a hlavy rotátoru vyhazovacího otvoru

- Vložte sestavu deflektoru vyhazovacího otvoru na horní část základny vyhazovacího otvoru s vyhazovacím otvorem ve směru k přední části výrobku.

- Vložte hlavu rotátoru vyhazovacího otvoru (A) na držák vyhazovacího otvoru (B). V případě potřeby natočte sestavu vyhazovacího otvoru, aby se zarovnaly kolíky pod hlavou rotátoru vyhazovacího otvoru s otvory v držáku vyhazovacího otvoru.



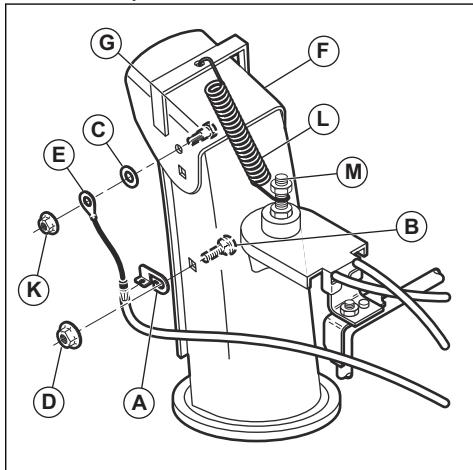
- Položte hlavu rotátoru vyhazovacího otvoru na kolík (C) a čep se závitem (D) na držáku (E).
- Připevněte pojistnou matici (F) na čep se závitem a dotáhněte ji.
- Vedeť lanka skrze dvojitou sponu (G) a připevněte lanka rotátoru (H) k dolní části říditek.



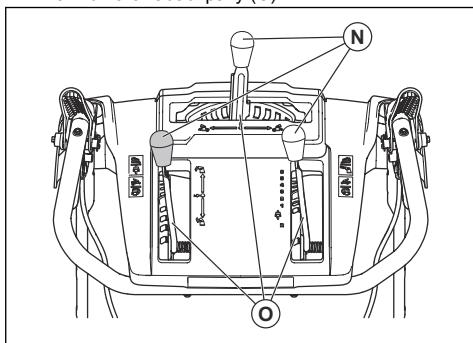
Montáž dálkového ovládání deflektoru vyhazovacího otvoru

- Připevněte držák lanka dálkového ovládání (A) ke krytu vyhazovacího otvoru pomocí vrátkového šroubu (B) a pojistné matice 5/16-18 (D). Dotáhněte šroub.

- Namontujte očko lanka dálkového ovládání (E) k deflektoru vyhazovacího otvoru (F) pomocí osazeného šroubu (G), nylongové podložky (C) a dotáhněte pojistnou maticí 1/4-20 (K). Očko lanka bude volně otáčivé na osazeném šroubu.
- Připevněte pružinu (L) mezi šestihranou matici (M) na hlavě rotátoru vyhazovacího otvoru a otvor na deflektoru vyhazovacího otvoru.



- Připevněte knoflíky ovládání páky (N) zatlačením knoflíků na ovládací páky (O).



Provoz

Před spuštěním výrobku

- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdírovaly nepovolené osoby či zvířata.
- Provádějte denní údržbu. Viz *Plán údržby na straně 95*.
- Zkontrolujte, zda je zapalovací kabel řádně nasazen na zapalovací svíčce.
- V případě potřeby doplňte olej nebo benzín. Viz část *Technické údaje na straně 106*.

Doplňování motorového oleje



VAROVÁNÍ: Při kontrolování oleje nešroubujte olejovou měrku. Nedoplňujte nad značku.

- Odmontujte víčko olejové nádrže a očistěte olejovou měrku. Informace o umístění olejové měrky naleznete v části *Popis výrobku na straně 81*.
- Přidejte olej po horní značku na olejové měrce. Kontrolujte pravidelně hladinu oleje pomocí olejové měrky.
- Namontujte zpět víčko olejové nádrže.

Doplňování paliva

Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON (86 AKI). Tyto motory nejlépe fungují na bezolovnatý benzín.



VAROVÁNÍ:

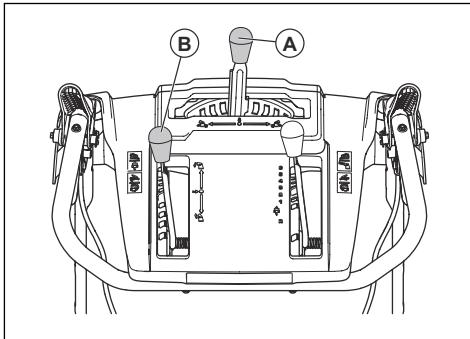
- NEPOUŽÍVEJTE zvětralý nebo znečištěný benzín ani směs oleje a benzínu.
- Zabraňte vniknutí nečistot a vody do palivové nádrže.
- Používejte pouze vhodné nádoby na palivo a označte si je pro snazší identifikaci.
- NEPOUŽÍVEJTE palivovou směs E85. Tyto motory nejsou kompatibilní s E20/E30/E85.
- Obsah etanolu musí být nejvýše 10 %.

- Víčko palivové nádrže otevřejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
- Palivo doplňte pomalu z kanystru. Dojde-li k rozlití paliva, odstraňte jej utěrkou a zbývající palivo nechte vypařit.
- Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.

- Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.

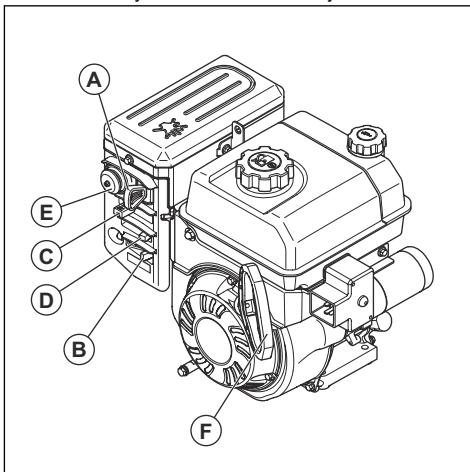
Nastavení krytu vyhazovacího otvoru a deflektoru vyhazovacího otvoru

- Chcete-li nastavit polohu krytu vyhazovacího otvoru, posuňte ovládací páku krytu vyhazovacího otvoru (A) dozadu a doleva nebo doprava.
- Nastavení vzdálenosti odhazování sněhu deflektoru vyhazovacího otvoru se provádí následujícím způsobem: posunutím páky dálkového ovládání deflektoru (B) dolů zmenšete vzdálenost nebo nahoru zvětšíte vzdálenost odhazování.



Spuštění motoru, ruční startování

- Zasuňte klíček zapalování (A) do otvoru zapalování, dokud neuslyšíte cvaknutí. Neotáčejte klíčkem.



- Posuňte ovládací páčku (B) do polohy ON (Zapnuto).

3. Posuňte ovládání plynu (C) do polohy FAST (Rychle).

- a) Pokud je motor studený, posuňte páčku sytiče (D) do polohy FULL (Plný).



VAROVÁNÍ: Pozor, nesmíte přesytit motor. To by mohlo zabránit spuštění motoru. Pokud je motor přesycený, počkejte několik minut a pokuste se jej znovu nastartovat bez použití palivové pumpičky.

4. Zatáhněte za rukojet startovací šňůry (F).



VAROVÁNÍ: Nepouštějte rukojet rychle. Posuňte ji pomalu zpět do startovací polohy.

Povšimněte si: Pokud je startér zamrzlý, pomalu vytáhněte co nejvíce šňůry ze startéru a uvolněte rukojet startovací šňůry. Pokud motor nestartuje, opakujte postup nebo použijte elektrický startér.

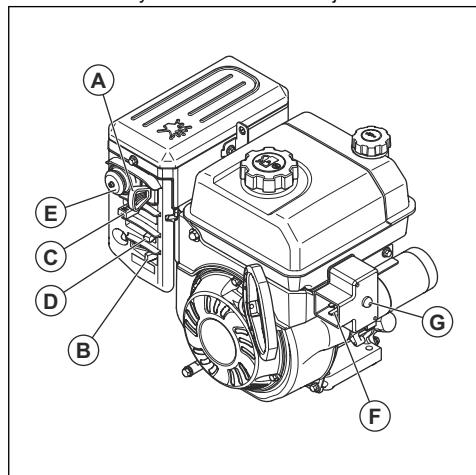
5. Pokud jste při spouštění motoru použili sytič, pomalu posuňte sytič (D) do polohy OFF (Vypnuto).
6. Než začnete používat sněhovou frézu, nechte motor běžet 2 až 3 minuty na volnoběžné otáčky.
7. Pokud motor neběží, jak by měl, vypněte jej.

Spuštění motoru, elektrické startování



VÝSTRAHA: Výrobek je vybaven elektrickým startérem 230 V (stř. proud). Nepoužívejte elektrický startér, pokud nemáte k dispozici třívodičový uzemněný systém se střídavým napětím 230 V. Mohlo by dojít k zranění osob nebo poškození výrobku. Elektrický startér je vybaven napájecí zástrčkou pro tři vodiče a je určen pro běžné střídavé napětí 230 V. Ujistěte se, že dostupným napájecím zdrojem je třívodičový uzemněný systém se střídavým napětím 230 V. Pokud nemáte jistotu, požádejte o radu kvalifikovaného elektrikáře.

1. Zasuňte klíček zapalování (A) do otvoru zapalování, dokud neuslyšíte cvaknutí. Neotáčejte klíčkem.



2. Posuňte ovládací páčku (B) do polohy ON (Zapnuto).
3. Posuňte ovládání plynu (C) do polohy FAST (Rychle).
a) Pokud je motor studený, posuňte páčku sytiče (D) do polohy FULL (Plný).
4. Stiskněte třikrát palivovou pumpičku (E).



VAROVÁNÍ: Pozor, nesmíte přesytit motor. To by mohlo zabránit spuštění motoru. Pokud je motor přesycený, počkejte několik minut a pokuste se jej znovu nastartovat bez použití palivové pumpičky.

5. Připojte prodlužovací šňůru ke konektoru na motoru (F).
6. Druhý konec prodlužovací šňůry zapojte do uzemněné zásuvky se třemi otvory se střídavým napětím 230 V.
7. Tiskněte tlačítko elektrického startéru (G), dokud se motor nespustí.



VAROVÁNÍ: Neprotáčejte motor déle než pět sekund najednou při každém pokusu o nastartování. Mezi jednotlivými pokusy počkejte 1 minutu.

8. Pokud jste při spouštění motoru použili sytič, uvolněte tlačítko elektrického startéru a pomalu posuňte sytič (D) do polohy OFF (Vypnuto).
9. Odpojte prodlužovací šňůru nejprve od zásuvky a potom od motoru.
10. Než začnete používat sněhovou frézu, nechte motor běžet 2 až 3 minuty na volnoběžné otáčky.

Obsluha výrobku



VAROVÁNÍ: Nespoúštějte výrobek bez sněhu nebo vody, které promazávají ostří šneku. V důsledku nesprávného požití se může zvýšit teplota ostří šneku zejména v případě, že je výrobek nový. To může způsobit poškození ostří šneku a škrabací lišty.

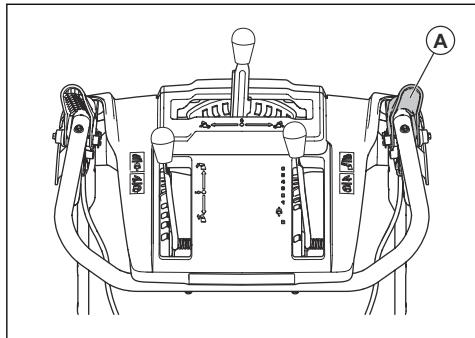


VAROVÁNÍ: Nezapojujte částečně páky pohonu nebo šneku po delší dobu; může to vést k předčasnemu poškození nebo vzplanutí řemenů.

Povšimněte si: Když je aktivována aktivace pohonu i aktivace šneku, aktivace pohonu zajistí aktivaci šneku na místě. Používejte pravou ruku k ovládání krytu vyhazovacího otvoru.

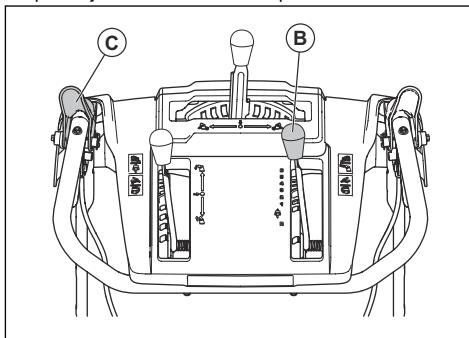
Povšimněte si: Neměňte otáčky, když je páka pojedzdu aktivovaná. Mohla by se poškodit převodovka.

1. Ostří šneku zapojte tak, že stisknete aktivaci šneku (A) k řídítkům. Poté se aktivuje šnek a začne se odhadzovat sníh.

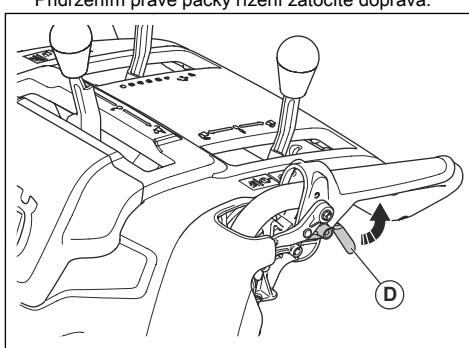


2. Po posunutí ovládací páky rychlosti pojedzdu (B) nahoru ze střední polohy se výrobek začne pohybovat dopředu, pokud je aktivovaná aktivace pohonu (C). Neměňte otáčky, když je páka pojedzdu aktivovaná. Mohla by se poškodit převodovka.

3. Po posunutí ovládací páky rychlosti pojedzdu dolů ze střední polohy se výrobek začne pohybovat dozadu, pokud je aktivovaná aktivace pohonu.



4. Aby bylo zajištěno, že se výrobek bude pohybovat ve zvoleném směru, držte aktivaci pohonu (C) proti rukojeti.
5. Pokud je výrobek vybaven posilovačem řízení, přidržením levé pásky řízení (D) zatočíte dolevo. Přidržením pravé pásky řízení zatočíte doprava.

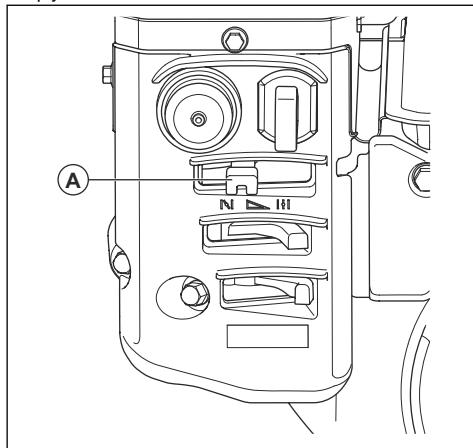


Zastavení výrobku

1. Přesuňte vypínač do polohy OFF (Vypnuto) (je-li součástí výbavy).
2. Vyjměte klíček zapalování.

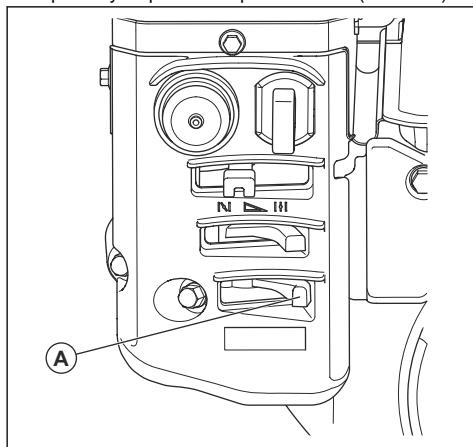
Použití ovládání plynu

- Chcete-li změnit množství použitého paliva, posuňte ovládání plynu (A). Vždy nechte motor běžet na plný plyn.



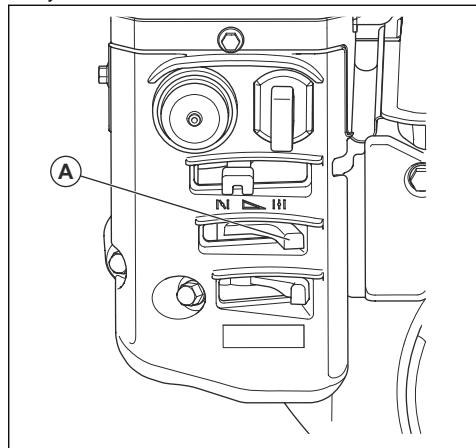
Použití palivového spínače

- Posunutím palivového spínače (A) otevřete nebo zavřete ventil přívodu paliva. Používejte výrobek s palivovým spínačem v poloze OPEN (Otevřeno).



Použití ovládání sytiče

- Posunutím sytiče (A) otevřete nebo zavřete klapku sytiče. Při spouštění studeného motoru používejte sytič.



Nastavení ochranných kotoučů

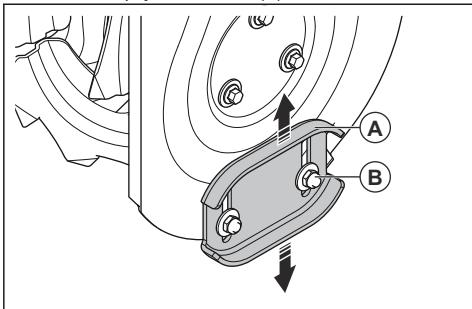
Ochranné kotouče zabraňují poškození spodní části sněhové frézy. Ochranné kotouče (A) seřízujte tehdy, když je povolená pojistná matice (B) nebo když není ochranný kotouč ve správné vzdálenosti od země. V případě standardní instalace není nutné žádné seřízení.

- Uvolněte pojistnou matici (B) pomocí 13mm ($\frac{1}{2}$ ") otevřeného klíče.
- Posuňte ochranné kotouče (A) nahoru nebo dolů.
 - Na rovném povrchu nastavte vzdálenost mezi škrabací lištou a zemí na 5–6 mm (0,2–0,25").
 - Na nerovném povrchu nastavte ochranné kotouče (A) do polohy, kdy je škrabací lišta nad nejvyššími nerovnostmi.



VÝSTRAHA: Zajistěte, aby se do produktu nedostaly kameny a štěrk. Předměty vymrštěné vysokou rychlostí mohou způsobit úraz.

3. Dotáhněte pojistnou matici (B).



Prevence zamrznutí po použití

Povšimněte si: Ovládací prvky a pohyblivé díly mohou být blokovány ledem. Nepoužívejte ovládací prvky přílišnou silou. Pokud nemůžete ovladač nebo jeho součást použít, spusťte motor a nechte jej běžet několik minut.

1. Spusťte motor a nechte jej běžet několik minut na volnoběžné otáčky. Zastavte motor a počkejte, až se všechny pohyblivé díly zastaví.
2. Odstraňte sníh a uvolněte led z výrobku.
3. Odstraňte sníh a uvolněte led ze základny vyhazovacího otvoru.
4. Otočte deflektor vyhazovacího otvoru doleva a doprava, aby se odstranil led a voda.
5. Vymějte klíček nebo otočte vypínač do polohy „OFF“ (Vypnuto) (je-li součástí výbavy).

6. Pokud výrobek není vybaven elektrickým startérem, zatáhněte několikrát za rukojet startovací šňůry, aby se odstranil led a voda.

7. Je-li výrobek vybaven elektrickým startérem, připojte výrobek k napájení a stiskněte jednou tlačítko pro spouštění, aby se odstranil led a voda.

Jak docílit dobrých výsledků

- Vždy používejte motor na plný plyn nebo téměř plný plyn.
- Vždy přizpůsobte rychlosť výrobku sněhové situaci a nastavte rychlosť pomocí ovládací páky rychlosť pojezdu. Kontrolujte, zda výrobek odhaduje sní rovnoměrně.
- Je snadnější a efektivnější odstraňovat sní co nejdříve po napadení.
- Pokud je to možné, vždy odhadujte sní po větru.
- Na rovných površích, jako jsou asfaltové cesty, zvětšte ochranné kotouče 5 až 6 mm (0,2 až 0,25 palce) nad zem.
- Škrabací lištu je možné obrátit. Když se opotřebí téměř k hraně krytu, obraťte ji. Vyměňte škrabací lištu, pokud je poškozená nebo opotřebená z obou stran.
- Nepoužívejte deflektor vyhazovacího otvoru, pokud je ucpaný.
- Pokud se výrobek nepohybuje dopředu kvůli nepředpokládaným okolnostem, uvolněte okamžitě aktivaci poholu nebo otočte klíček zapalování do polohy „OFF“ (Vypnuto).

Údržba

Úvod

Při používání výrobku se mohou povolit šrouby a opotřebovat součásti. To může způsobit poruchu,

jako je například nesprávná toleranční výška, vyšší spotřeba oleje nebo špatné seřízení různých součástí. Pro prevenci poruch provádějte pravidelně údržbu.

Plán údržby

Údržba	Denně	20 hodin	50 hodin	100 hodin
Zajistěte, aby byly matice i šrouby správně dotaženy.	X			
Zkontrolujte hladinu motorového oleje.	X			
Vyměňte olej. ¹⁶		X	X	X

¹⁶ Vyměňte olej po prvních 20 h, 50 h, 100 h a poté každých 100 h.

Údržba	Denně	20 hodin	50 hodin	100 hodin
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva nebo oleje.	X			
Odstaňte překážky a cizí předměty ve šneku.	X			
Zkontrolujte tlak v pneumatikách. ¹⁷			X	
Odmontujte a vyměňte zapalovací svíčku. ¹⁸				X

Povšimněte si: Není nezbytné přidávat mazivo ani provádět jinou údržbu převodovky.

Provedení běžné kontroly

- Zajistěte, aby byly všechny matice a šrouby na výrobku správně dotažené.

Kontrola hladiny oleje



VAROVÁNÍ: Příliš nízká hladina oleje může způsobit poškození motoru. Před spuštěním výrobku zkонтrolujte hladinu oleje.

- Umístěte výrobek na rovnou plochu.
- Sejměte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou.
- Setřete olej z olejové měrky.
- Zasuňte olejovou měrku do olejové nádrže, abyste mohli zkонтrolovat hladinu oleje.
- Vyjměte olejovou měrku.
- Zkontrolujte hladinu oleje na olejové měrce.
- Pokud je hladina nízká, dopříte motorový olej a znova zkонтrolujte hladinu oleje.

Výměna motorového oleje

- Spusťte na několik minut motor, aby se olej zahřál. Teplý olej lépe teče a odnese více nečistot.



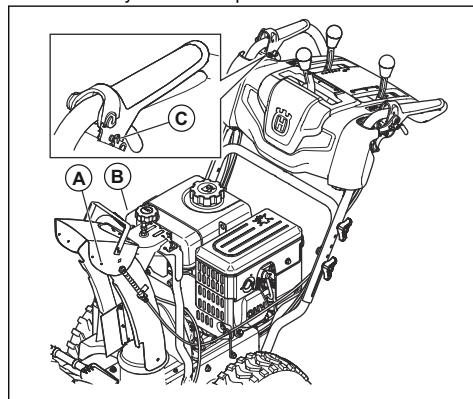
VÝSTRAHA: Motorový olej je horký. Dávejte pozor, aby se vám nedostal na pokožku.

- Umístěte výrobek na rovnou plochu.
- Vyjměte klíček zapalování.
- Pod vypouštěcí zátku oleje umístěte nádobu.

- Odmontujte vypouštěcí zátku oleje a vypusťte použitý olej do nádoby.
- Uvědeť výrobek zpět do provozní polohy.
- Namontujte vypouštěcí zátku oleje a utáhněte ji rukou.
- Informace o doplňování oleje do motoru naleznete v části *Doplňování motorového oleje na straně 91*.

Mazání výrobku

- Promážte otočné body (A) olejem.
- Promážte motor (B) olejem.
- Naneste malé množství lithiového maziva do blokovacích výčnělek (C) na začátku každé sezóny nebo každých 25 hodin použití.



Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

¹⁷ Správné tlaky v pneumatikách naleznete v kapitole Technické údaje.

¹⁸ Zkontrolujte a vyčistěte zapalovací svíčku před každým použitím.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo pokud je vadný. Vadný tlumič výfuku zvyšuje hladinu hluku a nebezpečí požáru.

Pravidelně kontrolujte tlumič výfuku, aby bylo zajištěno, že je řádně upevněný a že není poškozený.



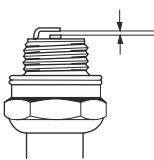
VAROVÁNÍ: Tlumič výfuku je během provozu a po použití velmi horký, i když motor pracuje na volnoběžné otáčky. Aby se zabránilo požáru, dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti hořlavých materiálů a plynu.

Kontrola zapalovací svíčky



VAROVÁNÍ: Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček. Nesprávný typ zapalovací svíčky můžezpůsobit poškození výrobku.

- Zkontrolujte zapalovací svíčku, pokud má motor malý výkon, špatně startuje nebo nefunguje správně ve volnoběžných otáčkách.
- Aby se snížilo nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky, dodržujte tyto pokyny:
 - a) Zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky.
 - b) Zkontrolujte správnost palivové směsi.
 - c) Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
- Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkонтrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky správná, viz část *Technické údaje na straně 106*.



- V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.

Kontrola šneků a škrabací lišty

1. Před každým použitím zkонтrolujte, zda nejsou šneky a škrabací lišta opotřebené.
2. Pokud je hrana škrabací lišty opotřebená, obrat'te lištu. Vyměňte škrabací lištu, pokud je poškozená nebo opotřebená na obou hranách.
3. Pokud jsou hrany šneků opotřebené, obrat'te se na autorizované servisní středisko a požádejte o jejich výměnu.

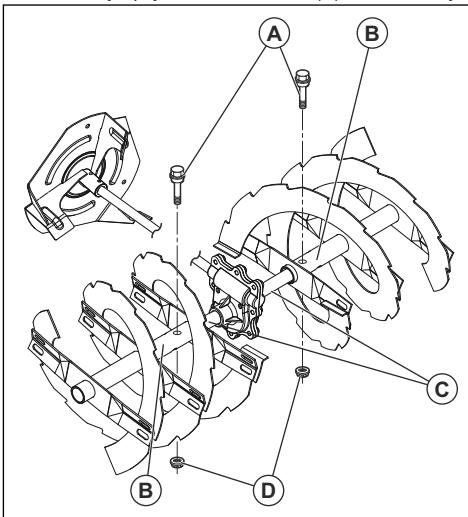
Výměna střížných kolíků šneku

Střížné kolíky šneku chrání výrobek před poškozením. Střížné kolíky šneku se zlomí, pokud do pohyblivých částí vnikne předmět.



VAROVÁNÍ: Používejte výhradně originální střížné kolíky dodané s výrobkem.

1. Pokud se střížné kolíky šneku zlomí, vypněte motor a počkejte, než se pohyblivé části zastaví.
2. Vyjměte klíček zapalování a odpojte kabel zapalovací svíčky.
3. Zarovnejte otvor v náboji šneku (B) s otvorem v hřídeli šneku (C) a nainstalujte nový střížný kolík $\frac{1}{4}$ -20 (2 ks) (A).
4. Namontujte pojistnou matici $\frac{1}{4}$ -20 (D) a dotáhněte ji.



5. Vložte klíček zapalování do zapalování a připojte kabel zapalovací svíčky k zapalovací svíčce.

Výměna střížných kolíků oběžného kola

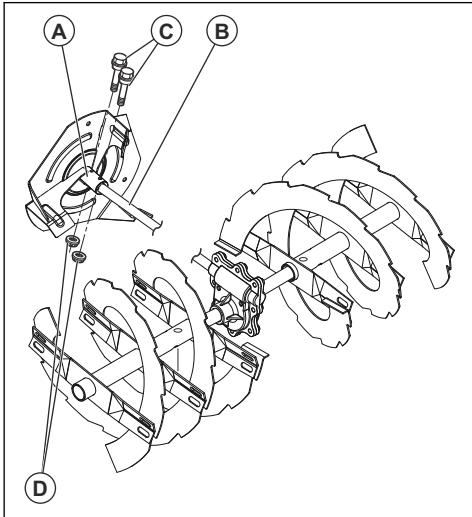
Střížné kolíky oběžného kola chrání výrobek před poškozením. Střížné kolíky oběžného kola se zlomí, pokud do pohyblivých částí vnikne předmět.



VAROVÁNÍ: Používejte výhradně originální střížné kolíky dodané s výrobkem.

1. Pokud se střížné kolíky oběžného kola zlomí, vypněte motor a počkejte, než se pohyblivé části zastaví.
2. Vyjměte klíček zapalování a odpojte kabel zapalovací svíčky.
3. Zarovnejte otvor v náboji oběžného kola (A) s otvorem v hřídeli oběžného kola (B) a nainstalujte nový střížný kolík $\frac{1}{4}$ -20 (C).

4. Namontujte pojistnou matici ¼-20 (D) na střížný kolík a dotáhněte ji.



5. Vložte klíček zapalování do zapalování a připojte kabel zapalovací svíčky k zapalovací svíčce.

Kontrola pneumatik

- Udržujte pneumatiky bez přítomnosti paliva, oleje a chemikálí, aby se zabránilo poškození gumy.
- Nepřejízdějte pneumatikami přes pařezy, kameny, koleje, ostré předměty a jiné objekty, které mohou způsobit poškození pneumatik.
- Udržujte správný tlak v pneumatikách, viz *Technické údaje na straně 106*.

Čištění ucpaného deflektoru vyhazovacího otvoru

Neodstraňujte překážky z deflektoru vyhazovacího otvoru dříve, než provedete následující postup.

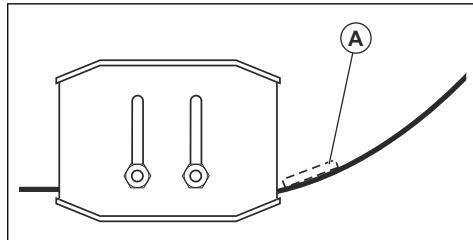
- Uvolněte současně aktivaci šnek a aktivaci pohonu.
- Počkejte 10 sekund, aby bylo jisté, že se šneky zastavily.
- Vypněte výrobek.
- Pomocí nástroje na čištění (musí být dlouhý alespoň 37 cm (15"), u některých modelů je součástí dodávky) odstraňte překážky.



VÝSTRAHA: Nevkládejte ruce do deflektoru vyhazovacího otvoru ani dovnitř lžíce šneku.

Výměna škrabací lišty

1. Obrat'te škrabací lištu (A), pokud je opotřebená po hrani krytu.



2. Vyměňte škrabací lištu, pokud je opotřebená na obou stranách nebo poškozená.

Hnací řemeny



VÝSTRAHA: Klínové řemeny ve výrobku mají speciální konstrukci a při výměně se musí použít originální řemeny, které jsou dostupné v nejbližším servisním středisku. Při použití jiných než originálních řemenů může dojít k zranění osob nebo poškození výrobku.



VÝSTRAHA: Při výměně řemenu je nutné demontovat výrobek. Při demontáži krytu šneku od rámu je důležité, aby se asistent postavil do provozní polohy a přidržoval řídítka výrobku. Pokud výrobek během výměny řemenu spadne, může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození výrobku.

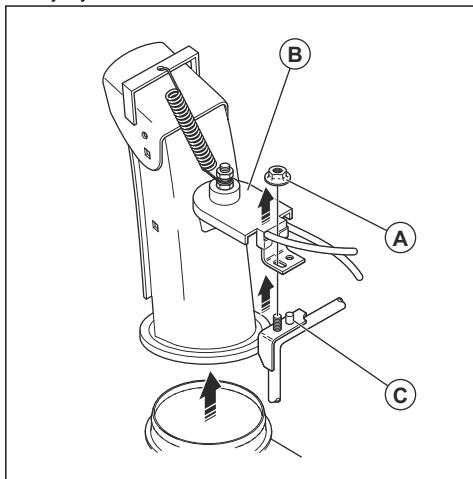
Povšimněte si: Šnek a řemeny trakčního pohonu nejsou nastavitelné. Vyměňte řemeny, pokud jsou poškozené nebo začnou klouzat z důvodu opotřebení. Doporučujeme svěřit výměnu řemenu kvalifikovanému servisnímu středisku.

Povšimněte si: Doporučuje se měnit hnací řemen a řemen šnek současně.

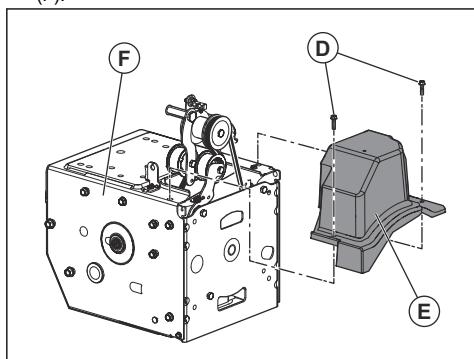
Příprava na výměnu řemenů

- Vypustěte palivo z palivové nádrže.

2. Demontujte pojistnou matici (A) a hlavu rotátoru vyhazovacího otvoru (B) z držáku (C) a odmontujte kryt vyhazovacího otvoru.



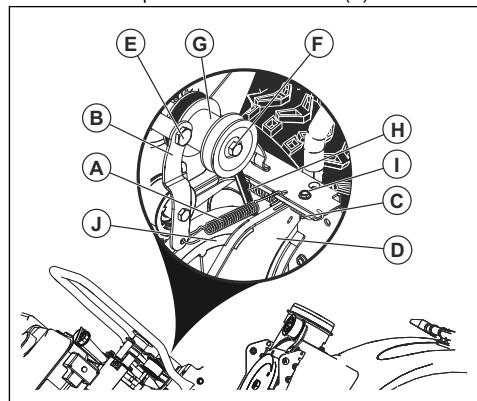
3. Demontujte dva šrouby (D) a kryt řemene (E) z rámu (F).



Výměna hnacího řemenu

1. Sejměte řemen šneku. Viz část *Demontáž řemene šneku na straně 100*.

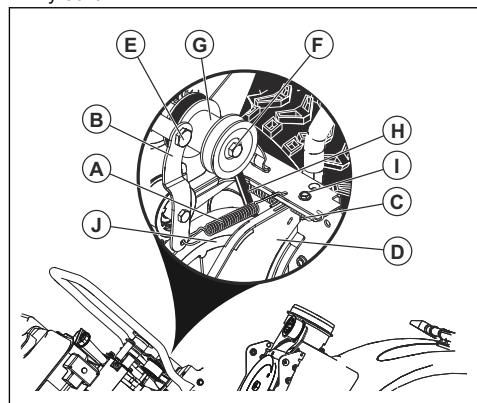
2. Odmontujte pružinu napínáče (A) připevněnou k ramenu napínáče hnacího řemenu (B).



3. Odmontujte vratnou pružinu (C) přidržující otočnou desku (D) na místě.
4. Odmontujte šroub ramena (E) a rameno napínáče hnacího řemenu.
5. Odstraňte šroub řemenice (F), řemenici motoru (G) a hnací řemen (H) z motoru.
6. Odmontujte šroub (I) a zároveň přitlačte otočnou desku k rámu.
7. Otočte a přidržte otočnou desku směrem od výrobku a sejměte hnací řemen z hnací řemenice (J).

Montáž hnacího řemenu

1. Otočte a přidržte otočnou desku (D) směrem od výrobku.



2. Nasadte hnací řemen (H) na hnací řemenici (J).

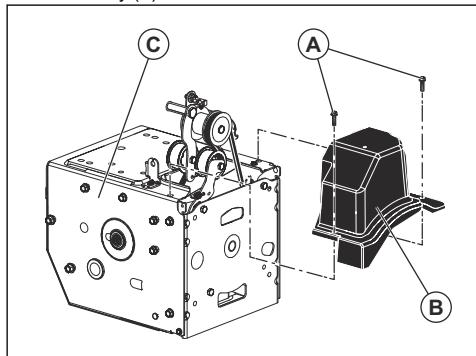
Povšimněte si: Než spustíte otočnou desku, zkontrolujte, zda je hnací řemen správně umístěn v drážce hnací řemenice.

3. Vložte a dotáhněte horní šroub (I).

- Před instalací řemenice na hřídel motoru, nasadte hnací řemen do drážky v řemenici motoru (G).
- Namontujte šroub řemenice (F) a připevněte řemenici motoru k motoru. Dotáhněte šroub řemenice momentem 41 až 47 Nm (30 až 35 ft lb). Lbs. / 41–47 Nm.
- Namontujte rameno napínáče hnacího řemenu (B) na motor a dotáhněte šroub ramena (E).
- Namontuje vratnou pružinu (C) na otočnou desku.
- Namontujte pružinu napínáče (A) na rameno napínáče.
- Použijte všechny ovládací prvky, aby bylo zajištěno, že je hnací řemen řádně namontován a všechny součásti se pohybují správně.

Montáž krytu řemenu

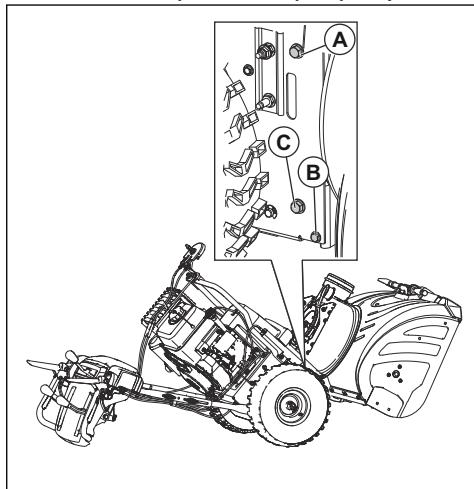
- Namontujte kryt řemenu (B) na rám (C) a dotáhněte dva šrouby (A).



- Instalujte kryt vyhazovacího otvoru.

Demontáž řemene šneku

- Odmontujte šrouby 5/16" (A) a dolní šrouby 1/4" (B) ze 2 stran sestavy rámu. Šrouby nevyhazujte.



- Povolte, ale nevýjměte dolní šrouby 5/16" (C) na 2 stranách sestavy rámu.
- Sejměte řemen šneku z řemenice motoru.
- Sklopte zadní část dolů. Zároveň se přední část vyklopí dopředu. Spodní šroub (C) tvoří závěs mezi přední a zadní částí.
- Vložte dřevěný špalek pod bod závěsu, aby byl výrobek zajištěn ve sklopené poloze.
- Posuňte rameno napínáče řemene šneku a sejměte řemen šneku z ramene.

Montáž řemene šneku

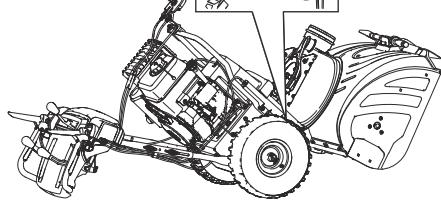
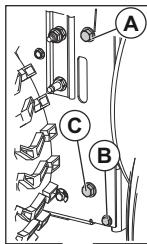
- Posuňte rameno napínáče řemene a umístěte řemen šneku kolem a do drážky řemenice šneku.



VAROVÁNÍ: Při montáži jednotky kontrolujte, zda se řemen nezachytí mezi rám a kryt šneku.

- Odstraňte dřevěný špalek zpět výrobku.
- Zvedněte rukojet', aby se zadní část vyklopila nahoru. Přední část se sklopí dozadu a otočí, aby bylo možné připevnit zadní část.
- Zkontrolujte, zda je řemen správně vložen do drážky řemenice šneku.

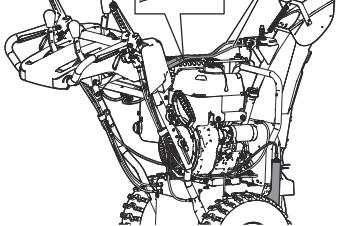
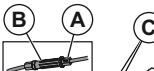
- Namontujte šrouby 5/16" (A) a (C) a dotáhněte je momentem 11–16 Nm (8–12 ft.lb).



- Namontujte šrouby $\frac{1}{4}$ " (B) a dotáhněte je momentem 5–8 Nm (4–6 ft.lb).
- Nasadte řemen šneku na řemenici motoru. Zkontrolujte, zda je řemen správně umístěn na kladce napínače řemenu a rádně instalován v drážce řemenice motoru.
- Použijte všechny ovládací prvky, aby bylo zajištěno, že je řemen šneku rádně namontován a všechny součásti se pohybují správně.

Nastavení napnutí lanka deflektoru krytu vyhazovacího otvoru

- Povolte pojistné matici (A), aby bylo možné seřídit napnutí lanka krytu vyhazovacího otvoru vedle napínače (B).

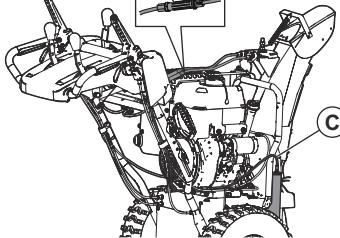


- Přidržte krátkou část a otáčejte dlouhou částí, aby se prodloužil seřizovač.
- Seřízení provádějte do doby, než bude lanko deflektoru krytu vyhazovacího otvoru (C) správně napnuté. Dotáhněte pojistné matice.

Nastavení lanka ovládání šneku

Povšimněte si: Pokud nechcete úpravu provádět sami, kontaktujte autorizované servisní středisko. Úprava může být nutná, když se oběžné kolo a šnek při aktivaci ovládací páky šneku otáčí ztěžka nebo pokud byl vyměněn řemen šneku.

- Povolte pojistné matici (A) vedle napínače (B) a seříďte napnutí lanka ovládání šneku (D).



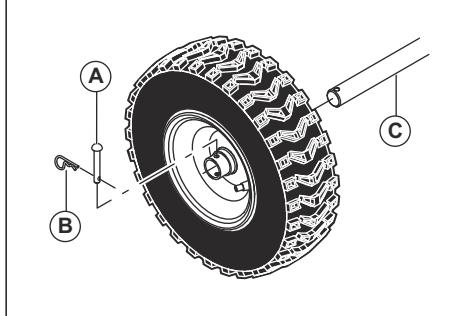
- Přidržte krátkou část a otáčejte dlouhou částí. Otočte ji o 360 stupňů.
- Zkontrolujte zapojení šneku. Opakujte seřízení, dokud v lanku nezůstane pouze malé napnutí, když je páka odpojená.
- Dotažením spodní pojistné matici zajistěte napnutí.
- Požádejte asistenta, aby si stoupil 3 metry před výrobek, na opačnou stranu vyhazovacího otvoru. Asistent by měl sledovat otáčení šneku a měřit, za jak dlouho po uvolnění páky se šnek přestane otáčet. Pokud se šnek zastaví až po 5 sekundách, upravte nastavení lanka otočením středního válce o 360 stupňů, aby se seřizovač zkřátil. Vyzkoušejte zapojení šneku a znova změňte čas do zastavení. Pokud se šnek zastaví do 5 sekund, pokračujte dalším krokem.
- Dotáhněte pojistnou matici na lanku šneku.

Povšimněte si: Pokud úprava problém nevyřeší, vyměňte řemen šneku. Viz Demontáž řemene šneku na straně 100.

Demontáž kol

- Demontujte kolík kola (A) a pojistný kolík (B).

2. Demontujte kolo z hřídele (C).



Čištění výrobku

- Plastové části čistěte čistou a suchou utěrkou.
- K čištění výrobku nepoužívejte vodu pod vysokým tlakem.
- Motor nesmí být přímo oplachován vodou.
- Pomocí kartáče odstraňte listí, trávu a nečistoty.

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Výrobek nestartuje.	Není vložen bezpečnostní klíček zapalování.	Vložte bezpečnostní klíček zapalování.
	Ve výrobku není palivo.	Doplňte do palivové nádrže čerstvý čistý benzín.
	Klíček zapalování je v poloze OFF (Vypnuto).	Posuňte klíček zapalování do polohy ON (Zapnuto).
	Sytič je v poloze OFF (ZAVŘENÝ).	Posuňte sytič do polohy ON (PLNÝ, OTEVŘENÝ).
	Nebyla stisknuta palivová pumpička.	Stiskněte palivovou pumpičku.
	Motor je zahlcený.	Před opětovným nastartováním počkejte několik minut. NEPOUŽÍVEJTE palivovou pumpičku. Znovu nastartujte motor s plným plným sytičem v poloze OFF (ZAVŘENÝ).
	Není zapojený kabel zapalovací svíčky.	Připojte kabel k zapalovací svíčce.
	Zapalovací svíčka je vadná.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	V palivu je voda nebo je palivo staré.	Vyprázdněte palivovou nádrž a karburátor. Doplňte do palivové nádrže čerstvý čistý benzín.
	Ve vedení paliva zůstaly výparы.	Zkontrolujte, zda je celé vedení paliva pod výstupem palivovém nádrže. Vedení paliva musí procházet plynule dolů od palivové nádrže ke karburátoru.
	Další příčiny.	Přečtěte si pozorně postup spouštění uvedený v tomto návodu.
	Palivový spínač (je-li ve výbavě) je v poloze OFF (ZAVŘENÝ).	Otočte palivový spínač do polohy ON (OTEVŘENÝ).
	Plyn je v poloze STOP.	Přesuňte plyn do polohy FAST (Rychle).

Problém	Možná příčina	Řešení
Snížený výkon	Není zapojený kabel zapalovací svíčky.	Připojte kabel k zapalovací svíčce.
	Výrobek odhadzuje příliš mnoho sněhu.	Snižte otáčky a šířku rádku.
	Víčko palivové nádrže je pokryté ledem nebo sněhem.	Odstraňte led a sníh z víčka palivové nádrže a okolního prostoru.
	Tlumič výfuku je znečištěný nebo ucpaný.	Vyčistěte nebo vyměňte tlumič výfuku.
	Nesprávná délka lanko.	Seřideťte lanko.
	Tlumič výfuku je zablokovaný.	Zkontrolujte, zda je motor studený. Odstraňte překážku.
	Přívod vzduchu do karburátoru je ucpaný.	Zkontrolujte, zda je motor studený. Odstraňte překážku.
Motor nemá potřebný výkon nebo se zadrhává.	Sytič je v poloze ON (PLNÝ, OTEVŘENÝ).	Posuňte sytič do polohy OFF (ZAVŘENÝ).
	Vedení paliva je ucpané.	Vyčistěte vedení paliva.
	V palivu je voda nebo je palivo staré.	Vyprázdněte palivovou nádrž a karburátor. Doplňte do palivové nádrže čerstvý čistý benzín.
	Je nutné vyměnit karburátor.	Obrátěte se na autorizované servisní středisko.
	Řemen se natáhl.	Vyměňte klínový řemen šneku.
Nadměrné vibrace / pohyb řídítka	Některé díly jsou volné. Šnely jsou poškozené.	Dotáhněte všechny upevňovací prvky. Vyměňte poškozené díly. Pokud vibrace zůstávají, obrátěte se na autorizované servisní středisko.
	Řídítka nejsou umístěna správně.	Zkontrolujte, zda jsou řídítka zajištěna na místě.
	Matice páčky nastavení jsou povolené.	Dotáhněte matice, dokud nebudou řídítka pevně zajištěná.
Rukojet' startovací šnůry lze těžko vytáhnout.	Rukojet' startovací šnůry je zamrzlá.	Pomalu vytáhněte co nejvíce šnůry ze startérů a uvolněte rukojet' startovací šnůry. Pokud motor nestartuje, opakujte postup nebo použijte elektrický startér.
	Startovací šnůra brání v pohybu jiné součásti.	Startovací šnůra se nesmí dotýkat žádných lanek, kabelů nebo hadic.

Problém	Možná příčina	Řešení
Ztráta trakčního pohonu / zpomalování rychlosti jízdy Menší množství nebo zpomalování odhadovaného sněhu	Řemen prokluzuje.	Seřidte lanko. Seřidte řemen.
	Řemen je opotřebený.	Zkontrolujte / vyměňte řemen. Nastavte řemenici.
	Řemen je mimo řemenici.	Zkontrolujte / znova nasadte řemen. Nastavte řemenici.
	Deflektor vyhazovacího otvoru je ucpaný.	Vyčistěte deflektor vyhazovacího otvoru.
	Cizí předměty ucpaný šneký.	Odstraňte nečistoty a cizí předměty ze šneků.
	Střížný kolík je zlomený.	Vyměňte zlomený střížný kolík.
	Nadměrné usazeniny sněhu a ledu mezi součástmi pásu.	Odstraňte usazeniny sněhu a ledu z prostoru mezi součástmi pásu.
Porucha otáčení šneku po uvolnění rukojeti	Kolo třecího pohonu je opotřebené.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Třecí lamela je mokrá.	Nechte třecí lamelu uschnout.
Světla nesvítí (jsou-li ve výbavě).	Hnací řemen není zarovnaný.	Seřidte hnací řemen.
	Vyhazovací deflektor není zarovnaný.	Nastavte vyhazovací deflektor.
	Kabelové spojení je volné.	Zkontrolujte kabelové spojení na motoru a světlech.
Rotátor vyhazovacího otvoru se těžko pohybuje.	Dioda LED je spálená.	Vyměňte modul diody LED. Jednotlivé diody LED nelze vyměnit.
	V mechanismu rotátoru vyhazovacího otvoru jsou nečistoty.	Vyčistěte vnitřní části mechanismu rotátoru vyhazovacího otvoru.
Výrobek zatáčí na jednu stranu.	Lanka jsou zkroucená nebo poškozená.	Zkontrolujte, zda nejsou lanka zkroucená. Vyměňte poškozenou lanku.
	Tlak v pneumatikách není stejný.	Nastavte tlak v pneumatikách a nahusťte pneumatiky.
	Výrobek má pohon pouze na jedno kolo.	Zkontrolujte pojistný kolík pneumatiky.
	Nerovnoměrné nastavení sáněk.	Nastavte ochranné kotouč a sáňky.
	Nerovnoměrné nastavení ochranných kotoučů.	Nastavte ochranné kotouč a sáňky.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Před uskladněním a přepravou výrobku či paliva zkontrolujte, zda nejsou přítomny známky úniku nebo výparů. Jiskry a otevřený oheň, například z elektrických zařízení nebo kotlů, mohou zažehnout požár.

- Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdaje palivo na příslušném sběrném místě

- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upewněný, aby se zabránilo jeho poškození a nehodám.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte výrobek na suchém a bezprašném místě.
- Odevzdaje všechny chemikálie, například motorový olej nebo palivo, v servisním středisku nebo na příslušném sběrném místě.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odeslete jej prodejci Husqvarna nebo jej dopravte do recyklační stanice.

Likvidace

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.

Technické údaje

Technické údaje

jako reference. Mohou být změněny bez předchozího upozornění z důvodu zlepšování výroby.

Povšimněte si:

Veškeré údaje, obrázky

a specifikace jsou pro typický stroj a slouží pouze

	ST 224	ST 227	ST 230
Rozměry			
Hmotnost, lb / kg	201 / 91,2	212 / 96	258 / 117
Max. provozní tlak v pneumatikách, PSI	18	18	20
Motor			
Značka/model	Husqvarna	Husqvarna	Husqvarna
Zdvihový objem, ccm	212	252	301
Typ paliva	Standardní bezolovnaté, oktanové číslo 86 AKI nebo vyšší (maximálně 10 % etanolu). NEPOUŽÍVEJTE palivovou směs E85. Tyto motory nejsou kompatibilní s E20/E30/E85		
Kapacita paliva, galony / l	0,69 / 2,61	0,69 / 2,61	1,45 / 5,49
Typ oleje (API SJ-SN)	SAE 5W30 (pod 0° C (32° F))		
Kapacita oleje, fl oz / l	18,6 / 0,55	18,6 / 0,55	37,2 / 1,1
Elektrický systém			
Zapalovací svíčka	F6RTC		
Elektrodová vzdálenost (palce / mm)	0,03 / 0,76 mm		
Emise hluku ¹⁹			
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	< 105		
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)	≤ 105		
Úrovně vibrací, a_{hveq} ²⁰			
Hladina vibrací na řídítkách, m/s ²	≤ 2,59	≤ 10,13	≤ 4,66

¹⁹ Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicemi 2000/14/ES a 2005/88/ES.

²⁰ Úroveň vibrací podle normy ISO 5349-2 EN 1033.

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

My, společnost Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna,
SVÉDSKO, zcela zodpovědně prohlašujeme, že
příslušný výrobek:

Popis	Sněhová fréza
Značka	Husqvarna
Platforma / typ / model	ST 224, ST 227, ST 230
Šarže	Výrobní číslo od roku 2021 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2000/14/ES, 2005/88/ES	„o venkovním hluku“

Platí následující harmonizované normy anebo technické
specifikace: EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009,
EN ISO 8437-1:2019, EN ISO 8437-2:2019,
EN ISO 8437-4:2019, EN ISO 3744:2010, EN
1032:2003+A1:2008, EN IEC 63000:2018.

Deklarované úrovňě hluku jsou uvedeny v části
s technickými údaji této příručky a podepsaném
prohlášení o shodě EU ve shodě se směrnicí
2000/14/ES, příloha V.

Dodaná sněhová fréza je shodná se vzorkem, který
prošel zkouškou.

Jmérem společnosti Husqvarna AB, SE 561 82
Huskvarna, ŠVÉDSKO, 2020-02-07



Claes Losdal

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci





www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás

Oryginalne instrukcje

Pôvodné pokyny

Původní pokyny

1142707-50 Rev. 2



2024-02-16